

Maestranza



OCTUBRE 2007 Revista de información del Teatro de la Maestranza de Sevilla, número 6

'El lago de los cisnes'

El Stuttgart Ballet trae al escenario del Maestranza todo un clásico, 'El lago de los cisnes', de Tchaikovski, que narra la leyenda del amor entre Sigfrido y Odette, siguiendo así el leitmotiv de la temporada: héroes, mitos y leyendas.



Héroes, mitos y leyendas

FLAMENCO Tiene un gran peso en el arranque de temporada. Entre otros, se homenajea a dos leyendas: Manolo Caracol y Sabicas

ÓPERA El Maestranza acoge dos óperas en concierto basadas en personajes históricos: *Motezuma*, de Vivaldi, y *La muerte de Tasso*, de Manuel García

REPORTAJE Los integrantes de la Orquesta Sinfónica no viven sólo para la música. Así es un día en la vida de uno de ellos, el percusionista Gilles Midoux



2007
2008

Patrocinadores

Cajasol



FUNDACIÓN
CajaSur



REAL MAESTRANZA DE
CABALLERÍA DE SEVILLA



Telefonica



GRUPO JOLY

renfe

*el***Correo**
DE ANDALUCÍA

Colaboradores:

AYESA TECNOLÓGICA S.A. INSTITUTO BRITÁNICO DE SEVILLA OPTIMEDIA PHILIPS IBÉRICA S.A.U FUNDACIÓN MIGUEL TORRES

Maestranza

REVISTA DE INFORMACIÓN DEL TEATRO DE LA MAESTRANZA DE SEVILLA / NÚMERO 6 / OCTUBRE 2007

LA ENTREVISTA

- Maribel Montaña** **4** NUEVA DELEGADA DE CULTURA. Maribel Montaña se incorpora al Consejo del Teatro de la Maestranza como representante del Ayuntamiento de Sevilla.

PROGRAMACIÓN

- Tiempo de homenajes y recuerdos** **6** FLAMENCO. Los cuatro espectáculos del ciclo de Flamenco se concentran en el primer trimestre. Son Miguel Poveda, un homenaje a Sabicas, el montaje 'Cádiz' y Arcángel.
- El lago de los cisnes** **10** STUTTGART BALLET. La danza será una de las grandes protagonistas del arranque de la temporada. La compañía de Stuttgart trae el clásico *El lago de los cisnes*.
- Coppélia** **12** VÍCTOR ULLATE. Su compañía cumple 20 años en los escenarios. El primer espectáculo del año de su aniversario será en el Maestranza, en enero.
- La muerte de Tasso** **14** MANUEL GARCÍA. Juan de Udaeta ha recuperado la partitura de esta obra del compositor sevillano, que dirigirá Pedro Halffter al frente de la OJA.
- Moteczuma** **16** VIVALDI. El Teatro de la Maestranza acoge la ópera en concierto 'Moteczuma', de Vivaldi, que estuvo perdida durante siglos y ha sido recuperada recientemente.
- Diego "El Cigala"** **17** 'DOS LÁGRIMAS'. Diego "El Cigala" retorna al Maestranza con una combinación de flamenco puro y ritmos procedentes del otro lado del Atlántico.
- Sonny Rollins** **18** JAZZ. Un músico de lujo para el ciclo Grandes Intérpretes. El saxofonista Sonny Rollins, historia viva del jazz, deleitará al público del Maestranza a sus más de 70 años.
- Piotr Anderszewski** **19** PIANISTAS. Dentro del ciclo de Piano, el polaco-húngaro Piotr Anderszewski interpretará piezas de Bach y de su compatriota Szymanowski, entre otros.
- Sala Manuel García** **20** NUEVO CICLO. El Teatro programa un nuevo ciclo en la sala Manuel García, dedicado a jóvenes pianistas. También habrá un espectáculo del Mes de Danza y un recital.
- ROSS** **24** TEMPORADA. Los héroes y leyendas tradicionales, e incluso los mitos urbanos, componen el eje de la programación de la temporada de la Orquesta.

REPORTAJES

- MÚSICOS DE LA ROSS Gilles Midoux** **25** Así es la vida de un músico de la ROSS fuera de los escenarios. El percusionista Gilles Midoux tiene como aficiones el remo, pasear en moto y leer.
- EL TEATRO POR DENTRO Mantenimiento** **28** Los profesionales de Mantenimiento del Teatro de la Maestranza se encargan de que todo marche sobre ruedas sin que el público se dé cuenta de que están ahí.
- EL CORO De gira a Salamanca** **30** El Coro se ha tenido que dividir por primera vez. Un grupo viajó a Salamanca para cantar 'La tabernera del puerto' y otro se quedó en Sevilla para el 'Don Giovanni'.

ACTUALIDAD

- ÓPERA SIGLO XXI Remedios Navarro, vicepresidenta** **33** La directora gerente del Maestranza, Remedios Navarro, es desde el mes de mayo la vicepresidenta de la Asociación Ópera XXI.
- LIBROS 'La música clásica en Andalucía'** **35** El crítico Pablo Vayón es el autor de esta obra que, editada por la Fundación José Manuel Lara, fue presentada en el Teatro de la Maestranza.

La nueva delegada de Cultura del Ayuntamiento de Sevilla, Maribel Montaña, forma parte del Consejo de Administración del Maestranza. Considera que "hemos conseguido



"La ampliación del Teatro no será sólo física, sino también de contenidos"

desde el Sur, con trabajo, rigor, tensión y colaboración institucional, crear en poco tiempo un referente cultural muy bien posicionado en el panorama lírico internacional".

MARIBEL MONTAÑO

“ES UN PRIVILEGIO PARA SEVILLA TENER EL MAESTRANZA RENOVADO”

Maribel Montaña, delegada municipal de Cultura del Ayuntamiento de Sevilla, realiza una evaluación muy positiva de los 15 años de vida del Teatro de la Maestranza, que han colocado el nombre de la ciudad como un poderoso referente lírico en la escena internacional.

-¿Qué objetivos se plantea como miembro del Consejo del Teatro de la Maestranza?

-Indudablemente, en nombre del Ayuntamiento de Sevilla me marco como primer objetivo la leal colaboración con el resto de instituciones en un espacio cultural de primera línea, no sólo nacional sino también internacional, que por ello requiere del apoyo coordinado y solidario de todos, Gobierno Central, Junta de Andalucía, Diputación de Sevilla y Ayuntamiento. Considero asimismo muy importante apoyar el esfuerzo del Maestranza, que trabaja en una concepción profundamente democrática de su función social y cultural, abriendo espacios y programación a nuevos públicos para que todos y todas se beneficien del Teatro.

-¿Cuál es la participación del Ayuntamiento en el Teatro de la Maestranza y cómo se articula?

-El Ayuntamiento ha tenido una participación protagonista en esta maravillosa y valiente aventura desde sus comienzos. Al apoyo institucional y de gestión administrativa para su construcción se añadió, desde entonces y hasta hoy, un esfuerzo para nosotros importante en la disposición de recursos presupues-

tarios. Nos sentimos satisfechos de nuestra aportación y sobre todo del nivel de colaboración alcanzado con las demás administraciones.

-Usted ya ha formado parte anteriormente del Consejo. ¿Cómo ha cambiado el Teatro de la Maestranza desde entonces?



“El Lope de Vega, el Centro de las Artes de Sevilla, la Bienal de Flamenco o el Festival de Cine Europeo son otros ejemplos de esta fructífera colaboración entre instituciones públicas y privadas que tiene como beneficiaria a la ciudadanía, en esta Sevilla que es la Ciudad de las Personas”

-Esta pregunta me proporciona la ocasión de expresar una profunda satisfacción. A comienzos de 2004 cuando dejé el Consejo estaban planteadas para el Teatro dos grandes cuestiones: su ampliación y una nueva articulación de sus relaciones

con la ROSS. Ambas cuestiones son imprescindibles para su proyección de futuro y hoy es una tremenda satisfacción a mi regreso comprobar que ambas se han resuelto, a mi juicio, de manera brillante.

-¿Qué papel juega el Teatro de la Maestranza en el panorama cultural de Sevilla? ¿Cree que es el principal referente andaluz?

-Así lo creo y así lo creen sevillanos y sevillanas que, preguntados por los espacios culturales más importantes de la ciudad, suelen mencionar al Maestranza en primer lugar. Algo similar ocurre en el plano andaluz. Esto sucede porque se ha hecho un importante esfuerzo para facilitar el disfrute del Teatro a todo tipo de público, infantil, juvenil, de la ciudad, de la provincia, con más recursos, con menos, con más formación lírica o con menos. A esta apuesta democrática y cultural obedece el esfuerzo ingente y continuo del Teatro, que ahora dará un paso crucial con la ampliación de sus instalaciones y de su programación.

-La Sinfónica de Sevilla es otra de las grandes instituciones culturales de la ciudad. ¿Cómo valora su participación en la programación del Maestranza?

-La ROSS es una de las iniciativas culturales más queridas de la ciudad. Sevilla quiere a la ROSS y lo demuestra continuamente. No sólo prestándole su apoyo financiero al 50%, junto con la Consejería de Cultura, sino, sobre todo, envolviéndola con su reconocimiento, rindiéndose a su extraordinaria calidad, mimán-

dola para que continúe ofreciéndonos a Sevilla, y a todo el mundo, la maravilla de su música.

-¿Y el inminente traslado de su sede al Teatro de la Maestranza?

-Será un momento de justicia con la ROSS, que le debíamos porque la calidad de esta Orquesta requiere unas instalaciones a su altura que ahora podrá disfrutar, por el apoyo de voluntad y recursos de las administraciones, el tesón y trabajo de la directora gerente del Teatro y de la ROSS, Remedios Navarro, y todas las personas que con ella trabajan, como el director artístico Pedro Halfter, y también por la profesionalidad de la constructora que trabaja en esta obra tan singular, que es todo un reto para todos.

-¿Considera que hace falta una mayor implicación de las instituciones privadas en el mecenazgo?

-Es imprescindible. Y no sólo desde la perspectiva más simplista de la necesidad de contar con más recursos, sino desde una visión más amplia de apuesta del empresariado por aquella parte de nosotros como comunidad que nos identifica, nos educa, nos hace pensar y sentir y es el cauce de expresión de nuestra condición de humanos, como es la Cultura, con mayúsculas. El Ayuntamiento de Sevilla, con el nombramiento como Ciudad de la Música por la Unesco en la primavera de 2006, apuesta claramente por la vinculación entre administración, empresariado y sociedad civil para que nuestra cultura sea justo esto, nuestra, de todos y todas.

El Teatro de la Maestranza acoge el 29 de octubre la nueva propuesta de Miguel Poveda, 'Sin frontera'. Al cantaor, preocupado por la escasez de espacios escénicos, le atrae especial-



El montaje 'Sin frontera' habla de la historia de este "payo catalán" que decidi-

mente el Maestranza: "Es un teatro con mucha solera, en el corazón de la ciudad, donde los artistas flamencos pueden disfrutar de unas condiciones técnicas excelentes"

ARRANQUE POR BULERÍAS

FLAMENCO El ciclo de Flamenco se yergue como el gran protagonista del arranque de la programación de temporada del Maestranza. Los cuatro espectáculos del año se concentran en el primer trimestre: el cantaor Miguel Poveda el 29 de octubre, el espectáculo *Cádiz* el 27 de diciembre, el cante de Arcángel el 29 del mismo mes y un homenaje a Sabicas el 10 de diciembre.

Miguel Poveda Jerez y Barcelona, unidas por el flamenco

TANIA MARTÍNEZ

El nombre de Miguel Poveda tiene ya su sitio en el flamenco actual. Aplaudido por el público de todo el mundo y encumbrado por los sectores más ortodoxos del cante, el artista catalán ha insuflado nuevos aires a este género, sin perder la raíz y conservando su autenticidad.

Londres, Estados Unidos, París o Tokio lo han recibido como embajador del flamenco. De todos estos viajes, y de otros más espirituales, ha forjado una mentalidad abierta e investigadora que se refleja en todos sus trabajos. Ha experimentado con el fado y el tango, ha adaptado al cante versos catalanes y se ha codeado con artistas de otras disciplinas. "Necesito aprender y enriquecerme, y absorber todo lo que me gusta. El

flamenco es un arte universal y yo he asumido esto sin ningún prejuicio". Y a su lado, cómo no, también han estado grandes como Morente, Pepe Habichuela, Tomatito o Eva Yerbabuena.

De su trayectoria se desprende que el flamenco no es un género estanco. "La sociedad cambia, las personas cambian y, como todas las artes, la música también cambia". Y sin embargo se ha ganado el respeto de los aficionados más puristas: "Yo creo que mi base es clásica. Que yo haya tenido aperturas demuestra que algo está cambiando, y ese cambio es positivo. En La Unión yo hago flamenco más clásico, pero me alegra saber que ese público entiende mi libertad".

Poveda advierte que no es oro todo lo que reluce dentro de esta

renovación. "Hemos crecido y evolucionado en muchos aspectos y en otros no tanto", dice. De lo positivo, se queda con que "se programe en teatros donde predomina un solo género, como el Liceo o en París, que se incluya dentro de otras programaciones, como en las músicas del mundo, o que cada vez le guste más a público joven". De lo negativo, prefiere centrar la atención en la lucha por crear más espacios para el flamenco y la música en directo.

Sin frontera habla de esa mixtura de ideas, de la historia de este "payo catalán" que decidió irse al Sur a vivir más de cerca su apasionada relación con el flamenco. Jerez, centro de gravedad indiscutible dentro del arte, fue el destino escogido para su aprendizaje. Y en la pureza del cante encontró

precisamente la tolerancia y la apertura hacia otras formas de concebirlo: "Jerez es una ciudad donde el flamenco es más conservador, donde parece que no todo el mundo puede entrar. Pero esa frontera a mí no me la han puesto nunca. Me acogieron muy bien y allí he aprendido mucho de grandes artistas. Y yo quería hacerles un homenaje por todo lo que me han enseñado".

Al cante le acompaña en *Sin frontera* Luis el Zambo, a la guitarra Moraíto Chico, y se encarga del baile Joaquín Grilo. El espectáculo se concibe como una fiesta flamenca donde la improvisación tiene un papel destacado, pero donde también la pena y la honra están presentes: malagueñas, seguiriyas y martinets compiten con la bulería. **M**

irse al Sur a vivir más de cerca su apasionada relación con el flamenco



Miguel Poveda tiene la mirada puesta en un flamenco cambiante y que evoluciona.

Arcángel Un tributo a Manolo Caracol

El Flamenco, así, escrito con mayúsculas, volverá al Maestranza el 29 de diciembre de la mano de José Francisco Arcángel Ramos, más conocido como *Arcángel*, y su espectáculo *Zambra 5.1*. Esta nueva producción del cantaor onubense pretende glosar la obra y figura de ese genio del cante que fue Manolo Caracol (1909-1973).

Así, el hilo conductor de la representación consiste en imaginar y plasmar sobre el escenario cómo hubiera sido la supuesta obra que Caracol soñaba con montar y que nunca se llevó a cabo porque perdió la vida en un accidente de tráfico.

Arcángel abordará para el público un amplio repertorio caracolero para ofrecer de este modo una visión global sobre las distintas etapas que atravesó el maestro sevillano que revolucionó el flamenco, acompañando su cante con guitarra, percusión y piano. Interpretará fandangos, palo que domina como pocos, pero también soleás, una saeta y ritmos más festeros como bulerías o

alegrías, para llegar a la apoteosis de la zambra, cante con el que Caracol alcanzó una gran popularidad.

Durante el espectáculo, el acompañamiento musical irá creciendo a medida que avance el montaje. A la límpida voz a capella primero se unirá una guitarra (Miguel Ángel Cortés), después otra más (Daniel Méndez), percusión (Chico Fargas) y piano. Para este instrumento contará Arcángel con David Peña, Dorantes, como artista invitado. También como artista invitada estará Pastora Galván al baile.

El sonido envolvente y un montaje audiovisual que ocupará todo el fondo de la escena sorprenderán sin duda alguna al respetable.

Homenaje a Sabicas Virtuosismo al toque

Antonio Castellón Campos, Sabicas, es uno de los nombres imprescindibles de la guitarra flamenca. Este gitano de Pamplona (1912-1990), que empezó a tocar la guitarra con cuatro años y que con tan sólo seis ya ha-



Arcángel posa delante de una fotografía del maestro Manolo Caracol.

bía debutado ante el público, es una auténtica leyenda del toque. Su virtuosismo e incorporación de técnicas y estilos completamente novedosos a este instrumento supusieron un punto de inflexión dentro de la guitarra flamenca, como también lo hiciera el Niño Ricardo.

Desarrolló un estilo único que le valió no sólo para colaborar con los más grandes cantaores de su época, sino también para llegar a interpretar su música para el presidente de EEUU Roosevelt en la Casa Blanca. Ahora, Gerardo Núñez, otro maestro, genial tocaor y compositor de Jerez, le rinde homenaje.

De maestro a maestro

El artista jerezano, al igual que Sabicas, no sólo ha acompañado a destacados cantaores como Tío Borrigo, José el de la Tomasa o La Paquera, sino que también ha tocado junto a las mayores figuras del jazz y de la música latina. Y del mismo modo que el artista pamplonés se subió a

los escenarios con Carmen Amaya en sus giras americanas, Núñez llegará al Maestranza el próximo 10 de diciembre acompañado por la bailaora Carmen Cortés. El bagaje y saber hacer de ambos aseguran un espectáculo inolvidable.

Cádiz El flamenco de hoy, una nueva visión

A principios de los años treinta, Rafael Alberti ofreció una conferencia en el Teatro Español de Madrid sobre la tradición popular de la lírica. Junto al poeta de El Puerto de Santa María, en el estrado estaban Federico García Lorca y Encarnación López, La Argentinita. En este acto se fragua *Las calles de Cádiz*, un espectáculo ideado por Ignacio Sánchez Mejías con textos del poeta granadino y con el que estos amigos pretendían reivindicar las posibilidades del flamenco, arte postergado y ninguneado en aquel tiempo.

En 1933 se estrenó este montaje bajo la dirección de Rodolfo Halffter, en una función en la que se inter-

pretaron *El amor brujo* y *Las calles de Cádiz*, con música de Manuel de Falla y coreografía de Encarnación López.

La Argentinita fue musa para la Generación del 27. Encarnó el esplendor del baile de un tiempo que ni la guerra ni el olvido han sepultado; por eso la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco ha querido destacar la relevancia de aquel espectáculo y presenta *Cádiz*.

Juan José Téllez, uno de los guionistas de la producción, señala que aunque el espectáculo está basado en el texto original de Ignacio Sánchez Mejías, no pretende en modo alguno hacer una nueva versión del mismo ni recrearlo, sino "rendir un homenaje a sus creadores y presentar una visión de lo que es el flamenco en la actualidad".

Aires de la Bahía

Artistas de la talla de El Junco, Carmen de la Jara y Mariana Cornejo, junto a jóvenes valores como Rosario Toledo y Ana Salazar, traerán el 27 de diciembre hasta las tablas del coliseo sevillano los olores y sabores de Cádiz. "Desde Puertatierra al barrio La Viña...", como decía la copla, aparecerán representados en un mar de personajes, bailes y cantes. Bamberas, guajiras, tangos, cantiñas, ritmos africanos y soleás pasarán por el escenario. Incluso habrá espacio para el Carnaval gaditano, de la mano de Selu Cossío. **M**

Es tiempo de recuerdos: los grandes artistas actuales rememoran a Manolo Caracol



El guitarrista jerezano Gerardo Núñez rinde homenaje a otro de los maestros del toque, el pamplonés Sabicas.

Pepa Gamboa, directora escénica del montaje 'Cádiz', explica que en la época de 'Las calles de Cádiz', estrenada en 1933, la intelectualidad y los artistas flamencos estaban bas-



ol, al guitarrista Sabicas y un espectáculo concebido por Sánchez Mejías y Lorca

tante unidos. En esta producción de la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco la escenografía es "un soporte para resaltar a los artistas gaditanos que participan".

Después de casi 130 años de su estreno, *El Lago de los cisnes* trae al Maestranza la magia de una historia de amor frustrada. Una de las obras de la danza clásica más representada que sumergirá a los espectadores en un mundo mágico. La coreografía que creó John Cranko y la música de Tchaikovski a cargo de la ROSS convierten el escenario en un enorme lago de emociones.

Stuttgart Ballet

**El trágico
amor de
un cuento
de hadas**

EL LAGO DE LOS CISNES | STUTTGART BALLET | DEL 19 AL 22 DE DICIEMBRE

MARÍA JOSÉ RAMÍREZ

Hace más de cien años que se estrenó y está más viva que nunca. Sigue siendo una de las obras maestras de la danza clásica, su historia ha sido contada por compañías de todo el mundo y ahora Sevilla se convierte en el lago de unos cisnes del Stuttgart Ballet acompañados por la Orquesta Sinfónica de Sevilla dirigida por James Tuggle.

El público que asistió a su estreno en el Teatro Bolshoi de Moscú en 1877 no pudo valorar la intensidad de la obra, pero mucho ha llovido desde entonces. De la unión del libreto de *El lago de los cisnes* de Vladimir Begichev y la música de Tchaikovski nació una obra sobre el difícil amor entre un hombre mortal y un ser sobrenatural. De ella se han realizado infinidad de versiones atrevidas, vanguardistas y rompedoras en cuanto a su clasicismo original.



La que realizara el coreógrafo sudamericano John Cranko para la compañía de Stuttgart en 1963 es la que podrá verse este mes en el Teatro de la Maestranza.

Dirección

El ballet está dirigido por Reid Anderson, que explica por qué esta obra sigue maravillando al público como hace 130 años: "El lago de los cisnes es el resultado de la combinación de una música de belleza extraordinaria y la historia de un amor maldito de un cuento de hadas". Los hermosos decorados y el vestuario de Jürgen Rose hacen el resto.

Durante la representación, el público podrá sumergirse por unas horas en un mundo de fábula y ensueño. "La partitura de Tchaikovski es tan abrumadoramente poderosa que cuando es exquisitamente interpretada ofrece el telón musical perfecto

para la acción que se desarrolla", dice Anderson. Y es que las notas musicales y el movimiento de los 65 bailarines que protagonizan el montaje logran hacer que los espectadores sean partícipes de esta gran historia de amor.

La esencia de la obra

El lago de los cisnes está compuesto por cuatro actos, al igual que la versión clásica, aunque puede decirse que el vals tiene el sello de Cranko, muy lejos de la forma en la que fuera interpretado en 1895 por el francés Marius Petipá.

En la versión de Cranko el papel principal lo sigue teniendo la princesa Odette, un personaje que supone "un gran desafío físico y mental" para cualquier bailarina, según su director artístico. "Además, porque tiene que ser capaz de transmitir la imagen de una mítica mujer-cisne", dice.

En la coreografía de John Cranko el príncipe Siegfried adquiere también un papel protagonista y el público verá la acción a través de sus ojos

"La calidad, la integridad y unos sólidos valores hacia la danza" conforman la esencia de una compañía reconocida en todo el mundo

Sin embargo, en esta producción el príncipe Siegfried juega también un papel muy importante. En palabras de Anderson, "el espectador va a ver la acción a través de sus ojos". La actuación de este personaje tiene una fuerte carga psicológica y su muerte supone una de las escenas más conmovedoras de la historia.

El sello Stuttgart

Durante los 11 años que John Cranko estuvo al frente de la compañía alemana, se propuso rescatar los ballets clásicos de larga duración y desde entonces se han realizado numerosas versiones de las obras clásicas además de más de 50 trabajos nuevos. Un amplio legado artístico de un ballet con sello propio.

La técnica es una de las características que encierran el secreto de su éxito. "Uno es tan bueno como lo es la persona más débil

que hay sobre el escenario". Reid Anderson recuerda cómo Cranko solía definir de este modo lo que él consideraba "el montaje perfecto". "Para que una obra sea magnífica se debería poder mirar a cualquier parte del escenario y ver una actuación entregada", explica. Y esto no sólo incumbe a los bailarines, sino a todas las personas que hacen posible que sobre las tablas de un teatro se respiren emociones.

Para Anderson, "la calidad, la integridad y unos sólidos valores hacia el arte de la danza" conforman la esencia de la compañía. Entre sus futuros proyectos destaca su deseo de que el ballet siga la estela de Cranko, "en el sentido de mantener la curiosidad y el hambre por hacer cosas nuevas". En definitiva, que la creatividad se imponga como ley de trabajo "para dar forma a este arte tan hermoso como es la danza". M

Las doncellas-cisnes del Stuttgart Ballet en una de las escenas en el lago.



El Ballet Víctor Ullate vuelve al Teatro de la Maestranza con *Coppélia*, nueva producción de ambiente futurista con coreografía de Eduardo Lao, sobre la música original de Leo Delibes. La compañía sorprenderá con la historia de una androide que quiere vivir su amor en libertad. Ésta será la primera actuación de la compañía de Víctor Ullate en el año de su 20 aniversario.

Víctor Ullate

20 años con un estilo propio en la danza

COPPÉLIA | BALLET VÍCTOR ULLATE | 8 Y 9 DE ENERO DE 2008

La representación de la obra *Coppélia* el próximo mes de enero marca el regreso de la Compañía de ballet Víctor Ullate al Teatro de la Maestranza. "Hemos querido volver a Sevilla en muchas ocasiones y no hemos tenido la oportunidad", cuenta el bailarín, quien por su cariño a la ciudad expresa el deseo de "venir todos los años, porque en el Maestranza hay infinidad de propuestas artísticas".

Esta actuación abre un nuevo año para la compañía, que en 2008 celebra su vigésimo aniversario. El hecho de que comience su programa de actuaciones en Sevilla "no es por ningún motivo en especial". Ullate confiesa que se alegró mucho cuando conoció la coincidencia. "Para mí Sevilla tiene algo muy especial: su aroma, su perfume... es una ciudad realmente exquisita y estoy orgulloso de actuar aquí", explica.

Un montaje moderno

A pesar de mantener las notas musicales que Leo Delibes creó en 1870, el coreógrafo granadino Eduardo Lao consigue hacer que esta adaptación sea más cercana al público actual, "por la dramaturgia del ballet y la actualización de la escenografía", puntualiza Ullate.

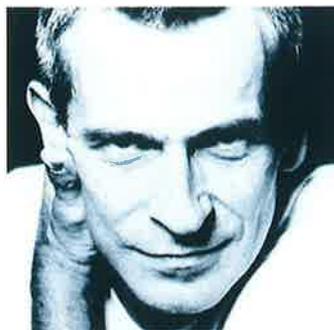
Uno de los aspectos que hacen que esto sea posible es que en este montaje "se ha convertido el

clásico taller de muñecas en un laboratorio cibernético" donde el doctor Coppélius da vida a sus androides. "Además, Lao se ha inventado la historia de la limpieza, con tres mujeres que se cuelan en el laboratorio y se hacen pasar por androides y esto le da todavía más realismo a la obra", continúa.

Desde su estreno en octubre de 2006 en el Palacio de Festivales de Santander, el montaje de este ballet ha mantenido su virtuosismo puramente clásico y su mezcla de estilos. "Sólo dependiendo de las posibilidades de los escenarios donde se ha representado, se ha proyectado parte de la escenografía con un vídeo", comenta su director. Lo que sí ha cambiado ha sido la estructura de la obra, que ha pasado a tener dos actos en lugar de tres, algo que le aporta "una mayor agilidad y dinamismo".

Junto a la técnica del ballet de Ullate, la escenografía algo atemporal de Carles Pujol, el vestuario de Pedro Moreno y la iluminación de Nicolas Fischetl se combinan para que el Maestranza se convierta los días 8 y 9 de enero en escenario de una historia divertida en la que el amor es capaz de cambiar los roles de sus protagonistas.

A lo largo de su trayectoria, la escuela de ballet Víctor Ullate ha formado a grandes nombres del mundo del ballet como Tamara Ro-



El bailarín zaragozano está desarrollando un proyecto de danza para niños inmigrantes y españoles, con los que piensa formar una compañía profesional

El espectáculo 'Coppélia' del ballet Víctor Ullate que se presenta en el Teatro supone el inicio del año de su 20 aniversario

jo o Igor Yebra, y su director se ha ganado la confianza del público y la crítica. "La compañía ha tenido momentos críticos, principalmente financieros, pero ha cosechado éxito tras éxito", cuenta el bailarín. De sus alumnos, asegura sentirse "muy orgulloso, sobre todo por haber hecho del sueño de todos ellos una realidad". Sin embargo, a estas alturas todavía tiene pendiente el suyo propio.

Para Ullate, "lo ideal sería tener una sede para los estudios de danza y un teatro que pertenezca a la escuela donde representar las obras". "Creo que después de todos estos años de trabajo la Compañía se lo merece", declara.

Cultura de danza

A pesar de que su compañía mantiene un amplia agenda de espectáculos, el bailarín zaragozano considera que en España todavía "no existe una educación de danza". Según su criterio, en los colegios deberían impartirse clases de danza como si fuera otra asignatura más, "algo que ya se hace en Francia o Alemania. En la mayoría de los países del Este de Europa la danza es una afición y se ve como un deporte, como por ejemplo aquí se ve el fútbol", dice.

El bailarín no entiende cómo España, "con el folklore que tiene", no goza de una cultura en danza,





Cuatro bailarines en una de las escenas de este ballet en dos actos.

"cuando tendría que ser la cuna de este arte". "Y mientras las autoridades no sean conscientes de la importancia que tiene, seguiremos estando igual", reflexiona.

Entre sus proyectos actuales, Ullate ha destacado su trabajo con los niños. En especial, habla de un proyecto que está desarrollando junto a la Fundación Instituto Cultural del Sur y que pretende integrar en la sociedad española a los inmigrantes. "Partiendo de ese objetivo, hemos hecho un grupo de ballet formado por niños españoles e inmigrantes", comenta. Son niños de edades comprendidas entre los siete y los trece años y proceden de países como Rusia, Ecuador, Perú o Polonia.

Su idea es que este grupo de pequeños bailarines "acabe por convertirse en una compañía profesional" dentro de siete años, el tiempo que dura la carrera de danza, aunque asegura que "antes de la fecha prevista ya se verán resultados de su trabajo".

La danza le ha permitido a Víctor Ullate expresar sentimientos y sobre todo transmitirlos a su público. En esta ocasión, su dedicación a este mundo como bailarín, director y coreógrafo adquiere un nuevo sentido. Además de un instrumento de trabajo, Ullate demuestra que la danza también tiene el poder de unir diferentes culturas. **M**

La muerte de Tasso

Su presentación en el Maestranza supone el estreno de 'La muerte de Tasso' en la época actual, en una edición crítica realizada por Juan de

Udaeta, uno de los mayores conocedores de la obra de Manuel García, que el año pasado ya llevó a cabo la adaptación de 'Don Chisciotte'. Pedro Halffter dirigirá a la Orquesta Joven de Andalucía en esta representación que también contará con el Coro del Maestranza.

LA MUERTE DE TASSO | ÓPERA EN CONCIERTO | 3 DE ENERO

JUAN DE UDAETA

"Aunque el público español ha vivido, y quizás todavía vive, de espaldas a nuestro patrimonio, **nuestra historia musical es mucho más rica de lo que pensamos**"

M.J.R./R.V.M.

Lo que queda ya su estreno en el Teatro de la Real Academia de Música de París. Ahora, *La muerte de Tasso* llega al Maestranza recuperada por el maestro Juan de Udaeta. "Hay que felicitarle porque, siendo Manuel García andaluz y sevillano, es en su ciudad donde se le da la cabida que se merece y se destaca esta figura tan relevante y al mismo tiempo tan desconocida de la música española". Todo son halagos para un compositor de sobra conocido por Udaeta. La Orquesta Joven de Andalucía y el Coro de la Asociación de Amigos del Maestranza pondrán el acento musical a esta ópera el próximo 3 de enero.

Para Juan de Udaeta, *La muerte de Tasso* es "una de las mejores óperas de García, ya que representa un estilo musical muy diferente al que conocíamos hasta ahora, tomando como referencia algunas de sus obras programadas recientemente como *Il califfo di Bagdad*, *La maja y el mozo*, *La declaración o Don Chisciotte*", que presentó él mismo en el Maestranza el año pasado. "Es por encima de todo una obra de corte y trazos románticos, compuesta bajo los parámetros de la ópera francesa, y muestra una nueva cara del polifacético compositor que fue Manuel García", continúa el compositor.



'La muerte de Tasso', que se presenta por primera vez en España, muestra una nueva cara del polifacético músico que fue Manuel García

"Hay que felicitar al Teatro de la Maestranza por el esfuerzo y la labor de recuperación que está haciendo con la figura de este compositor sevillano"

Juan de Udaeta utiliza un símil para describir su trabajo como editor. "Mi cometido es parecido al del restaurador a quien le confían un cuadro encontrado en un desván y, tras un proceso exhaustivo de limpieza, reparación y en algunos casos restauración, lo devuelve en perfecto estado y rejuvenecido para ser nuevamente exhibido y apreciado en un museo". Una labor que reconoce llevar a cabo con paciencia "benedictina" y con un "escrupuloso respeto" al compositor.

Pros y contras de la edición

Todas las obras de Manuel García que se conservan son manuscritos, y la inmensa mayoría de ellos están actualmente en la Biblioteca Nacional de Francia, en París. En el caso de *La muerte de Tasso*, además de los manuscritos, existe una partitura editada. Se trata de la única ópera de García editada y de la que incluso se llegaron a hacer versiones para canto y piano de algunos de sus fragmentos. "Para esta nueva edición hemos contado con dos fuentes documentales: el manuscrito de París y la edición de 1821. Y las dificultades pueden surgir cuando se encuentran diferencias entre las diversas fuentes. En el *Tasso* de García las diferencias entre ambas partituras son mínimas y el criterio del editor debe resolver cuantas dudas aparezcan,

La Orquesta Joven de Andalucía (OJA)

Los jóvenes profesores de esta agrupación (de la que el propio Udaeta fue director) serán los encargados de interpretar 'La muerte de Tasso' bajo la batuta de Halffter, que los dirige por primera vez. El Coro de la Asociación de Amigos del Maestranza pondrá las voces del estreno, junto a un elenco integrado por José Ferrero, Yolanda Auyanet y Manuel de Diego, entre otros.





La OJA, bajo la batuta de Pedro Halffter

El director artístico del Teatro de la Maestranza no lo dudó un momento. Cuando conoció la edición de Juan de Udaeta, "me di cuenta de que tenía un gran valor, así que decidí no sólo programarla en el Teatro, sino asumir la dirección musical porque se trata de un proyecto que forma parte de algo muy importante: recuperar el repertorio español". El compromiso es mayor al tratarse de un compositor sevillano: tras el 'Don Chisciotte' de la temporada anterior, Manuel García "será el compositor lírico más interpretado en el Maestranza", declara Halffter.

teniendo en cuenta que el manuscrito es la fuente primordial, aunque en este caso también es cierto que la partitura editada fue sin duda autorizada por el propio García", comenta Udaeta.

"Creo que, si bien es acertada la programación de esta ópera, el presentarla en versión de concierto puede restar importantes elementos de juicio sobre la obra. Como toda pieza, necesita de la escena para ser realmente apreciada en su verdadera dimensión operística. Y en cualquier versión en concierto es difícil apreciar el dramatismo y

la fuerza que García imprimió a los personajes de su *Tasso*. Esperemos que un día no muy lejano podamos asistir a una representación completa, música y escena, de esta fantástica ópera", reflexiona.

Todo un legado operístico

Es la segunda vez en poco tiempo que el Maestranza acoge una obra de Manuel García, en un intento de recuperar el legado musical de este compositor sevillano. "Sin que sea una alabanza hueca, hay que felicitar al Teatro de la Maestranza por el esfuerzo y la labor de recu-

peración que está haciendo con la figura de Manuel García", dice el maestro. Una "magnífica iniciativa" que, a juicio de De Udaeta, debería tener una continuidad para conseguir "la identificación del público sevillano, y por extensión andaluz, con su ilustre conciudadano".

Udaeta considera que todavía quedan muchas obras de García por conocer, debido en parte a "sus continuos viajes por Norteamérica y a que su faceta como cantante eclipsó la de compositor". De todas ellas, cree que la recientemente recuperada *El gitano por amor* "se-

ría un estupendo proyecto de futuro". Juan de Udaeta confiesa que siempre ha tenido un interés especial por conocer y divulgar la música española, especialmente la de compositores andaluces. "Siempre me ha parecido que el público español ha vivido, y quizás todavía vive, de espaldas a nuestro patrimonio, pero nuestra historia es mucho más rica de lo que pensamos". Y concluye: "No estaría de más que se reescribiera esta historia y se desterraran definitivamente algunos tópicos o nos quitáramos algunos complejos". **M**

RAINARD MAILLER



Los componentes de Il Complesso Barocco, agrupación dirigida por Curtis, intervienen en esta actuación.

El 20 de noviembre el Maestranza se viste de gala para recibir una de las grandes obras protagonistas del repertorio barroco. El estadounidense Alan Curtis dirige una versión redescubierta de la partitura de Vivaldi *Motezuma*, una historia de amor en el encuentro entre los dos mundos.

Motezuma

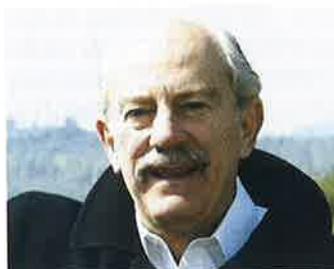
La conquista de México suena a Vivaldi en el Maestranza

MOTEZUMA | IL COMPLESSO BAROCCO | 20 DE NOVIEMBRE

La nueva estrella del repertorio barroco y una de las mejores obras de Antonio Vivaldi, *Motezuma*, adquiere su dimensión más actual en el Maestranza el 20 de noviembre gracias al director estadounidense Alan Curtis.

Con el libreto de Girolamo Giusti (o Alvise Giusti), esta ópera fue estrenada en 1733 en el Teatro San-

t'Angelo de la ciudad natal del compositor, Venecia. Hasta hace algún tiempo, de ella sólo se conocía el libreto, en el que se inspiró Alejo Carpentier para escribir su novela *Concierto barroco*. La partitura, considerada destruida, fue redescubierta por casualidad en 2002, cuando el musicólogo alemán Steffen Voss buscaba algunas



El estadounidense Alan Curtis.

de las cantatas perdidas de Haendel en los archivos de la Sing-Akademie de Berlín.

Se conservaba intacto el acto II y las principales partes de los actos I y III, siendo reconstruidas las partes perdidas por el violinista y musicólogo Alessandro Ciccolini. La lucha por el copyright de esta obra entre el Festival Ópera Barga de Italia y el Kulturfestival de Düsseldorf provocó que este caso llegara incluso a los tribunales en 2005. El fallo del jurado determinó que se suspendieran todas las representaciones que no pertenecieran a la programación del Festival de Düsseldorf.

Tras una época de pleitos judiciales y polémicas, en el otoño de 2006 se estrenó una versión semi-espectacular de *Motezuma* en la Ópera de Heidelberg y en abril de 2007 el Teatro San Carlos de Lisboa acogió por primera vez una versión escenificada en los tiempos modernos. La versión de Alan Curtis llega después de casi tres siglos de espera y a ella se suman otras representaciones en la Ópera de Lucerna y en México. Ahora, dentro de su breve gira española, *Motezuma* llega a Sevilla para narrar la conquista de México por Hernán Cortés. Una situación que esconde tras ella una historia de amor, la de la hija del Emperador azteca, Teutile, y Ramiro, hermano de Cortés, que tendrán que tomar la difícil decisión de luchar con los suyos o dejarse llevar por sus sentimientos.

Para representar esta ópera en concierto, Alan Curtis se acompaña de Il Complesso Barocco, una formación de jóvenes instrumentalistas especializados en música barroca que él mismo dirige desde 1992. Además, Curtis cuenta con un exquisito elenco de solistas formado por el barítono Vito Priante, las sopranos Roberta Invernizzi y Gemma Bertagnolli, las mezzosopranos Mary Ellen Nesi y Teodora Baka y la contralto Marijana Mijanovic.

De forma complementaria a este espectáculo, se desarrollará la charla-concierto *En torno a... Vivaldi*, el día 5 de noviembre en la Sala Manuel García. **M**



Elenco de solistas

De arriba a abajo, la soprano Gemma Bertagnolli, la contralto Marijana Mijanovic, Mary Ellen Nesi (mezzosoprano), Roberta Invernizzi (soprano), Vito Priante (barítono) y Teodora Baka (mezzosoprano).



El cantaor trae al Teatro de La Maestranza su último espectáculo, *Dos lágrimas*, continuación de su exitoso álbum *Lágrimas negras*, y en el que vuelve a mezclar el flamenco más puro con ritmos de la otra orilla del Atlántico, además de revivir canciones como *Dos gardenias* o *Historia de un amor*.

Diego "El Cigala"

La dulzura latina envuelve al inconfundible quejío gitano

El día que nací yo, ¿qué planeta reinaria? / Por dónde quiera que voy, ¿qué mala estrella me guía?". La letra de esta conocida canción cobrará vida el próximo 23 de octubre en el Teatro de la Maestranza en la inimitable voz de Diego "El Cigala", cuya rutilante carrera musical, y asentado éxito de crítica y público, en nada casa con los versos que antes cantaran Imperio Argentina o Carlos Cano.

El cantaor madrileño, sobrino del genial Rafael Farina, presenta en Sevilla su último trabajo, *Dos lágrimas*, continuación de su álbum *Lágrimas negras* que, junto al maestro cubano Bebo Valdés, grabara en septiembre de 2002 y del que vendió más de 820.000 copias en todo el mundo, cosechando, además del reconocimiento mundial, incontables premios musicales.

Acompañamiento

Volviendo en este nuevo trabajo a la fusión del flamenco, el son cubano y diversos ritmos de la otra orilla del Atlántico, Ramón Jiménez Salazar, que así es como consta inscrito en el Registro Civil *El Cigala*, estará acompañado en el Teatro de la Maestranza de músicos de la talla del pianista cubano Guillermo Rubalcaba, que con 81 años vive y hace vivir la música como nadie sobre el escenario, y el catalán Jaime Calabuch Junitus, la guitarra jerezana y flamenca de raza de Diego del Morao, el contrabajo cubano de Yelsi Heredia y la percusión de otros genios de los sonos

de la isla caribeña, Tata Güines, Changuito y Sabú Porrina.

El cante de este gitano del Rastro tiene un timbre añejo que bebe de los grandes nombres del flamenco como Camarón de la Isla, que fue precisamente quien lo bautizó artísticamente, Juanito Valderrama, Chocolate y Farina, entre otros, pero que va mucho más allá de la simple repetición del modelo.

Boleros y tangos

El Cigala ha hecho suyos el bolero, el tango y los ritmos caribeños dándoles una nueva dimensión a composiciones legendarias que forman parte del imaginario cultural de varias generaciones y reviviéndolas con la pasión flamenca que sólo él puede aportarles.

Este concierto es una ocasión única para disfrutar en directo de la versión tan personal que Diego El Cigala interpreta del mítico *Caruso* de Lucio Dalla, que tan famoso hiciera Luciano Pavarotti, o de temas de su anterior trabajo, *Picasso en mis ojos*, como *Chanelando*, *Se equivocó la paloma* o la soleá *Fui piedra y perdí mi centro...*

En definitiva, *Dos lágrimas*, como ha reconocido públicamente el cantaor, es "un recorrido por todas las cosas buenas" que le han pasado a lo largo de su ya dilatada carrera, que comenzó por las peñas flamencas de Madrid. Un viaje a través del corazón y del alma de una de las voces más personales e internacionales del panorama flamenco actual. **M**



Los boleros, los tangos, cha-cha-chás y cuplés suenan distintos en la voz de Diego El Cigala. Acompañado de maestros como Guillermo Rubalcaba o Tata Güines presenta en Sevilla 'Dos lágrimas'

Los paréntesis que ha tenido Sonny Rollins en su trayectoria artística le han servido para coger impulso. A sus 77 años de edad, el neoyorquino se encuentra en su mejor momento. Las puertas del Maestranza se abren para recibir a uno de los grandes del saxofón. Sevilla suena a ritmo de jazz.

Sonny Rollins

Improvisadas notas que escriben la historia del jazz

SONNY ROLLINS | CONCIERTO | 19 DE NOVIEMBRE

El saxo de Sonny Rollins convertirá al Teatro de la Maestranza en un auténtico local de jazz el próximo 19 de noviembre dentro del Ciclo Grandes Intérpretes. Un nuevo concierto de la gira que ya le ha llevado al Carnegie Hall de Nueva York, a Portland, Monterrey o Barcelona, y que continuará por el Palacio de Bellas Artes de Bruselas, el Barbican de Londres o la Ópera de MonteCarlo.

Rollins nació en Harlem (Nueva York), un lugar lleno de clubes musicales en los que se contagiò del estilo de sus mayores ídolos, Coleman Hawkins y Charlie Parker. Empezó tocando el piano, pero pronto se decidió por el saxo, un instrumento con el que ha cultivado un sonido original y personal, convirtiéndose en el gran referente de los saxofonistas.

Durante su trayectoria musical, ha tocado junto a Miles Davis y Thelonious Monk y formó parte del Max Roach-Clifford Brown Quintet. Aunque cosechó un gran éxito en tiempo récord, Rollins se retiró de los escenarios a finales de los cincuenta y no se supo más de él hasta 1961, cuando grabó el álbum *The Bridge*, junto a Jim Hall, Bob Cranshaw y Ben Riley. La grabación de la banda sonora del filme *Alfie* y un disco en el que intentará llegar al free jazz cierran otra etapa en su música.

Un nuevo retiro, de 1969 a 1971, sirvió a Rollins para entrar en contacto con la religión oriental y el yoga, y sólo gracias a su mánager y esposa regresaría a la música, esta vez en solitario y mucho más abierto a las influencias del pop, como así lo demuestra su último trabajo, *Sonny, please*, que se editó en 2006.

Una vasta discografía y su capacidad para improvisar en el escenario hacen que tras más de sesenta años, Sonny Rollins siga siendo el "coloso del saxo". M

El ciclo Grandes Intérpretes del Maestranza recibe a Sonny Rollins, que a sus 77 años continúa marcando estilo entre los músicos de jazz

Con 24 discos en el mercado, el neoyorquino Sonny Rollins es uno de los grandes saxofonistas de la historia del jazz.



PIOTR ANDERSZEWSKI | RECITAL DE PIANO | 2 DE DICIEMBRE

Las composiciones de Mozart, Bach o Beethoven adquieren un sonido nuevo en el piano de este joven artista. Piotr Anderszewski toca por primera vez para el público sevillano en el Maestranza.

Piotr Anderszewski

Un piano que evoca a los grandes maestros



Uno de los protagonistas del ciclo de Piano del Maestranza de esta temporada es Piotr Anderszewski, de origen polaco-húngaro. La actual gira de conciertos iniciada en Oriente lo llevará de Tokio a Moscú, de Los Ángeles a Milán, en recital o acompañado por las orquestas sinfónicas de Boston, Chicago y Houston en Estados Unidos, y por la Norddeutscher Rundfunk, la London Symphony Orchestra y la Philharmonia Orchestra en Europa.

Lo personal de su repertorio y la intensidad que desprende su interpretación han hecho posible que este pianista de tan sólo 38 años sea reclamado por las mejores salas de conciertos del mundo, como el Queen Elizabeth Hall, el Théâtre des Champs-Élysées o el Lincoln Center de Nueva York.

Sviatoslav Richter, Benedetti Michelangeli y Glenn Gould, a quien considera un genio y un gran provocador, son algunos de los referentes más importantes en la trayectoria del pianista

Conocido por su capacidad para interpretar piezas de los grandes clásicos, el repertorio de Piotr Anderszewski, pianista y director de orquesta, abarca desde el Barroco hasta los tiempos actuales. El ucraniano Sviatoslav Richter, Benedetti Michelangeli y Glenn Gould, a quien considera un genio y un gran provocador, son algunos de los referentes más importantes en su trayectoria. Maestros que han sido un espejo en el que mirarse hasta conseguir el estilo personal e innovador que hoy día caracteriza a este músico polaco-húngaro.

El joven pianista tiene importantes premios, como el Szymanowski Prize en 1999, y ha sido valorado por la Royal Philharmonic Society como mejor instrumentista del año 2000. Además, el año pasado debutó en los BBC Proms de Londres

y ha tocado junto a la argentina Martha Argerich en el Lugano Festival de Suiza.

Aniversario de Mozart

Piotr Anderszewski ha interpretado conciertos de Mozart con motivo del 250 aniversario de su nacimiento. Ha grabado discos de obras de Beethoven, Bach o su compatriota Szymanowski, autor por el que siente especial devoción. Precisamente estos dos últimos serán los protagonistas del repertorio que ha elegido para su concierto en Sevilla, junto a Schumann. Una de las suites inglesas de Bach, *Humoresque* de Szymanowski componen el variado programa con el que se presentará Anderszewski en el Teatro de la Maestranza. **M**



Teresa Navarrete en plena actuación. 'Lost & Safe' intenta transmitir el frío como sensación y emoción.

El público está 'Perdido y a salvo' con la compañía Erre que Erre

El frío como sensación térmica y como emoción es el tema principal de *Lost & Safe*, un espectáculo que se incluye en el Mes de la Danza 14. Teresa Navarrete y Kike Segurola trabajan juntos en esta nueva producción que combina imágenes, movimiento y la música en directo de Manuel Marín.

LOST & SAFE | ERRE QUE ERRE | 12 Y 14 DE NOVIEMBRE

Perdido y a salvo. Éste es el significado del espectáculo que la compañía Erre que Erre traerá a la Sala Manuel García del Maestranza los días 12 y 14 de noviembre. *Lost & Safe* está incluido en una nueva edición del Mes de Danza, la Muestra Internacional de Danza Con-

temporánea de Sevilla que cumple este otoño su XIV edición y que se celebrará del 1 al 25 de noviembre.

Desde que surgió la idea de hacer este proyecto, Teresa Navarrete ha contado con la colaboración y el apoyo de Kike Segurola, diseñador gráfico de la com-

pañía de danza desde que ésta diera sus primeros pasos. Unas fotografías que Segurola encuentra y una idea que ambos comparten sientan las bases de un nuevo espectáculo que deciden finalmente poner en marcha juntos. A este grupo de trabajo se suma Manuel Marín para poner al

proyecto la nota musical con un sonido muy original.

El tema principal de *Lost & Safe* nace a partir de un concepto, el frío, que se entiende en este espectáculo no sólo como sensación térmica sino también como el reflejo emotivo que es capaz de provocar en el ser humano. Todas estas sensaciones se traducen al lenguaje artístico a través del movimiento, la música y la imagen.

El sonido original y en riguroso directo de Marín, la danza de Navarrete y las imágenes que un día sorprendieron a Segurola se combinan para crear un trabajo que pretende transmitir una sensación de tranquilidad, de miedo e incluso de vértigo. El amplio espacio escénico en el que se mueve la artista, unido al juego de luces, da al espectador la impresión de que se encuentra en me-

dio de una superficie congelada, en mitad del vacío.

Se trata de una producción que Erre que Erre ha llevado a cabo con el apoyo a la creación de La Mekanica, dentro del programa Artistas en Residencia 2007. Una vez más, Teresa Navarrete demuestra que sigue manteniendo despierta su creatividad y, sobre todo, su incesante búsqueda artística para acumular ideas y herramientas que la lleven a poner en marcha nuevos proyectos en la danza actual.

Con la acogida de este espectáculo de la compañía Erre que Erre, el Teatro de la Maestranza se suma a los otros muchos espacios escénicos de la ciudad de Sevilla que se convertirán durante tres intensas semanas en el reflejo de las últimas tendencias en el mundo de la danza gracias al Mes de Danza. ■

Un joven músico dispuesto a estar entre los grandes

Juan Pérez Floristán participa en el nuevo ciclo Jóvenes Pianistas del Maestranza. Un importante paso para este joven que a sus catorce años ha sido ganador en varios certámenes españoles. El próximo 16 de diciembre interpretará en el coliseo sevillano partituras de Ravel, Falla y Mussorgski. El ciclo Jóvenes Pianistas nace con vocación de continuidad.

JUAN PÉREZ FLORISTÁN | RECITAL DE PIANO | 16 DE DICIEMBRE

M. J. R.

Con sólo ocho años, Juan Pérez Floristán ya hacía sonar el piano. Él no lo recuerda pero sus padres dicen que ya de pequeño se interesaba por las notas musicales y se embobaba mientras miraba las partituras que encontraba en casa. Su madre, María Floristán, es además su profesora de piano, y Juan Luis Pérez, su padre, es director de orquesta y profesor de música de cámara. No hay duda de que este joven pianista lleva la música en la sangre.

En 1993 inició su formación en el Conservatorio Elemental de La Palmera en Sevilla y actualmente combina la música con los estudios de tercero de la E.S.O. "Los fines de semana, que tengo más tiempo, estudio unas cuatro horas al día y aunque no está mal si es cierto que no le dedico todo el tiempo que me gustaría", confiesa Floristán. Entre sus pianistas más queridos tiene al fallecido Arthur Schnitger,

a Daniel Barenboim, a Alfred Brendel y a la portuguesa María Joao Pires. Presume de tener a las "mejores profesoras de piano". María Floristán y Ana Guijarro trabajan juntas en la preparación del joven y en la elección de su repertorio para los conciertos. "Ambas son grandes pianistas y estoy muy contento de que sean ellas las que me ayuden en mis estudios", declara el joven pianista.

A sus 14 años, Floristán colecciona con mimo los siete premios que ha ganado en varias ciudades andaluzas. "Para mí el mejor de ellos es el más reciente, el Premio Marisa Montiel de Linares, porque es el más prestigioso de todos a los que me he presentado", cuenta. Este joven pianista sabe bien que la que ha elegido "es una carrera muy sacrificada por la cantidad de horas de trabajo que necesita" y que además de tener mucha constancia y talento, "también se necesita mucha suerte para conocer a al-



El joven sevillano tocará por primera vez en el escenario del Maestranza.

"Este concierto en el Maestranza es el paso más grande que he dado hasta ahora en mi carrera, aunque no tengo que pensar que vaya a ser el único"

guien importante y que puedas llegar a ser famoso en este mundo".

Uno de los sueños de Floristán es acompañar a un cantante con obras de alguno de sus compositores favoritos, como Schumann. "Tocar música de cámara acompañando a una voz es una buena expe-

riencia para el desarrollo de un pianista", opina este joven artista.

El próximo 16 de diciembre Juan Pérez Floristán tocará en el Maestranza dentro del Ciclo Jóvenes Pianistas, una oportunidad de la que dice sentirse "muy afortunado" y a la que se refiere como "el paso más grande que he dado hasta el momento, aunque no tengo que pensar que vaya a ser el único". El músico ha elegido para el concierto la *Sonatina* de Ravel, *Fantasia Bética* de Manuel de Falla y *Cuadros de una exposición* de Mussorgski, "una obra fantástica y que además tiene un gran éxito entre el público". Como meta, Floristán dice que pretende llegar hasta su límite, aunque desconoce cuál es: "Quizás me convierta en un buen pianista o quizás no, pero tengo claro que seguiré con la música".

Junto a Floristán, también participarán en este ciclo Óscar Martín, el 25 de noviembre, y Sergei Tarasov el 18 de noviembre. **M**

Humor e ironía para analizar la actualidad

Enrique Viana usa la música para reflexionar sobre el mundo actual. Mucho sentido del humor y una mirada crítica en su espectáculo 'Música y excusas'.

MÚSICA Y EXCUSAS | ENRIQUE VIANA | 4 DE DICIEMBRE

No hay nada mejor que la música para repasar de forma divertida todos los problemas con los que nos encontramos a diario. Una premisa que Enrique Viana se ha tomado al pie de la letra para preparar el espec-

táculo con el que visitará el Maestranza el próximo 4 de diciembre.

Música y excusas. Contubernio lírico en un acto es el título del trabajo que presenta el tenor acompañado del pianista Manuel Burgueras. Durante su actuación,



El tenor Enrique Viana analiza la actualidad en su espectáculo.

en la que promete no dejar a nadie indiferente, Viana interpretará diversas piezas de compositores como Meyerbeer y Flotow, Gioachino Rossini, Francis Poulenc, Edmond Audran o Robert Planquette para gritar a los cuatro vientos lo

que siente cuando, día tras día, ve en los informativos los incendios, accidentes o guerras que se producen en el mundo.

En este nuevo espectáculo, Enrique Viana une las melodías de los clásicos y la ironía de los vivos para hacer un repaso a algunos de los problemas que amenazan la actualidad y decir, sin pelos en la lengua, lo que piensa. Con un sentido del humor mordaz y crítico que se ha convertido en sello distintivo de su presencia en el escenario, el tenor presenta en el Maestranza una función divertida y loca pero al mismo tiempo sincera y, sobre todo, incalificable dentro de lo que él llama "alta comedia lírica".

La música es la excusa perfecta con la que Viana aprovecha para

analizar con su particular lupa los acontecimientos actuales. El público que vaya a verle se encontrará con un espectáculo en el que se divertirá y además descubrirá cómo le afecta o cuánto le importan los hechos que pasan a su alrededor. Con esta particular forma de hacer monólogos disparatados a partir de la música clásica, el tenor demuestra que no hay freno para la creatividad de un artista. Él se ha atrevido a romper estereotipos y el resultado es un estilo propio que además de hacer reír a los espectadores es la mejor vía de escape contra lo convencional. La iluminación y un fascinante vestuario completan las claves para que todo salga a pedir de boca en este sorprendente espectáculo. **M**



TEATRO DE LA MAESTRANZA

16, 17, 18 Y 19 DE OCTUBRE

ROSS: Conciertos para escolares

La Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, en colaboración con la Fundación La Caixa, propone la audición de la obra de Benjamin Britten *Guía de orquesta para jóvenes. Variaciones y fuga*, sobre un tema de Henry Purcell.



Margarita Izquierdo

23 DE OCTUBRE

Diego "El Cigala"

El cantaor madrileño inaugura la temporada del Teatro con su último trabajo discográfico, *Dos lágrimas*, continuación de su exitoso *Lágrimas negras* y en el que vuelve a fusionar el flamenco con ritmos de la otra orilla del Atlántico. Sobre el escenario le acompañarán músicos como Tata Güines.

25 Y 26 DE OCTUBRE

ROSS: Programa de abono nº 1

La nueva temporada de abono de la Sinfónica empieza con uno de los conciertos para piano más populares, el *Op. 16 en La menor* de Edvard Grieg, del que también se interpretará la obra *Peer Gynt: Suite nº 1, Op. 46*. La actuación se cerrará con la orquestación de Ravel de *Cuadros de una exposición*, del ruso Modest Mussorgski. La ROSS estará dirigida por el maestro Halffter.

29 DE OCTUBRE

Miguel Poveda

El cantaor catalán trae al Maestranza *Sin frontera*, un espectáculo en el que convierte el escenario del Teatro en un viejo *colmao* donde se dan la mano lo antiguo y lo más nuevo del cante, el toque y el baile, en un sorprendente diálogo entre Barcelona y Jerez. Miguel Poveda, afincado en Sevilla desde hace unos años, es una de las figuras más importantes del panorama flamenco actual.

1 Y 2 DE NOVIEMBRE

ROSS: Programa de abono nº 2

El segundo programa de abono de la temporada se abre con una obra nunca antes interpretada en España, *El camposanto junto al mar* del noruego Fartein Valen. Bajo la dirección de Pedro Halffter, la orquesta también abordará el *Concierto para violín y violoncello (doble concierto) en La menor, Op. 102*, de Brahms, y la *Sinfonía nº 2 en Re Mayor, Op. 43*, de Sibelius.



5 DE NOVIEMBRE

En torno a... Vivaldi

Álvaro Marías dará a las 20.30 una conferencia sobre Antonio Vivaldi. Después él mismo (flauta barroca), junto con Rosa Calvo (clave), ofrecerá un concierto.



8 Y 9 DE NOVIEMBRE

ROSS: Programa de abono nº 3

El programa musical que ha preparado la ROSS para estos días está íntimamente relacionado con el cine, tanto por *Un americano en París* (Gershwin) y *West Side Story* (Bernstein) como por la brevísima obra que le sirve de introducción. Se trata de *Música de acompañamiento para la escena de una película*, de Arnold Schönberg. El pianista Michel Camilo será el artista invitado, bajo la batuta de Pedro Halffter.



12 Y 14 DE NOVIEMBRE

Lost and safe

La compañía de danza Erre que Erre presenta en el coliseo del Arenal esta producción de Teresa Navarrete y Kike Seguro, con música original de Miguel Marín interpretada en directo. El montaje se desarrolla en torno a la idea del frío tanto como sensación térmica como emocional, y sobre cómo ese letargo al que todo el mundo se ha visto expuesto puede desembocar en deseo. Todo ello traducido al movimiento, las texturas...

15 Y 16 DE NOVIEMBRE

ROSS: Programa de abono nº 4

Se propone un interesante programa para estas fechas con la interpretación de *Una aventura de Don Quijote*, de Jesús Guridi, el estreno de *Vanishing Point*, de César Camarero, y *Sinfonía sevillana*, de Joaquín Turina. El programa está dirigido por Jesús Amigo.

18 DE NOVIEMBRE

Sergei Tarasov

El ganador del Concurso Internacional de Piano Compositores de España (2006), Sergei Tarasov, interpretará obras de Bach, Beethoven, Ravel, Debussy y Gabriel Fernández Álvarez.



19 DE NOVIEMBRE

Sonny Rollins

Sonny Rollins, que acaba de recibir el Polar Music Prize, llega al Teatro en una gira que lo ha llevado al Carnegie Hall de Nueva York, a Portland, Detroit, Barcelona...

20 DE NOVIEMBRE

Motezuma

El público del Maestranza asistirá a la recuperación de esta obra de Vivaldi. *Motezuma* es la primera ópera ambientada en el Nuevo Mundo y en ella se funden tiempos y espacios a través de la música en un cruce de culturas.



2 DE DICIEMBRE
Piotr Anderszewski

Este pianista mitad polaco, mitad húngaro y residente en París es, a su treinta y ocho años, uno de los pianistas más fascinantes de su generación. Sus interpretaciones de Bach, Mozart, Beethoven, Brahms, Debussy, Szymanowski, Janacék o Prokofiev, tanto en concierto como en grabaciones, se viven como auténtico acontecimiento.

22 Y 23 DE NOVIEMBRE
ROSS: Programa de abono nº 5

La Sinfónica, bajo la dirección de Marc Soustrot y con la colaboración de los trombones Francisco Rosario, Francisco Blay, Daniel Stofan y Alberto Urrecho, interpreta *La boîte à jous*, de Claude Debussy, *Concierto para cuatro trombones y orquesta*, de Pierre Max Dubois, y la *Sinfonía nº 4 en Do menor D.417 Trágica*, de Schubert.

25 DE NOVIEMBRE
Oscar Martín

Este músico interpretará en un concierto matinal piezas de Albéniz, C. Halffter, Franck y Rachmaninov dentro del ciclo Jóvenes Pianistas.

29 Y 30 DE NOVIEMBRE
ROSS: Programa de abono nº 6

Michel Plasson dirige a la ROSS en un programa íntegramente francés, en el que Jorge Federico Osorio, acompañado por la Orquesta, interpretará el *Concierto para piano para la mano izquierda* de Ravel, obra excepcional tanto por sus características como por las peculiares circunstancias en que fue escrita. El programa se completa con la *Sinfonía en Do* de Bizet, *La mer* de Debussy y *La valse* del propio Ravel.

4 DE DICIEMBRE
Contubernio lírico de Enrique Viana

Amparado por la música de los clásicos y la ironía de los vivos, el tenor reflexiona sobre algunos de los problemas que amenazan la actualidad. Un sentido del humor mordaz y crítico da forma a una función divertida.



10 DE DICIEMBRE
Homenaje a Sabicas

Con Agustín Castellón Campos, Sabicas, la guitarra alcanzó uno de los momentos más brillantes de la historia del flamenco. Gerardo Núñez, otro genial guitarrista, le rinde tributo en el Teatro de la Maestranza.

13 Y 14 DE DICIEMBRE
ROSS: Programa de abono nº 7. Extraordinario de Navidad

La Sinfónica, bajo la dirección de Peter Schreier y con la participación de Rosmery Joshua, Joel Prieto, Markus Butte y el Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza, interpreta *La creación*, de Franz Joseph Haydn.



16 DE DICIEMBRE
Juan Pérez Floristán

Con 14 años de edad el sevillano Juan Pérez Floristán llega al Teatro de la Maestranza para interpretar la *Sonatina*, de Ravel, *Fantasia bética*, de Manuel de Falla, y *Cuadros de una exposición*, de Mussorgski.

19, 20, 21 Y 22 DE DICIEMBRE
El lago de los cisnes

El Stuttgart Ballet representa una de las obras clásicas más queridas por el público, *El lago de los cisnes*. Con distintas coreografías figura en el repertorio de compañías y teatros de todo el mundo como obra maestra del arte de la danza, aunque cuando se estrenó el 14 de marzo de 1877, en el Teatro Bolshoi de Moscú, fue recibido con la más absoluta indiferencia.

26 DE DICIEMBRE
En torno a... Manuel García

Con motivo de *La muerte de Tasso* tendrá lugar una charla-concierto sobre su autor, Manuel García, con la presencia de Andrés M. Megíbar, María Infante (soprano) y Rubén Fernández (piano).



27 DE DICIEMBRE
Cádiz

La Agencia para el Desarrollo del Flamenco ha producido este espectáculo con el que se quiere "mostrar lo que es el flamenco hoy" y rendir homenaje a aquel otro que con el nombre de *Las calles de Cádiz* crearan Ignacio Sánchez Mejías y Federico García Lorca para La Argentinita.

29 DE DICIEMBRE
Arcángel

Zambra 5.1 es el nuevo espectáculo flamenco de Arcángel, y con él pretende glosar la obra y la figura de Manuel Ortega Juárez, Manolo Caracol (1909-1973), uno de los grandes del flamenco.

3 DE ENERO
La Muerte de Tasso

El Teatro de la Maestranza vuelve a recuperar en poco tiempo, con una edición crítica de la partitura por parte de Juan de Udaeta, una nueva obra del cantante y compositor sevillano Manuel García. *La muerte de Tasso*, inspirada en la azarosa vida y triste fallecimiento del poeta renacentista italiano Torquato Tasso, es, por estilo y vocalidad, una ópera francesa.



8 Y 9 DE ENERO
Coppélia

El ballet de Víctor Ullate presenta *Coppélia*, uno de los ballets de gran formato más representados internacionalmente. Eduardo Lao, director artístico de la compañía, firma una coreografía en un espacio futurista, realizado por el vestuario innovador de Pedro Moreno. Destaca el gran virtuosismo clásico de los pasos a dos de *Coppélia* y Franz.



ROSS



Grandes directores e intérpretes

Arriba, Pedro Halffter, director artístico de la Orquesta y Marc Soustrot; a la derecha, el maestro Michel Plasson; y abajo, el pianista Michel Camilo.

La Orquesta estrena sede en el Teatro

La ROSS tendrá como sede permanente el Teatro de la Maestranza a partir de esta temporada, en la que además ofrecerá dos programas más que en la anterior en su temporada de abono.



en la programación de la ROSS que va unido al del Maestranza: los héroes, mitos y leyendas. La programación de la ROSS hace así un viaje a las leyendas plasmadas musicalmente". Es el caso de *Cuadros de una exposición*, de Mussorgski y Ravel, que junto con el *Peer Gynt* de Grieg componen el programa del primer concierto de abono (25 y 26 de octubre). En *Peer Gynt* se narran algunas de las sagas noruegas más importantes, mientras que en *Cuadros de una exposición* aparecen personajes de la mitología eslava como Baba-Yaga.

En el segundo programa de abono (1 y 2 de noviembre) se interpretarán obras de Valen y Brahms, con Renaud Capouçon al violín y Gautier Capouçon al violoncello. Del tercero de abono (8 y 9 de noviembre), Halffter destaca que en él "se narran mitos urbanos, como el de *West Side Story* de Bernstein o *Un americano en París*, de Gershwin".

Un estreno absoluto

El cuarto programa de abono (15 y 16 de noviembre) supondrá la interpretación de *Una aventura de Don Quijote*, de Guridi; el estreno absoluto de *Vanishing point*, de Camarero, y la *Sinfonía sevillana* de Turina. En el quinto (22 y 23 de noviembre), Marc Soustrot dirigirá la ROSS con obras de Debussy, Max Dubois y Schubert. El sexto (29 y 30 de noviembre), bajo la batuta de Michel Plasson, contará con obras de Ravel, Bizet y Debussy.

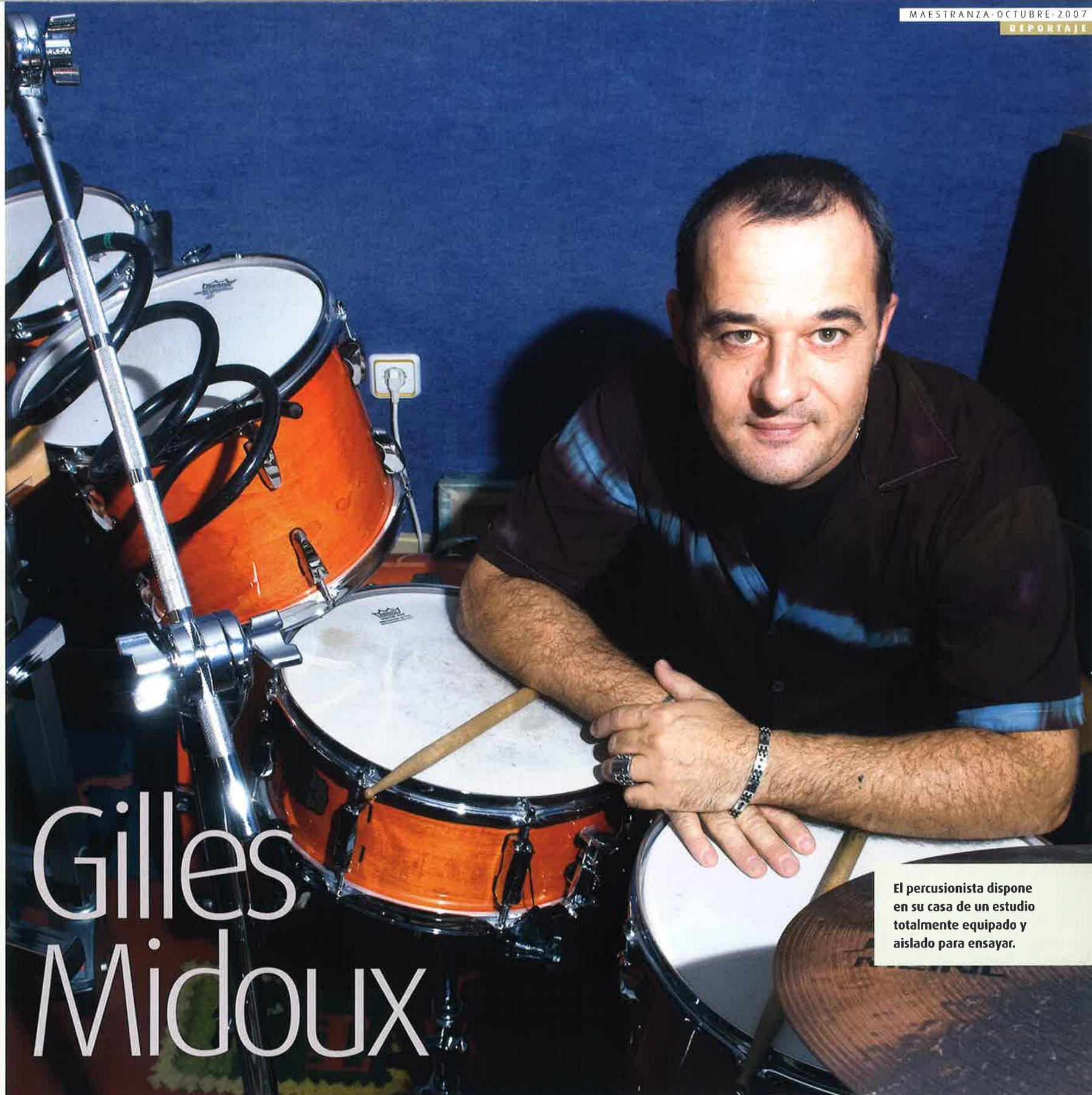
Finalmente, el último programa del trimestre (séptimo de abono, 13 y 14 de diciembre), el extraordinario de Navidad, abordará la interpretación de *La creación*, de Haydn.

R.V.M.

La Real Orquesta Sinfónica de Sevilla afronta una nueva temporada con novedades significativas. El maestro Halffter, director artístico de la Orquesta, ha diseñado la temporada siguiendo el hilo conductor de héroes, mitos y leyendas, tanto tradicionales como contemporáneos. Además, la ROSS ofrecerá 16 programas de abono, dos más que en la temporada anterior, en su afán por acercarse cada vez más al mayor número de público; siete de ellos se concentran en el primer trimestre de la temporada.

Otra de las novedades importantes de la temporada 2007-2008 será el traslado de la Orquesta a su sede en el Teatro de la Maestranza, un hecho que Halffter explica así: "La ROSS se viene al Maestranza de una forma estable, un proyecto que se encuentra dentro del plan para ampliar la Orquesta. Se unen así el Teatro de la Maestranza y la Orquesta en una nueva etapa".

Según cuenta el director artístico de la Orquesta, "hay un leitmotiv



Gilles Midoux

El percusionista dispone en su casa de un estudio totalmente equipado y aislado para ensayar.

A golpe de timbal o de cañón

“El ser humano está condenado a ser libre”, así reza una de las máximas del filósofo Jean Paul Sartre, que tanto ha influido en la concepción del mundo y la vida de Gilles Midoux. El percusionista de origen francés de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla transmite la alegría y también la lucidez de un hombre que decidió tiempo atrás quién iba a ser y cómo quería vivir. Un hombre libre.

JULIA B. JIMÉNEZ

Este músico francés, afincado en Sevilla desde 1991, llega a la entrevista que será la columna vertebral de estas líneas conduciendo su moto. Montar sobre dos ruedas es una de sus pasiones. "Me gusta viajar en moto, me permite descubrir paisajes que yendo en coche me perdería, me relaja y, además, así puedo alejarme del ruido de la ciudad", comenta. "Lo cierto es que no soporto el ruido ni el jaleo, casi llevo una vida monacal", afirma entre risas.

Y es que Midoux se encuentra en estos momentos preparando concienzudamente el estreno absoluto que se presenta el 15 de noviembre en el Teatro de la Maestranza de la obra de César Camarero *Vanishing Point* para dos percusionistas y orquesta, que interpretará como solista con su colega Iñaki Martín y la ROSS.

Sobre ello señala que con este concierto en concreto se ha producido una situación poco común en la música clásica y es que los intérpretes puedan mantener contacto directo con el autor de la composición. "Está siendo muy interesante trabajar con Camarero, porque él no quiere dirigir al milímetro cómo debemos darle vida a su música. Es una persona que respeta profundamente el papel del intérprete", asegura el percusionista, quien a continuación expone su firme creencia de que son los músicos quienes hacen tangible algo tan etéreo e íntimo como son los sonidos que un autor ha imaginado.

"La forma como se está llevando a cabo este proyecto me recuerda mucho a cómo se funciona en los grupos de música de cámara, donde los repertorios se mantienen durante más tiempo y la música va madurando, enriqueciéndose y llenándose de colores y matices". En definitiva, transmite y comunica más intensamente emociones, sensaciones, ideas... Consigue todo aquello por lo que Midoux tomó la determinación, ya en su infancia, de dedicar su vida a este arte. Y hasta allí se remonta el percusionista para contar cómo fue su primer encuentro con la música. "Tengo grabado en la memoria el sonido de un piano tocado a cuatro manos, las de mi abuelo y abuela. Él era autodidacta, mientras que ella

"Cuando tenía que hacer la mili me encerraba durante los fines de semana en el conservatorio con un par de bocadillos y el saco de dormir"

"La gente en Sevilla estaba deseando escuchar un simple acorde y demostraba tanto entusiasmo con la ROSS que me sentía como Mick Jagger"



sí había recibido una amplia formación musical; creo que fue entonces cuando decidí que mi vida estaría ligada a este loco mundo".

Empezó a estudiar piano con siete años en el conservatorio de su ciudad, Mónaco, y para ello tuvo que enfrentarse a la férrea oposición de su padre, que "intentaba evitar por todos los medios que fuera músico". "Él quería que yo estudiase una carrera y le agradezco que me obligara a compaginar mis estudios musicales con los formales, aunque esto hizo que prácticamente no tuviera juventud", apostilla Midoux.

Combinando su educación en los conservatorios de Niza y su locali-

dad natal, se enfrentó al público por primera vez como piano solista con un concierto de Wolfgang Amadeus Mozart. Pero a pesar de esto reconoce: "Yo no me sentía pianista, de hecho, recuerdo a un profesor que me dijo 'tocas el piano como un percusionista' y apunta que descubrió que lo que realmente le gustaba era la percusión le enseñó "la importancia y la necesidad de los demás, a compartir con ellos la música y a ser un poco menos introvertido".

De pianista a percusionista

El punto de inflexión de su carrera se produjo después de asistir a un concierto de percusión. Decidió entonces que iba a entrar en el Conservatorio de París, una de las instituciones más prestigiosas de Francia, para educarse como percusionista. "Conseguí entrar la segunda vez que me presenté a las pruebas y acabé haciendo los diez años de la carrera en cuatro", relata, reconociendo además que en aquella época destinaba entre 10 y 12 horas al día a la música. "Me dedicaba a estudiar, practicar, estudiar, practicar... Vivía en París con muy pocos medios, no podía disfrutar de la ciudad y por las noches hasta me sentía solo, con lo que más tiempo destinaba a ensayar, a mi vida", confiesa.

Durante esta etapa Midoux señala que, además, le tocó hacer el servicio militar. "Era una locura, como tenía que hacer la mili me encerraba los fines de semana en el conservatorio intentando que nadie me viera, con un par de bocadillos y el saco de dormir. Estuve así bastante tiempo, hasta que una noche me descubrió un vigilante de seguridad y se montó un follón", rememora con una amplia sonrisa y cierta nostalgia en la voz.

"Fue una etapa en la que viví innumerables experiencias. Escuchaba música a todas horas y disfrutaba yendo a los conciertos que había en el Centro Pompidou. Asistí a un concierto con dos pianos afinados a un cuarto de tono, y al oír aquellas melodías pensé que así debería sonar el espacio".

Tras terminar sus estudios en la capital francesa estuvo tocando en una orquesta tras otra. Hasta que comenzó a trabajar asiduamente como aumento en la Orquesta Na-

cional del Capitolio de Toulouse. "Fueron días frenéticos, de no parar y tener que aprender partituras en pocos días. No sólo me dedicaba a la percusión, tocaba el órgano, el piano, la celesta... pero yo buscaba algo más estable. Y es así como llegué a este país, de forma fortuita, porque me comentaron que en una ciudad del Sur de España estaban haciendo pruebas para formar una nueva orquesta. ¿Una nueva orquesta?, pregunté, casi no lo podía creer. Para mí era toda una aventura intentar venir porque he de reconocer que apenas sabía nada de España", asegura.

"Nunca se me olvidará cuando llegué por primera vez a Sevilla. Las pruebas para la orquesta fueron en agosto del año 90. Creí que me moría de calor cuando como buen guiri (risas) me fui a pasear por la ciudad a las cuatro de la tarde, casi me da algo. Y aquí sigo, y eso que pensé que me marcharía en un año o dos. En la ROSS estaba todo por hacer, pero todo lo compensaba el cariño del público, el enorme respaldo que recibíamos y que seguimos teniendo".

El percusionista comenta que en una ciudad en la que desgraciadamente la oferta sinfónica no había existido, "la gente estaba deseando escuchar un simple acorde" y les demostraban tanto entusiasmo y les felicitaban tanto que él se "sentía como Mick Jagger". "Era una sensación tremenda, muy emocionante. Yo me había hecho músico para comunicar, para transmitir y veía que lo que hacíamos le llegaba a la gente", subraya.

No obstante, Midoux resalta que no todo ha sido un paseo desde que llegó a Sevilla. "Al principio me chocaron algunas cosas, me sentía muchas veces, mejor dicho, aún me siento como un bicho raro -revela-. Además, echaba de menos el mar. El agua es un elemento importantísimo en mi vida, creo que es casi uno de mis personajes". Y para poder tener presente este elemento y acallar un poco la morriña casi todos los días va bien temprano a remar al Guadalquivir. "Me encanta coger los remos a primera hora, cuando no hay nadie. También me gusta mucho hacer senderismo", destaca.

El músico se declara abiertamente un apasionado de la pintura

Músico, motero y apasionado del remo
Gilles Midoux es una de esas personas que tienen mil inquietudes y exprimen al máximo su tiempo para poder atenderlas.

y la lectura pero, siempre exigente, asegura que en esto como en las demás facetas de su vida no se conforma con nada superficial. "Puedo admirar una acuarela, pero siempre preferiré una obra que sea más fuerte e intensa a ésta", señala. Afirmación que en nada sorprende a aquellos que han podido contemplar la pasión que este intérprete pone en lo que hace.

Midoux utiliza un eficaz símil para explicar su trabajo y las formas en las que un percusionista interviene en la ejecución de una obra. "Es como si vieras pasar un tren en el que te tienes que montar en marcha. Has de estar muy atento para entrar dentro de la música en



el momento preciso, dándole a cada nota el color y los matices adecuados. En otras ocasiones nos toca marcar los ritmos, una labor fundamental, pues a partir de esa base se cimenta la composición”.

Además recalca que al dedicarse a la percusión hay que controlar muchos instrumentos diferentes y eso obliga a estar constantemente practicando y aprendiendo. “Hay que ser capaz de hacer música con cualquier cosa”, insiste, y pone como ejemplo un concierto en el que participó en Toulouse en 1989 con motivo de la celebración del Bicentenario de la Revolución Francesa y en el que interpretó una obra de Tchaikovski. “Utilizamos hasta cañones de verdad y fue todo un espectáculo tener a un equipo de bomberos junto a la orquesta por si pasaba algo”, comenta este singular intérprete a quien un profesor le pidió poder escuchar el Big Bang a través de su música y apareció en clase con unas cadenas para golpear los tambores. **M**



En casa, para disfrutar con los amigos y trabajar Haciendo honor al tópico de buen francés, a Midoux le fascina cocinar y sorprender a sus amigos preparándoles succulentos platos. “Me divierto mucho cocinando y me entusiasman esas largas veladas

de sobremesa que se pasan charlando de lo divino y lo humano con la gente a la que quiero”, subraya. En su casa, como queda patente en las fotografías, cada rincón es muy personal. Arriba lo vemos en su estudio y rodeado de cientos de CD.

EL TEATRO DE LA MAESTRANZA VISTO POR DENTRO

La discreta y constante labor de equipo de Mantenimiento, con muchas horas de dedicación y una rigurosa exactitud, consigue que todas las instalaciones estén a punto cuando llega el público.

M.J.R.

La constancia y la rapidez son claves en un trabajo, que no se hace de cara al público, que está dominado por la precisión, y cuyo éxito se disfruta los días de actuación, pero es el resultado de un gran esfuerzo diario. Antonio Cintas, jefe de Mantenimiento y Servicios Generales del Teatro de la Maestranza, lleva 16 años dedicado al cuidado del Teatro y haciendo que los espectadores disfruten de una estancia inmejorable. Junto a él trabajan otras tres personas para el desarrollo de un programa de trabajo preventivo y otro de corrección. Ambas labores las llevan a cabo ellos mismos desde el Teatro, salvo algunas intervenciones, "que suelen ser las mínimas", para las que se solicita asistencia externa.

Una reunión diaria del equipo determina las pautas de trabajo de la jornada. En primer lugar, se comienza con las revisiones programadas, que generalmente contemplan el examen de los cuadros de alumbrado y de fuerza, climatizadores y extractores. "De todas estas tareas, el aspecto más importante es la electricidad, ya que es un factor determinante en el desarrollo del espectáculo y además porque una avería en este terreno puede ser en muchas ocasiones motivo de incendio", cuen-



ta Cintas. Al concluir estas revisiones programadas, se corrigen las anomalías que se hayan producido, que según recuerda el jefe del departamento "han sido muy pocas hasta ahora".

Como anécdota, Cintas relata que en el 97, "un año muy lluvioso", el agua se colaba por la galería de la sala de espectáculos. "Pusimos moquetas en el suelo para amortiguar el sonido del goteo y en el descanso de la obra cambiamos las moquetas por otras secas", comenta. Todo se hizo sin la menor molestia para los espectadores, que permanecieron ajenos a tal situación. "Es nuestra labor, hacer que los pocos imprevistos que surjan no trasciendan al público", puntualiza. "Éste es nuestro pequeño gran secreto".

Hasta el mínimo detalle

Los días que el Teatro acoge una actuación, además de la rutina fija de revisiones, se presta especial atención a las instalaciones propias de las salas de público como son las puertas de evacuación, las puertas de acceso, las butacas, los ascensores o el sistema contra incendios. Durante la representación, un miembro del equipo de mantenimiento permanece en la sala con el objetivo de actuar lo más rápido posible si se produce alguna incidencia y vigilar que todo esté en perfecto estado. Una vez concluida

la función, se encarga de revisar las instalaciones, apagar el alumbrado en la sala de máquinas y, tras comprobar que el Teatro está completamente desalojado, cerrar las puertas principales.

Además del alumbrado, la temperatura es otro de los factores fundamentales a tener en cuenta porque de ello depende el confort de los espectadores. "La limpieza de las máquinas de climatización es una de las tareas más laboriosas del departamento", explica Cintas, "ya que requiere el desmontaje de los 20 filtros que existen, trasladarlos al taller para su limpieza, instalarlos de nuevo, ajustarlos y limpiar los motores de las máquinas, y en esto se puede llegar a tardar hasta dos días".

Es necesario que la sala de espectáculos tome la temperatura más agradable posible. Un cometido que, según Cintas, "a veces puede provocar un dilema entre espectadores y cantantes". Generalmente, los solistas prefieren que el aire esté desconectado, algo con lo que el público no suele estar muy de acuerdo, "aunque siempre se logra el consenso", dice. Y recuerda de forma simpática cómo en mitad de una actuación Serrat pedía encarecidamente que se apagara el aire acondicionado o no podría seguir cantando. "En esa ocasión, fueron los propios espectadores los que, deseosos de escu-

CLAVES DE UN ESPACIO ÚNICO

Los trabajadores del departamento de Mantenimiento del Maestranza son conscientes de que el Teatro necesita un especial cuidado por lo que significa como institución artística para la ciudad. Día a día y con

char el repertorio de canciones del artista, no dudaron ni un segundo en que la mejor opción era aquella", apunta.

Las obras y su mantenimiento

Con motivo de las obras de modernización y ampliación del Teatro, que se encuentran ya en su fase final, Cintas reconoce que se ampliarán sus funciones y que está realizando una revisión del programa actual de tareas para que ninguna zona del complejo artístico quede aislada de los exámenes periódicos. "El edificio del teatro en sí no es complejo, pero sí es cierto que necesita un especial cuidado por la importancia que tiene en el mundo de la cultura", declara.

Los conciertos escolares que se ofrecieron entre el 16 y el 19 de octubre han sido la primera actuación con público que acoge el Maestranza tras el verano. "Todo está listo para ese día", puntualiza Cintas. "Lo más importante es que la representación salga bien y que el público se sienta a gusto. Eso es lo que nos hace valorar nuestro trabajo cada día", confiesa. Éste es el principal objetivo del departamento de Mantenimiento, seguir contribuyendo a que el Teatro de la Maestranza cuente con unas inmejorables instalaciones, acordes con el elevado nivel de programación que ofrece a su público, un público fiel a un gran Teatro. **M**



mucho mimo ponen a punto las instalaciones del Teatro y se esfuerzan para que su público disfrute de un espacio único. Un trabajo para muchos desconocido y que consigue hacer brillar al coliseo sevillano.



CORO DE AMIGOS DEL MAESTRANZA

Artistas y turistas

No es la primera vez que actúan fuera de casa. Atrás quedan los nervios y afloran las ganas de conquistar a un nuevo público. Después de mucho ensayar, aún queda tiempo para hacer turismo. Esta vez el Coro de la Asociación de Amigos del Teatro se ha dejado ver por las calles de Salamanca.

MARÍA JOSÉ RAMÍREZ

Acaban de regresar a casa y ya están manos a la obra. Los miembros del Coro de la Asociación de Amigos del Maestranza han pasado unos días en Salamanca, donde han interpretado *La tabernera del puerto* del Teatro de la Zarzuela. Una obra que para muchos es "la última gran zarzuela de la historia" y que llegará al Maestranza en junio de 2008.

Ésta ha sido la primera vez que el Coro se ha dividido para poder estar en dos sitios al mismo tiempo. Y es que mientras unos han actuado con el Teatro de la Zarzuela, parte del grupo ha tenido que quedarse en Sevilla para dar vida a la ópera *Don Giovanni* de Gazzaniga en el Teatro Lope de Vega. Sala-

manca se suma a otros muchos destinos que el Coro ha visitado fuera de Sevilla, fruto del prestigio y la dedicación de este conjunto. "El primero de los viajes lo hizo el coro masculino, que actuó en La Coruña con *El barbero de Sevilla*", repasa Isabel Buzón, miembro de la agrupación coral. A aquella representación siguieron otras como la obra sinfónica *Fausto* en Málaga, la zarzuela *Los gavilanes* junto a la ROSS en el Teatro Real de Madrid, *Turandot* en Córdoba, *Capuletos y Montescos* en Valencia y la *Novena Sinfonía* de Beethoven en Lisboa.

En esta ocasión, el Teatro de la Zarzuela propuso al coro del Maestranza que colaborara en el montaje de *La tabernera del puerto*, una



Días de madrugones, pruebas y muchas ganas de que todo salga bien. El tiempo acompañaba y después de las funciones los miembros del coro del Maestranza cambian la zarzuela por las rutas



gastronómicas y artísticas con una buena dosis de risas, creando el clima perfecto para que los artistas sevillanos brillen en el escenario como sólo ellos saben.

experiencia que para Buzón ha sido "muy positiva, porque ha significado la apertura del coro a otros escenarios". "Nos sentimos muy orgullosos de que el Teatro nos lo ofreciera y además estamos bastante satisfechos porque ha tenido muy buenos resultados", continúa. Sin lugar a dudas, una ocasión más para sumar público y prestigio.

Vacaciones a la carta

Para estar sobre el escenario del Teatro salmantino, muchos han tenido que cambiar un poco sus planes veraniegos. El Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza es una agrupación amateur y entre sus componentes hay profesores, administrativos, estudiantes... Isabel Buzón, por

ejemplo, se dedica a la administración y ha tenido que posponer sus vacaciones para que coincidieran con los días de actuación. Sólo de esta forma los miembros del coro pueden compaginar su labor profesional diaria con su actividad artística favorita, una pasión que juntos comparten desde 1995.

Durante las actuaciones fuera de casa, la actividad es muy intensa. Se necesitan muchas horas de ensayo para que el espectáculo salga perfecto. Aunque aparte del esfuerzo diario ellos conservan otra fórmula para conseguir el mejor de los resultados. "La complicidad que tenemos en el grupo hace que disfrutes mucho más con la función y esto repercute en el éxito de la obra", comenta Isabel. "Somos un

Es la primera vez que el coro se divide. Una mitad actuaba en Salamanca y la otra preparaba el 'Don Giovanni' de Gazzaniga para el Lope de Vega

Entre los nuevos proyectos del grupo fuera de Sevilla está la representación de 'Fidelio' el próximo verano en Las Palmas de Gran Canaria

grupo bastante unido, pero en estas ocasiones lo estamos mucho más por la cercanía de la convivencia", puntualiza. La coralista reconoce que "estar en un espacio común y compartir tantas horas de trabajo ayuda a conocer a los compañeros con los que hablas algo menos durante los ensayos".

En Salamanca disponían de muy pocos días y "muchos cabos por atar" e incluso han tenido que hacer jornada doble. No había manera de estirar las 24 horas del día, si debían ensayar con la orquesta y en escena, "aunque con un poco de organización puede conseguirse", dice Isabel. Pero no todo iba a ser trabajo. Entre ensayo y ensayo también queda tiempo para hacer un poco de turismo. Son esos mo-

mentos en los que la tensión se libera fuera, se comparten algo más que letra y música y se aprovecha para descubrir las calles y la gente de la ciudad que les acoge.

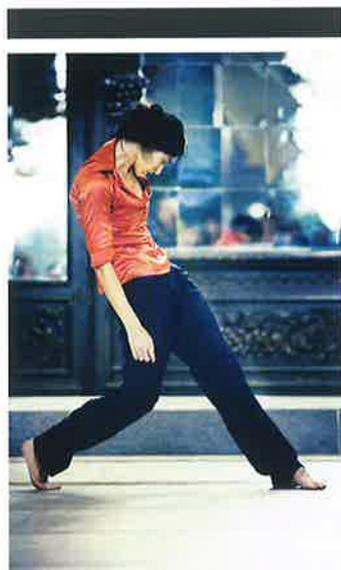
La apretada agenda ha hecho que frecuentemente tengan que alternar ensayos de diferentes espectáculos. Este verano, mientras preparaban musicalmente la zarzuela y el *Don Giovanni*, grababan el *Miserere* de Eslava. "Han sido unos meses duros pero el esfuerzo merece la pena", cuenta Buzón.

Entre los próximos proyectos del Coro está la representación de la ópera *Fidelio*, una producción que el Maestranza estrenó el año pasado y que en julio de 2008 interpretará en el Teatro Pérez-Galdós de Las Palmas de Gran Canaria. ■

La nueva edición del Mes de Danza, Muestra Internacional de Danza Contemporánea de Sevilla, que cumple este otoño su 14 edición, se celebrará del 1 al 25 de noviembre.

Este festival, tras 14 años de bagaje, se ha convertido en un referente entre los profesionales nacionales e internacionales, en una plataforma para los creadores de la comunidad y en una cita esperada para un público cada vez más numeroso. Los resultados y logros conseguidos han sido reconocidos por los medios de comunicación, que concedieron a María González y Fernando Lima el premio El Público 2006 de Canal Sur Radio y Televisión a la Institución Cultural más relevante en la comunidad andaluza.

Actualmente, esta iniciativa ha emprendido una etapa de transición que tiene como objetivo evolucionar hacia una concepción del Mes de Danza diferente. Desde la perspectiva de 13 años de organización, Trans-Forma, la nueva entidad que se encargará a partir de ahora de gestionar y dirigir la muestra, pretende crear una programación específica con carácter temático.



LUIS CASTILLA

Arriba, Blanca Arrieta baila en el Casino de la Exposición (2006). Abajo, Fernando Lima de la compañía El Punto! Danza Teatro.

EL MES DE DANZA TRANSITA POR UN NUEVO CAMINO

Trans-Forma, la nueva organización que gestiona esta muestra, quiere cambiar el rumbo que hasta ahora mantenía el festival creando una programación específica en torno a temáticas concretas

Esta nueva andadura comienza con la 14 edición del Mes de Danza bajo el lema *Transitando*. En esta ocasión, el festival está dedicado a creadores andaluces que trabajan fuera de la comunidad y a coreógrafos de fuera de Andalucía que se encuentran en estos momentos creando en el territorio andaluz. Un viaje de ida y vuelta por la creación coreográfica actual.

Procesos creativos

La programación incluye a artistas como Guillermo Weickert, creador andaluz residente en Cataluña, que participará con su nueva propuesta *Go with the flow*, un proyecto multimedia creado con el músico portugués Vitor Joaquim y la intérprete cordobesa María Martínez Cabeza de Vaca; Teresa Navarrete, del colectivo Erre que Erre presentará su nuevo solo *Lost and Safe*; y Víctor Zambrana junto con el músico Ilija Mayer, con su personalísimo trabajo, *Reconstrucción*, además de las nuevas creaciones de Manuela Nogales, El Punto!, Frisaca Danza, Danza Teatro, entre otros.

Asimismo, *Transitando* hará hincapié en los procesos de creación a través de programas como Confe-

rencias Bailadas, Cápsulas o los talleres de creación. En el marco del programa Cápsulas se presentará a la joven creadora sevillana Bárbara Sánchez que, tras su primer solo *El Jardín de atrás*, se atreve con su primer trabajo colectivo. Este espectáculo está coproducido por el Mes de Danza, por el colectivo catalán Área Tangent y por el Centro de Desarrollo Coreográfico de Toulouse-Midi Pyrénées. Los organizadores invitan al público a seguir el desarrollo creativo de este trabajo programando las fases 1 y 2 del proceso de trabajo.

Con las Conferencias Bailadas se quiere explicar al público cómo funciona el proceso creativo de los espectáculos que se verán a lo largo del Mes de Danza. Dichas explicaciones correrán a cargo de los coreógrafos Guillermo Weickert y Manuela Nogales.

Además, siguiendo la línea de un trabajo teórico sobre la danza contemporánea que se inició en la edición anterior, Roberto Fratiñi, especialista reconocido internacionalmente, impartirá un seminario en torno al concepto de Teatro-Danza en colaboración con la Universidad Internacional de Andalucía.

Asimismo, la organización de la muestra continuará colaborando con Sevilla Festival de Cine ofreciendo dos documentales sobre dos figuras míticas de la historia de la danza contemporánea española, Lucinda Childs y Anne Teresa de Keersmaeker. El festival se cerrará con los ya tradicionales talleres de danza, abiertos a todo tipo de público, Ahora Bailo Yo.

Comprender y disfrutar

La presente edición del Mes de Danza profundizará, este año, en los procesos creativos. Acercar el espacio íntimo de creación a un público inquieto y reflexivo puede ser una oportunidad preciosa para comprender, disfrutar y ayudar a la sensibilización de un espectador que disfruta de las producciones, pero que también quiere indagar en su propia mirada sobre la danza.

Trans-Forma, dirigida por María González, tiene como objetivo difundir y promocionar todas las artes que utilizan como principal vehículo de expresión el cuerpo. La danza contemporánea, la performance y el nuevo circo son sus principales materias de trabajo. **M**



ÓPERA XXI IMPULSA LA ACTIVIDAD OPERÍSTICA

En febrero de 2005 se constituyó Ópera XXI, asociación que reúne a 26 teatros y festivales de España que tienen la ópera como actividad principal o de forma conjunta con otras artes escénicas, más dos socios honoríficos que no son programadores. El Teatro de la Maestranza forma parte de la Asociación y desde mayo de este año Remedios Navarro, directora gerente del coliseo del Arenal, es la vicepresidenta de la misma. Rosa Cullell, directora general del Liceu de Barcelona, es la presidenta.

Entre los objetivos de la Ópera XXI destacan el potenciar la actividad operística en España, acentuar la cooperación entre los promotores y la vocación por lograr un nuevo modelo cultural operístico. Estos mismos objetivos son desarrollados en Europa por la Asociación Ópera Europa, de la que también forma parte el Maestranza.

Como organización representativa del ámbito operístico español actúa como interlocutora ante organismos oficiales o privados en España y en el entorno internacional, aunando esfuerzos para conseguir apoyos. Así, los miembros de Ópera XXI trabajan conjuntamente para promocionar la ópera, adaptándose a las nuevas prácticas de funcionamiento de la sociedad y a las nuevas tecnologías.

Entre los proyectos de Ópera XXI destacó la participación española en las Jornadas Europeas de la Ópera celebradas en París en conmemoración del 400 Aniversario de *L'Orfeo*, de Claudio Monteverdi, considerada la primera ópera entendida como tal.

Dentro de las actividades del Día Europeo de la Ópera, teatros de toda Europa invitaron al público, y especialmente a los jóvenes, a des-

La directora gerente del Teatro de la Maestranza, Remedios Navarro, es desde el mes de mayo la vicepresidenta de la asociación Ópera XXI, dedicada a potenciar la actividad operística.



Numerozo público se acercó hasta el coliseo del Arenal durante las jornadas de puertas abiertas de la pasada temporada para conocer el Teatro por dentro.

cubrir y redescubrir la ópera, forma de creación artística auténticamente europea que aúna las mejores disciplinas artísticas, evolucionando con los tiempos y estéticas, y para lo que se organizaron actividades de muy distinto tipo.

El Teatro de la Maestranza se sumó a los más de cien teatros europeos que organizaron acontecimientos especiales para presentar sus escenarios y el trabajo desarrollado en los mismos. En dos jornadas de puertas abiertas, institutos de Sevilla y su provincia y público general, entre el que destacó la presencia de numerosos niños acompañados por sus padres, pudieron disfrutar de *L'Orfeo* de Monteverdi en el inicio de un nuevo milenio, y después de 400 años de esplendor, interpretado por el grupo Folengo en el Vestíbulo del Teatro; asistieron a una pequeña charla sobre el origen y evolución de la ópera y de su técnica escénica y visitaron las dependencias del Teatro, especialmente su escenario. Finalmente, desde la sala, los asistentes pudieron ver distintos cambios escénicos realizados por los técnicos del teatro y asistir a una pequeña representación lírica.

Dado el interés de Ópera XXI por la creación de nuevas audiencias y públicos, otro proyecto promovido por la Asociación se dirige a los espectadores más pequeños. Se trata de *Dulcinea*, una ópera infantil coproducida por el Teatro Real, el Liceo, el Maestranza, Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera, Fundación Ópera Oviedo, Palau de las Artes y la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales. Basada en el Quijote, esta ópera para niños ya ha estado en el Maestranza.

La página web de la asociación es www.operaxxi.com.

PIEZAS CLAVE PARA EL COLISEO DEL ARENAL

El Teatro de la Maestranza de Sevilla tiene el privilegio de contar con el apoyo inestimable de distintas entidades financieras, grandes compañías y numerosas instituciones para el desarrollo de su amplio programa.

Las empresas patrocinadoras del coliseo pertenecen a diferentes sectores del mercado. Así, por ejemplo, del ámbito financiero destaca la ayuda de Cajasol, La Caixa, CajaSur y Banesto; y del área de los medios de comunicación sobresale el aval que proporcionan al coliseo del Arenal tanto el Grupo Joly, que cuenta con ocho cabecezas en la comunidad autónoma, como el periódico decano de la ciudad de Sevilla, El Correo de Andalucía. La Real Maestranza de Caballería, Telefónica de España, la Fundación Cruzcampo y Renfe son, así-

La calidad de los espectáculos ofrecidos en el Teatro de la Maestranza y la gestión realizada por sus responsables consiguen el apoyo creciente de patrocinadores y colaboradores

mismo, otros de los pilares económicos con los que cuenta este referente cultural andaluz.

En deferencia hacia estos mecenas, desde la página web del Teatro, que estrenó un nuevo y ordenado diseño gráfico el pasado mes de marzo y donde se ofrece una información práctica y actualizada, los internautas que así lo desean pueden enlazar directamente con los sitios que todas estas empresas disponen en la red.

Premio a la calidad

La calidad de los espectáculos ofrecidos y el buen hacer de los responsables del Consorcio de Teatro de la Maestranza y Salas del Arenal, que se constituyó el 27 de diciembre de 1993, han propiciado que cada año más compañías se muestren interesadas en contribuir

en el mantenimiento y mejora de esta institución, como ha ocurrido en este ejercicio con Philips Ibérica S.A.U. y la Fundación Miguel Torres, que se han unido a otras que ya estaban cooperando como Ayesa, Tecnológica S. A., Optimedia y el Instituto Británico de Sevilla en el grupo de colaboradores.

Además, cabe destacar el convenio firmado con el Ministerio de Cultura, a través de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC), como colaborador especial en algunas producciones específicas (2007-2009), como ya lo hiciera con la ópera *Fidelio* de Beethoven en la temporada anterior.

El presidente de esta sociedad, José García Velasco, y la directora-gerente del Teatro, Remedios Navarro, fueron los encargados de rubricar dicho acuerdo. ■

Empresas patrocinadoras

Cajasol, La Caixa, la Fundación CajaSur, Banesto, Real Maestranza de Caballería, Telefónica de España, Grupo Joly, Fundación Cruzcampo, El Correo de Andalucía y Renfe.

Empresas colaboradoras

Ayesa, Tecnológica S.A., Optimedia, Instituto Británico de Sevilla, Fundación Miguel Torres y Philips Ibérica S.A.U.



Directivos de las empresas y entidades patrocinadoras y colaboradoras, junto a responsables de las instituciones y del Teatro.

PABLO J. VAYÓN
LA MÚSICA
CLÁSICA
EN ANDALUCÍA



VISITA GUIADA A TRAVÉS DEL TIEMPO Y LA MÚSICA

La Fundación José Manuel Lara publica 'La música clásica en Andalucía', de Pablo J. Vayón, una completa y útil obra para conocer la historia y la situación de la música clásica en el panorama andaluz, sus intérpretes y compositores.

JULIA G. JIMÉNEZ

La música combina matemática, física y emociones. Es consustancial al ser humano, y hay quien diría que es precisamente la capacidad de combinar sonidos y ritmos de forma armónica y melódica una de las características que marcan la evolución del hombre desde una primigenia casualidad genética.

Numerosos vestigios arqueológicos atestiguan que ya en las oscuras grutas y en los precarios poblados en los que se asentaron los primeros habitantes del espacio que hoy conforma Andalucía se escuchaba música. Poco se sabe de aquellas primitivas composiciones musicales. Las notas, efímeras y fugaces, no dejaron huella de su paso a través del éter, pero en cambio algunos de los instrumentos de los que salieron sí han llegado hasta la actualidad, como collares de conchas que fueron utilizados como sonajeros o cañas usadas como toscas flautas.

En este punto tan remoto de la historia de la música en Andalucía comienza el libro de Pablo J. Vayón *La música clásica en Andalucía*, editado por la Fundación José Manuel Lara. Esta obra, incluida dentro de un proyecto de rutas culturales publicadas por esta institución, ha visto ahora la luz después de que comenzara a fraguarse en 2004. "Ha sido un trabajo muy laborioso", comenta el autor. "En cuanto empecé a recopilar información para elaborar el texto, me dí cuenta de la gran cantidad de certámenes, instituciones y personas con las que tenía que contactar para llevar a cabo este proyecto. Creo que he enviado más de ochocientos correos electrónicos a diferentes organizaciones para recabar



El autor de la obra y la directora gerente del Teatro, Remedios Navarro, durante la presentación de 'La música clásica en Andalucía', junto al director de orquesta Juan Luis Pérez y el director de Ediciones de la Fundación José Manuel Lara, Ignacio Garmendia.

datos y lo cierto es que ha sido una tarea ardua por momentos", señala este historiador que desde 1999 ejerce también como crítico musical en Diario de Sevilla, además de colaborar en otras publicaciones.

Algunos problemas

Vayón comenta, no sin cierto pesar, que durante su trabajo de documentación ha sufrido algunos de los problemas estructurales que padece Andalucía respecto a la música, como son las carencias tecnológicas o la dejadez de ciertos organismos.

Con este libro, el crítico musical ha querido acercar al público no sólo a la historia de la música clásica en la comunidad, sino también informarlo sobre compositores, directores, los programas que se están realizando en los distintos teatros y auditorios, los festivales y la situación del patrimonio musical.

En su afán por difundir el estado del panorama musical andaluz, se puede considerar que este texto es una suerte de guía muy útil, tanto para iniciados como para neófitos. Incluso se puede encontrar en ella una sección en la que se informa sobre dónde comprar instrumentos y otra que se encarga de editoriales y sellos discográficos.

Además, el autor destaca la oportunidad de esta obra debido al "avance extraordinario que se ha registrado en Andalucía en relación con la música clásica en los últimos veinte años". **M**

Ideas para avanzar

Mejorar la educación y la difusión
"Jamás se había escuchado tanta música como ahora", resalta Vayón. "Nunca antes la gente había tenido tanto acceso a la música clásica, y para que esto siga avanzando, lo que hay que hacer es mejorar la educación musical y la divulgación. Es necesario que los medios audiovisuales se impliquen más en su difusión". Además, el crítico señala que también sería muy beneficioso para el panorama musical una mayor implicación de las organizaciones privadas. "Dependemos mucho de papá Estado", subraya.

TEATROS DEL MUNDO

Vuelve el 'Don Calandrino' de Cimarosa

Teatro Pérez Galdós, Las Palmas de Gran Canaria

Riccardo Muti dirigirá la ópera *Il Ritorno di Don Calandrino* los días 9, 10 y 11 de noviembre en el Teatro de Las Palmas. Se trata de una partitura de Domenico Cimarosa que Muti rescató con la ayuda de la orquesta de jóvenes Luigi Cherubini y un grupo de cantantes que ahora se estrena en España. Además, la zarzuela *El barberillo de Lavapiés*, con la interpretación de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, con música de Francisco Asenjo Barbieri y libreto de Luis Mariano de Larra, se representa los días 29 y 30 de noviembre y 1 de diciembre.

**Estreno de Martín y Soler**

Teatro Real de Madrid

Del 1 al 18 de noviembre *Il burbero di buon cuore*, del compositor español Vicente Martín y Soler, sonará en el Teatro Real de la capital de España. Esta nueva producción del Teatro madrileño y el Gran Teatro del Liceo de Barcelona se estrena en España y para ello cuenta con una de las directoras de escena más relevantes en la actualidad, Irina Brook. Christophe Rousset se encarga de la dirección musical. Entre el 5 y el 21 de diciembre será el turno de la ópera *Tancredi* de Gioachino Rossini, una coproducción del coliseo madrileño con el Gran Liceo barcelonés, el Teatro de la Maestranza de Sevilla y el Teatro Regio de Turín.

**Nueva producción de 'Simon Boccanegra'**

Teatro Comunale de Bolonia, Italia

La temporada de ópera en el coliseo italiano contará en su estreno con una nueva producción. Se trata del *Simon Boccanegra* de Giuseppe Verdi, una obra que el Teatro Comunale ha coproducido junto al Teatro Massimo de Palermo y que dirige Michele Mariotti del 13 al 20 de noviembre. En ballet, la obra protagonista es *El cascanueces*, con música del compositor ruso Tchaikovski. Dirigida por Andrey Lebedev, esta obra que narra la historia de un particular abrenueces se bailará los días 29 y 30 de noviembre y del 1 al 5 de diciembre.

**Barenboim inaugura con 'Tristan e Isolda'**

Teatro alla Scala de Milán, Italia

La obra *Tristan e Isolda* es la encargada de inaugurar la temporada operística del teatro milanés. Del 7 al 28 de diciembre, Daniel Barenboim y Patrice Chéreau dirigen esta nueva producción de Richard Wagner con la soprano alemana Waltraud Meier en el papel protagonista. Además, entre el 14 y el 21 de diciembre el Teatro acoge la representación de un clásico sobre una gran historia de amor. Se trata de *El lago de los cisnes* de Tchaikovski, que en esta ocasión contará con la dirección musical de David Coleman.

**El trágico amor de 'Aida'**

Gran Teatro del Liceo de Barcelona

Barcelona recupera una de las óperas más populares de la lírica italiana, *Aida*, a partir del libreto de Antonio Ghislanzoni y la música de Giuseppe Verdi. Danielle Callegari dirige esta producción, que se ambienta en el mundo de los faraones del antiguo Egipto, dominado por la escenografía ilusionista de Josep Mestres Cabanes. Puede verse del 19 al 29 de noviembre y los días 1 y 2 de diciembre. *La Cenerentola*, de Rossini, ocupa también parte de la programación de diciembre. Del 23 al 30 se representa con dirección de escena de Joan Font.

**José Bros protagoniza 'La bruja' de Chapí**

Teatro de la Zarzuela, Madrid

A partir del libro de Miguel Ramos Carrión y Vital Aza, Miguel Roa elabora, con la versión teatral de Luis Olmos, una nueva edición de *La bruja*, una zarzuela en tres actos que además tiene mucho de ópera. La Orquesta de la Comunidad de Madrid y el Coro del Teatro de la Zarzuela participan en esta representación que cuenta con la música del alicantino Ruperto Chapí y la escenografía de Gabriel Carrascal. Carmen Belloch, José Bros, Susana Cerdón, Nancy Fabiola Herrera o Fernando Latorre son algunos de los artistas que dan vida a los protagonistas de esta obra que podrá verse en Madrid del 14 de diciembre al 20 de enero.

**'Il cappello di paglia di Firenze', en Génova**

Teatro Carlo Felice, Génova

La programación de otoño del teatro más reconocido de Génova, el Teatro Carlo Felice, presenta el 20 de noviembre *Il cappello di paglia di Firenze*, una obra del compositor milanés Nino Rota. Esta composición es una nueva producción del teatro italiano sobre esta farsa musical que dirige Bruno Bartoletti y cuya escenografía es obra de Paolo Fantin. *Il cappello di paglia di Firenze* permanecerá en el cartel del coliseo italiano hasta el día 28. Del 5 al 12 de diciembre el ballet del Teatro Stanislavskij de Moscú presenta *Giselle*. Esta obra tiene música de Adolphe Adam y es el gran clásico del ballet romántico.

**La ópera moderniza al flautista de Hamelin**

Ópera de Fráncfort, Alemania

Dos grandes títulos comparten los primeros meses de la temporada de ópera en el teatro alemán. Entre el 9 y el 11 de noviembre se representa la obra del compositor inglés George Benjamin titulada *Into the Little Hill*, con la actuación de Anu Komsi y Hilary Summers, una obra que bien podría ser una moderna versión de la conocida fábula *El flautista de Hamelin*. Además, del 18 de noviembre al 9 de diciembre, Richard Jones dirige *Billy Budd* de Benjamin Britten, una ópera a partir del libreto que elaboraron Edward Morgan y Eric John Crozier.



El compositor italiano Gioachino Rossini tiene durante este trimestre un gran protagonismo en el cartel de las óperas internacionales. Su 'Cenerentola' se representa en el Teatro Gran Liceo de Barcelona, la Ópera de Berlín acoge 'La donna del lago' y en la Ópera de Marsella se verá una nueva versión de su famoso 'El barbero de Sevilla'

TEATROS DEL MUNDO

'Las Troyanas' de Berlioz, en Alemania

Ópera de Stuttgart. Alemania



El 26 de octubre el coliseo alemán presenta una nueva producción de *Las Troyanas* del compositor Hector Berlioz, máximo exponente de la ópera francesa del romanticismo. Dirigida en esta ocasión por Manfred Honeck y con una cuidada escenografía creada por Jens Kilian, esta representación cuenta en su reparto con artistas de la talla de Barbara Schneider-Hofstetter y Christiane Iven, que se pondrán en la piel de los protagonistas. *Las Troyanas* de Berlioz se representará en

Alemania hasta el próximo 25 de noviembre.

Drama musical de Wagner

Ópera de Lyon



La Orquesta de la Ópera de Lyon pone música a *Siegfried*, drama musical del compositor alemán Richard Wagner. La producción está dirigida por Gerard Korsten, su puesta en escena pertenece a François Girard, y en su reparto cuenta con voces como las de Stig Andersen y Robert Künzli. Estará en el cartel del teatro entre el 18 de octubre y el 13 de noviembre. En danza, el ballet de la ópera francesa actúa con su espectáculo *Cenicienta* del 20 al 28 de noviembre. Música de Sergei Prokofiev y coreografía de Maguy Marin para este cuento popular.

Gnecchi y Strauss, unidos por la ópera

Deutsche Oper Berlin



El 13 y el 16 de octubre la obra del siciliano Salvatore Sciarrino *Inferno. Estasi di un atto* llega a la Deutsche Oper de Berlín bajo la dirección de Anne Champert y Søren Schuhmacher y la interpretación de la mezzosoprano alemana Ulrike Helzel. Además, las partituras *Cassandra* de Vittorio Gnecchi y *Elektra* de Richard Strauss compartirán escenario el día 3 de noviembre gracias a Kirsten Harms. La programación del mes de diciembre en la Deutsche Oper incluye además la representación del drama musical *Tieffland*, de Eugen d'Albert, y *La donna del lago*, de Rossini, dirigida por Alberto Zedda.

'Madame Butterfly', en Marsella

Ópera de Marsella



La Ópera de Marsella acoge *Madame Butterfly*, de Giacomo Puccini, una producción que ha realizado en colaboración con el Gran Teatro de Burdeos y que se representará del 23 de octubre al 2 de noviembre, con dirección musical de Patrick Davin. La programación operística de este trimestre se completa con *El barbero de Sevilla*, la gran obra maestra de Gioachino Rossini a partir del libreto de Cesare Sterbini, que dirigirá en esta ocasión Paolo Olmi y que estará en cartel del 26 de diciembre al 6 de enero de 2008.

La Monnaie, con mucho sabor flamenco

Teatro Real de La Monnaie. Bruselas



El heterodoxo coreógrafo y bailarín español Israel Galván lleva la música, el baile y el sentir flamenco hasta Bruselas con su espectáculo *Arena* los días 19 y 20 de octubre. El artista de origen sevillano estará acompañado al cante por Diego Carrasco y David Lagos. Además, el Teatro presenta *Mitridate, re di Ponto* de Mozart del 16 de octubre al 11 de noviembre. Mark Wiglesworth dirige esta obra con libreto de Vittorio Amedeo Cigna-Santi sobre la tragedia del dramaturgo francés Jean Racine.

Romanticismo con 'La Traviata' de Verdi

Ópera Garnier de París



La Traviata de Giuseppe Verdi es uno de los títulos operísticos más aclamados de la nueva temporada operística en la capital de Francia. Bajo la dirección musical de Daniel Oren, esta obra romántico-trágica podrá disfrutarse del 15 de octubre al 11 de noviembre en la Ópera Garnier de París. Nicola Luisotti dirigirá el melodrama *Tosca*, de Giacomo Puccini, a partir del libreto de Luigi Illica y Giuseppe Giacosa. La intensidad dramática de esta obra se hará dueña del escenario del 24 de octubre al 20 de

noviembre.

'Romeo y Julieta' luchan por amor en Londres

The Royal Opera. Londres



Del 16 al 25 de noviembre, el coliseo londinense se hace eco de la trágica historia de amor en una de las obras más representadas de William Shakespeare. El ballet *Romeo y Julieta* del compositor Sergei Prokofiev llega a Londres con la coreografía de Kenneth MacMillan y tendrá a Tamara Rojo y Carlos Acosta como los bailarines protagonistas de este romance. La ópera *El elixir de amor* de Gaetano Donizetti también forma parte de esta nueva temporada de la Royal Opera. Laurent Pelly dirige esta conocida historia de melodías pegadizas y de temática amorosa que supuso el primero de los grandes éxitos del compositor italiano.

Mozart y su 'flauta mágica', en San Francisco

Ópera de San Francisco



Una de las óperas más representadas en todo el mundo llega al coliseo estadounidense. Stanley Garner debuta en San Francisco con *La flauta mágica* de Mozart, que podrá verse del 13 de octubre al 3 de noviembre. Asimismo, del 7 al 29 de noviembre Nicolas Joël, representante de la vida operística francesa, dirigirá *La rondine* de Giacomo Puccini; el *Macbeth* de Verdi, estrenada en 1847 en Florencia, llega a San Francisco de la mano de David Pountney. Podrá verse en el teatro del 14 de

viembre al 2 de diciembre.



Tamara Rojo, una de las grandes figuras del ballet clásico actual, es además la protagonista del ballet *Romeo y Julieta* de Prokofiev, que se representa en noviembre en la Royal Opera de Londres. La conocida bailarina fue una de las principales estrellas del cartel del Maestranza la pasada temporada.

ENTRADAS

EL TEATRO OFRECE VARIEDAD DE PRECIOS PARA LLEGAR A TODOS

Una vez que ya ha concluido el periodo de renovación (entre junio y julio cada año) y venta de abonos (entre septiembre y octubre) del Teatro de la Maestranza, el público que busque asistir a cualquiera de los espectáculos que se ofrecen en el coliseo del Arenal podrá acudir a las taquillas del mismo o comprar las entradas a través de un sencillo proceso en su página web www.teatromaestranza.com, donde también se puede ver el emplazamiento de las localidades gracias a un accesible plano de situación.

El precio de las mismas varía, como es lógico, en función de la producción o montaje elegido, así como de la ubicación de la butaca que se escoja. Por ello, la sala está dividida en ocho zonas dependiendo de la cercanía de las butacas a las que corresponden en relación al escenario y su posición respecto a éste (Patio, 1ª y 2ª de Balcón, 1ª y 2ª de Terraza, 1ª, 2ª y 3ª de Paraíso).

Cuatro entradas por persona

El anuncio de la puesta a la venta de las localidades se llevará a cabo con el suficiente tiempo de antelación y tanto en la compra directa como en la on-line cada persona sólo podrá adquirir cuatro billetes. Asimismo, es necesario recordar a los espectadores que en el momento de retirar

en taquilla las localidades compradas por Internet es indispensable presentar la tarjeta con la que se hizo la operación bancaria.

Al alcance de cualquiera

Disfrutar, por ejemplo, de cualquiera de los conciertos que ofrecerá la Orquesta Sinfónica de Sevilla puede costar desde 16 euros, la entrada más barata, a 38 la más cara.

Disfrutar del dramatismo musical de las óperas *Motezuma* y *La muerte de Tasso* puede conseguirse abonando de 20 a 40 euros, según el lugar que se escoja para ello, mientras que asistir a las charlas-concierto que se prepararán en la Sala Manuel García sólo supondrá seis euros.

Dentro del ciclo Grandes Intérpretes, todos aquellos que quieran escuchar al genial saxofonista Sonny Rollins tendrán la oportunidad de hacerlo el 19 de noviembre si adquieren alguna localidad (la más barata es de 22 euros y la más cara de 60), mientras que quienes quieran oír a Diego "El Cigala" deberán pagar entre 19 y 35 euros.

Flamenco

De igual forma, deleitarse con el cante profundo de Miguel Poveda, el toque único de la guitarra de Gerardo Núñez recordando al maestro Sabicas, el repertorio que interpretará Arcángel en honor a Manolo Caracol o los tanguillos de *Cádiz* no costará más de 32 euros.

En cambio, el precio por adentrarse en la magia de la danza oscila entre los 12 euros que cuesta ver el espectáculo *Lost and Safe* a los 43, de máximo, que hay que abonar para dejarse seducir por el ballet de Stuttgart acompañado por la ROSS. Mientras, entusiasmarse con el virtuosismo de jóvenes pianistas como Sergei Tarasov, Óscar Martín o Juan Pérez Floristán tiene un coste de 10 euros; reír con la afilada ironía de Enrique Viana cuesta 15 euros y saborear las melodías interpretadas por el húngaro-polaco Anderszewski entre 16 y 30 euros. **M**

El Maestranza presenta atractivas opciones en el coste de las entradas para acercar sus funciones a público de cualquier poder adquisitivo.



En la imagen, la directora del Teatro, Remedios Navarro, el jefe de Taquilla, José Mateos, y el notario José Montoro Pizarro, durante el sorteo del abono mixto.

Horario de funciones

Todas las funciones comienzan a las 20.30h.

Hay excepciones como las actuaciones de los jóvenes pianistas que serán a las 12.00h.

Puntualidad

Iniciada la obra no se podrá acceder hasta el descanso.

En atención a los artistas y al público, se ruega la máxima puntualidad.

Reembolso de entradas

Tras retirarlas de taquillas no se admitirán cambios ni devoluciones.

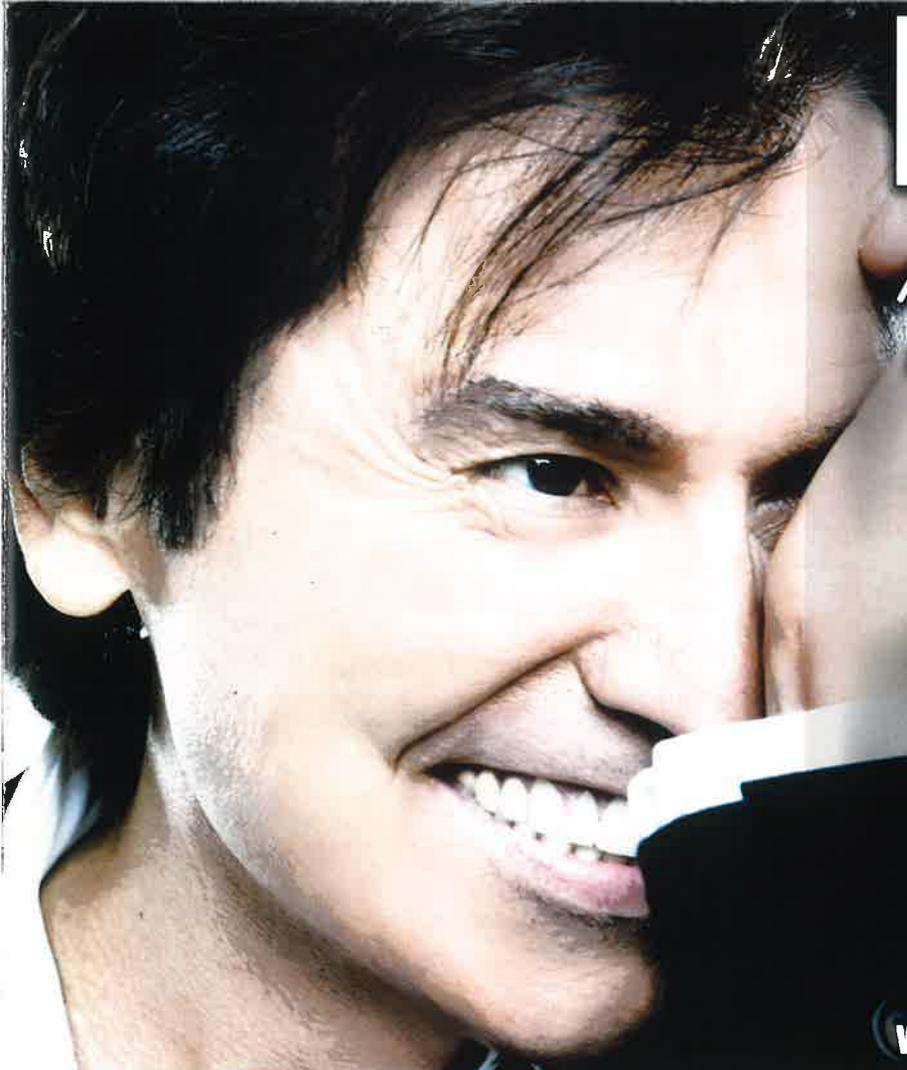
El Teatro de la Maestranza no se responsabiliza de las entradas compradas fuera de los puntos oficiales de venta.

Venta de billetes

Si quedasen butacas disponibles, se podrán comprar por teléfono (954 22 65 73), con cargo a tarjeta de crédito (Visa, Red 6.000, Amex o Mastercard)

Se podrán adquirir un máximo de cuatro localidades por persona, tanto a través de Internet como en taquilla.

El público puede usar la web del coliseo para comprar sus localidades



RAPHAEL

más cerca de ti

1 de diciembre única actuación

Teatro de la Maestranza

venta de entradas en:
www.teatromaestranza.com y taquillas

www.raphaelnet.com



18 y 25 de noviembre / 16 de diciembre de 2007

Sala Manuel García Ciclo «Jóvenes pianistas»



Sergei Tarasov Óscar Martín Juan Pérez Floristán

Sergei Tarasov / 18 de noviembre de 2007

- L. van BEETHOVEN
Sonata nº 17 en Re menor, Op. 31 nº 2
- J. S. BACH / BUSONI
Chacona de la Partita nº 2 en Re menor
- M. RAVEL *Jeux d'eau*
- C. DEBUSSY *Children's Corner*
- G. FERNÁNDEZ ÁLVEZ *Preludios para Leonel*

Óscar Martín / 25 de noviembre de 2007

- C. FRANK *Preludio, coral y fuga*
- C. HALFFTER *Introducción, fuga y final*
- I. ALBÉNIZ *Iberia (III cuaderno), Albacín, El polo, Lavapiés*
- S. RACHMANINOV *4 Preludios*
Op. 23, nº 4, en Re mayor, Op. 23, nº 5, en Sol menor,
Op. 23, nº 6, en Mi b. mayor, Op. 23, nº 2, en Si b. mayor

Juan Pérez Floristán / 16 de diciembre de 2007

- M. RAVEL *Sonatina*
- M. DE FALLA *Fantasia Bética*
- M. MOUSSORSKI *Cuadros de una exposición*




2007
2008

 GOBIERNO DE ESPAÑA	MINISTERIO DE CULTURA	INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA
---	--------------------------	---



JUNTA DE ANDALUCIA

NO8DO
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

DIPUTACION
DE
SEVILLA

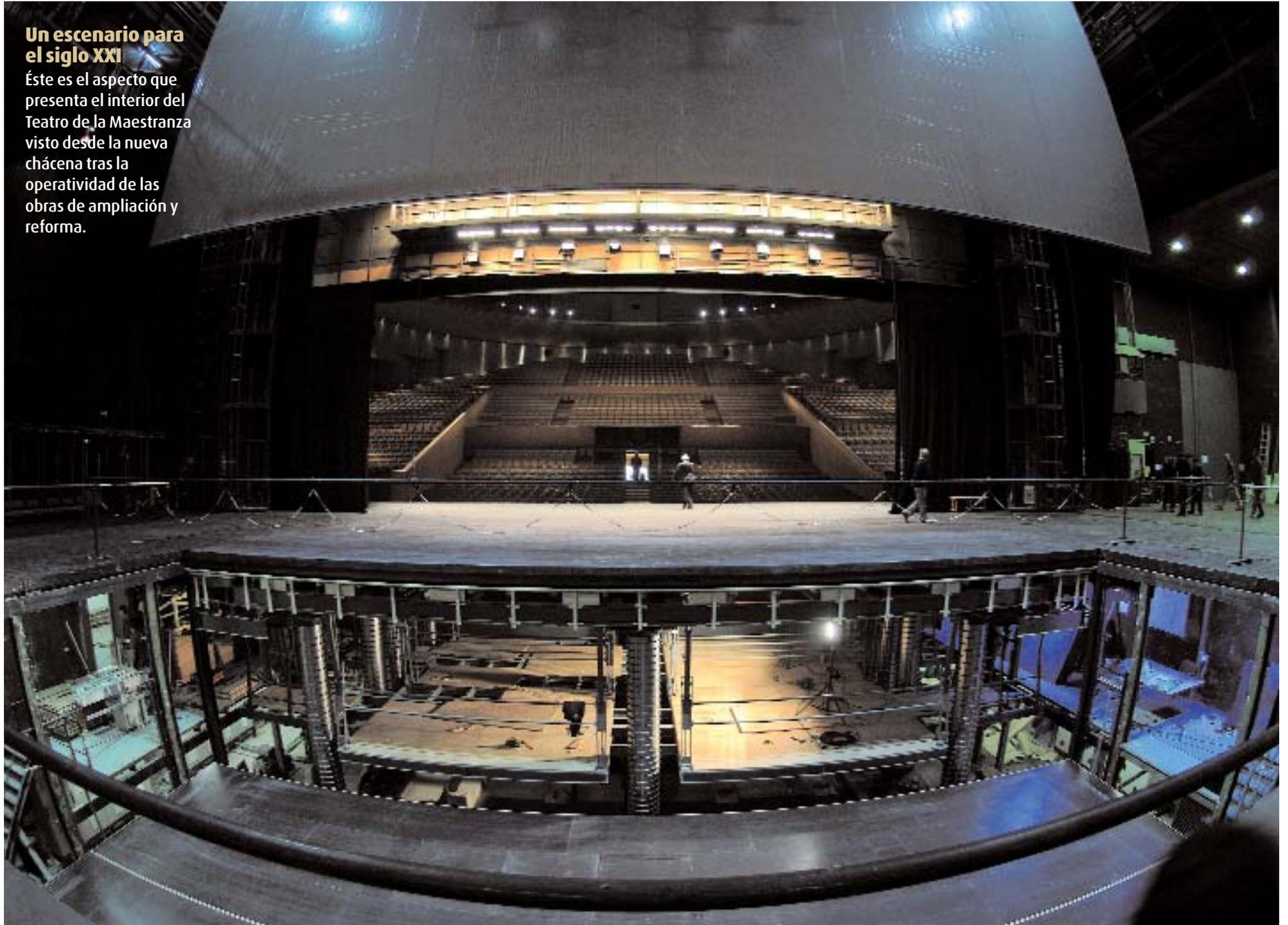
Maestranza



ABRIL 2008 Revista de información del Teatro de la Maestranza de Sevilla, número 7

Un escenario para el siglo XXI

Éste es el aspecto que presenta el interior del Teatro de la Maestranza visto desde la nueva chácena tras la operatividad de las obras de ampliación y reforma.



Así es el nuevo Maestranza

ARRIBA EL TELÓN La temporada de ópera arrancó con el funcionamiento de la maquinaria escénica y la operatividad del escenario y de la chácena

ENTREVISTAS Guillermina Navarro y Juan Carlos Marset hablan desde la Diputación Provincial de Sevilla y el Ministerio de Cultura

CITA EN SEVILLA La Asociación Española de Orquestas y Ópera XXI, asociación de teatros y festivales con programación lírica, se reúnen en el Maestranza

Patrocinadores

Cajasol



2007
2008



FUNDACIÓN
CajaSur



REAL MAESTRANZA DE
CABALLERÍA DE SEVILLA

 **Banesto**

FUNDACION

CRUZCAMPO

Telefonica


GRUPO JOLY

renfe

*el***Correo**
DE ANDALUCÍA

Colaboradores:

AYESA TECNOLÓGICA S.A. INSTITUTO BRITÁNICO DE SEVILLA OPTIMEDIA PHILIPS IBÉRICA S.A.U FUNDACIÓN MIGUEL TORRES

Maestranza

REVISTA DE INFORMACIÓN DEL TEATRO DE LA MAESTRANZA DE SEVILLA / NÚMERO 7 / ABRIL 2008

ENTREVISTAS

Guilhermina Navarro **4** **DIPUTADA DE CULTURA E IDENTIDAD.** La representante de la Diputación quiere que el Teatro se consolide “como espacio de referencia cultural para la provincia”.

Juan Carlos Maset **36** **DIRECTOR GENERAL DEL INAEM.** El máximo responsable del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música explica la participación del Ministerio de Cultura.

PROGRAMACIÓN

Resumen del trimestre **6** **VARIEDAD.** Dos óperas en concierto, dos espectáculos de danza, cuatro de flamenco, tres recitales líricos y seis de piano y las actuaciones de Sonny Rollins y El Cigala.

Mitos y leyendas **12** **ÓPERA.** Arranca la temporada con la operatividad del escenario. La Escolanía de Los Palacios vuelve al Teatro de la Maestranza.

Ópera para escolares **16** **‘EL SUPERBARBERO DE SEVILLA’.** El Maestranza presenta la adaptación de Tricycle de la conocida ópera de Rossini pensada para escolares y familias.

Zarzuela **17** **‘LA TABERNERA DEL PUERTO’.** La producción del Teatro de la Zarzuela recupera una obra maestra con la que cerrará la temporada el Maestranza.

Danza **18** **ANTONIO GADES Y EL BALLET DE LYON.** *Carmen* y *Limb’s Theorem* son las dos coreografías que bailarán en el Teatro las dos veteranas compañías de danza.

De gira **20** **‘LA SONNAMBULA’ Y ‘FIDELIO’.** Dos de las últimas producciones del Teatro de la Maestranza se pueden ver en estos días en Génova y Las Palmas de Gran Canaria.

Recitales Líricos y Grandes Intérpretes **21** **WALTRAUD MEIER Y MILTON NASCIMENTO.** La mezzosoprano interpretará *lieder* de Schubert y R. Strauss y el brasileño acercará la bossa nova a Sevilla.

REPORTAJES

ROSS La Orquesta, en el País Vasco y Navarra **24** La ROSS realiza una gira por el País Vasco y Navarra dentro de un programa de intercambio que trae a Sevilla a la Sinfónica de Bilbao y a la de Euskadi.

DISCOS Nueva grabación del ‘Miserere’ **26** Se ha presentado la nueva grabación de la ROSS y el Coro del Maestranza: el *Miserere* de Eslava, editado por el prestigioso sello Deutsche Grammophon.

EL TEATRO POR DENTRO El edificio y las reformas **28** Tras dos años y medio de obras, compatibilizadas con la programación, el Teatro de la Maestranza se presenta totalmente operativo.

ACTUALIDAD

CITA EN SEVILLA Reunión de orquestas y teatros **34** La Asociación Española de Orquestas Sinfónicas se reunió en Sevilla a principios de abril y Ópera XXI lo hace coincidiendo con el estreno de *Don Giovanni*.

NUESTROS PATROCINADORES La Caixa **38** La Caixa cumple 10 años como patrocinador del Maestranza. Su colaboración se centra, además de como patrocinador general, en el Ciclo de Danza y en el Abono Joven.

La Diputación de Sevilla es la responsable de articular la difusión de la programación del Maestranza entre los ciudadanos de la provincia y contribuye con un 12,5%



“Los jóvenes que hoy se sientan en el patio de butacas son nuestro público futuro”

del presupuesto del Teatro. La diputada de Cultura e Identidad, Guillermina Navarro, considera que las obras “nos colocan a la cabeza de los espacios escénicos”.

GUILLERMINA NAVARRO

“EL TEATRO DEBE SER UN REFERENTE DE LA CULTURA EN LA PROVINCIA”

GUILLERMINA Navarro, como diputada de Cultura e Identidad de la Diputación Provincial de Sevilla, es la representante de la institución en el Consorcio del Maestranza. Entre sus objetivos está la difusión de la programación y de las actividades que lleva a cabo el Teatro entre los ciudadanos que viven en la provincia. Además, la Diputación quiere incrementar el número de escolares que visitan el Maestranza.

-Como diputada de Cultura y miembro del Consorcio del Teatro de la Maestranza, ¿cuál es la apuesta política de la institución con respecto al gran escenario de Sevilla?

-La intención de toda nuestra política cultural es que cada sevillano tenga acceso a las manifestaciones culturales por las que se pueda sentir interesado y, en este sentido, el Maestranza es el gran escenario de Sevilla, que hace posible que ofertemos a nuestros públicos el consumo y disfrute de grandes producciones. Por ahí va nuestra apuesta con respecto al Teatro: queremos que se consolide como uno de los grandes centros culturales de referencia para Sevilla y su provincia.

-¿Cuáles son los principios que sostienen el apoyo de la Diputación al Coliseo del Arenal de Sevilla?

-Por una parte, queremos para todos los sevillanos, sin distinción por su lugar de residencia en la capital o en la provincia, espectáculos culturales de danza, de ópera, de zarzuela, de música clásica o de otro tipo, con los que puedan profundizar en



“Es cierto que existe un tópico que vincula la ópera a una élite. Pero pienso que cada vez se trata más de un tópico. Y me baso en un dato numérico expeditivo: la venta de entradas. La temporada operística del Maestranza suele estar vendida en porcentajes altísimos con mucha antelación”.

sus preferencias culturales. Y esta programación, única y exclusiva, es la que se ofrece desde el Teatro al público de Sevilla. Por otra parte, desde la Diputación promovemos la formación para la cultura, por eso nos parece interesante fomentar progresivamente el número de escolares que se acercan a la programación del Maestranza. Lo que sí es importante señalar es que para que las expectativas culturales de los ciudadanos se plasmen en una programación de esta calidad es fundamental la implicación pública en la cultura. La cooperación interadministrativa en su sostenimiento es un aspecto relevante, pues existe una apuesta pública indiscutible por el Teatro de la Maestranza.

-La Diputación aporta un 12,5 % del presupuesto del Maestranza. ¿A cuánto asciende, en euros?

-La aportación de la Diputación se sitúa en 1.436.999,61 euros.

-¿Es posible el acercamiento y disfrute de la cultura de élite, que suele identificar a los teatros de ópera, a la cultura más popular? ¿Cree que las barreras que pudieran existir en este aspecto se han difuminado o eliminado totalmente con la cultura de masas?

-Es cierto que existe ese tópico, que vincula la ópera a una élite. Pero pienso que cada vez se trata más de un tópico. Y me baso en un dato numérico expeditivo: la venta de entradas. La temporada operística del Maestranza suele estar vendida en porcentajes altísimos con mucha antelación y eso me parece signifi-

cativo. Pero, naturalmente, queda trabajo por hacer en cuanto al acercamiento de distintas expresiones líricas y/o musicales a nuestros ciudadanos. Y hay que considerar el esfuerzo público que realizamos para desterrar estos tópicos, acercando y ofreciendo toda la gama de manifestaciones culturales a nuestros ciudadanos y ciudadanas, sobre todo en las edades escolares.

-¿De qué modo se articula desde la Diputación la presencia del público de la provincia en el Teatro?

-Con información puntual de la programación y descuentos a grupos, dos actuaciones que se realizan mediante las áreas de Cultura de los ayuntamientos de la provincia. Además, gestionamos la asistencia de los ciudadanos a ensayos y conciertos de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Ponemos especial interés en acercar a estos ensayos generales a los alumnos de los conservatorios y escuelas musicales de la provincia y en facilitarles la asistencia a espectáculos. Y se trata de una acción que a mí, particularmente, como diputada de Cultura e Identidad, me proporciona una gran satisfacción porque es la manera más directa de comprobar los resultados de nuestra acción política: estos jóvenes que se sientan en el patio de butacas del Teatro de la Maestranza hoy son nuestros futuros públicos y quién sabe si también los futuros ocupantes de su escenario.

-¿Cómo valora las actuales condiciones del Teatro de la Maestranza tras las obras de ampliación, refor-

ma y modernización del complejo escénico?

-Era una obra necesaria para avanzar en la oferta cultural del Teatro y una modernización precisa para acoger, en perfectas condiciones, a compañías y espectadores. Pienso que esta reforma nos coloca a la cabeza de los espacios escénicos.

-Y la programación artística, ¿qué opinión le merece a usted, como representante de la Diputación Provincial?

-La mejor de las opiniones. No puede ser de otra manera, tratándose de una programación elaborada y realizada por profesionales de reconocido prestigio. La Diputación de Sevilla tiene depositada toda su confianza en este plantel de profesionales artísticos y técnicos que dirigen, participan y asesoran la programación del Teatro.

-Y la ampliación de los contenidos del Teatro de la Maestranza en las próximas temporadas, ¿cree que convertirá a este escenario en el referente operístico de Andalucía?

-El Maestranza es ya el referente operístico de Andalucía y un teatro de atención preferente para los aficionados a la ópera en España. Y parece lógico y recomendable que se amplíe la programación, puesto que se ha hecho una inversión técnica que hace que esto sea posible. El Maestranza debe seguir en la línea de ofrecer, junto a la ópera, otras expresiones musicales de calidad para colocarse en la lista de espacios imprescindibles para consagrar cualquier expresión escénica nacional. ■

OBRAS CON ARTE

TEMPORADA A las obras de renovación del Maestranza le ha seguido un extenso cartel de espectáculos de danza y música que han dado continuidad y reafirmado el prestigio del coliseo sevillano. El ballet *El Lago de los cisnes*, *Coppélia*, de Víctor Ullate, y el estreno del montaje *Lost & Safe*, de Teresa Navarrete, han sido algunos de las obras más destacadas en danza.

'El Lago de los cisnes' brilla con el Stuttgart Ballet

El Teatro de la Maestranza inició su temporada 2007-2008 compatibilizando el final de las obras de ampliación, reforma y modernización de la maquinaria escénica con una programación que incluía ópera en concierto, flamenco, actuaciones de grandes intérpretes, recitales de piano y el ciclo de abono de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, además de una de sus series de conciertos para escolares.

Estos espectáculos se desarrollaron en la sala principal hasta el 2 de diciembre, en una plataforma escénica instalada en la cornisa del escenario y sobre las primeras filas del patio, creando así una gran proximidad entre los artistas y el público. Por otra parte, coincidiendo con el inicio de la temporada, se ha reabierto la sa-

la Manuel García, acogiendo nuevos ciclos y espectáculos de formato medio y pequeño.

En el apartado de danza, el Stuttgart Ballet, acompañado por la ROSS, ofreció el clásico *El lago de los cisnes* con coreografía de John Cranko, en la espectacular producción escénica de Jurgen Rose, en la que fue su penúltima presentación en gira tras haber recorrido los más prestigiosos escenarios del mundo.

Además, el Ballet de Víctor Ullate inauguró en enero en el Maestranza el año de su 20 aniversario con *Coppélia*, actualización con coreografía de Eduardo Lao del clásico ballet de Léo Delibes.

Por último, la creación actual trajo a Teresa Navarrete que, en el Mes de la Danza, en la Sala Manuel García, presentó su *Lost and Safe*. **M**

Víctor Ullate Ballet bailó en el Maestranza 'Coppélia', uno de los espectáculos que

El cuerpo de baile de 'El lago de los cisnes' danza con coreografía de John Cranko, rodeando a la princesa Odette y al príncipe Siegfried.





...e marcan el año de su 20 aniversario

La presentación de 'La muerte de Tasso' en Sevilla supuso su estreno en España y la recuperación en la época actual de la mejor ópera como compositor del sevillano Manuel



El Ciclo de Piano incluyó tanto las actuaciones de Anderzewski, Sokolov y Zimmermann

García. La versión que se cantó en el Teatro de la Maestranza se realizó con la edición crítica de la partitura, realizada por Juan de Udaeta, y con la dirección de Pedro Halffter.

En concierto 'Motezuma' y 'La muerte de Tasso'

Dos recuperaciones históricas subieron, en concierto, al escenario del Maestranza, *Motezuma* de Antonio Vivaldi y el estreno en España de *La mort du Tasse* (*La muerte de Tasso*), del sevillano Manuel García (1775-1832).

En noviembre, *Motezuma*, ópera perdida de Vivaldi y la primera ópera ambientada en el Nuevo Mundo, llegó de la mano de Alan Curtis y su Complesso Barocco, con un reparto que incluyó a Vito Priante, Marijana Mijanovic, Roberta Invernizzi y Mary Ellen Nesj, entre otros.

Inaugurando el año, el director artístico del Teatro, Pedro Halffter, dirigió *La muerte de Tasso*, obra maestra de Manuel García, que contó con la participación de la Orquesta Joven de Andalucía y del Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza. Ambas funciones fueron precedidas de charlas concierto *En torno a...*, la de *Motezuma* a cargo de Álvaro Marías, y la de *La muerte de Tasso* a cargo de Andrés Moreno, con la voz de Marta Infante.



Recitales líricos Homenaje a Malibrán

En el recuperado ciclo de recitales líricos dejaron su arte y su magia sobre el escenario del Maestranza Natalie Stutzmann, que con Inger Södergren al piano interpretó *La bella molinera* de Schubert, obra compuesta por el músico alemán en 1823.

La granadina Mariola Cantarero, acompañada por el pianista Giulio Zappa, puso en pie el Teatro con las arias del bel canto italiano, además de abordar distintas páginas del repertorio español, especialmente romanzas de zarzuela. Considerada una de las mejores sopranos del momento, Cantarero ha interpretado grandes papeles en óperas como *Don Pasquale*, *I Puritani*, *Doña Francisquita*, *Tancredi*, *La Sonnambula* o *Lucia di Lammermoor*.

Finalmente, Cecilia Bartoli, en una de las actuaciones más esperadas de la temporada, presentó en Sevilla, la ciudad de origen de la familia García, acompañada por la Orquesta de Cámara de Basilea, su homenaje a la mítica María Malibrán.

La mezzosoprano italiana puso el broche de oro a su actuación en compañía de un cuadro flamenco y arrancándose con algunos pasos de flamenco. El tenor Enrique Viana trajo, por su parte, a la Sala Manuel García su *Contubernio lírico en un acto*. *Música y excusas*, un espectáculo en el que Viana utiliza la música para ironizar sobre algunos de los problemas que rodean al ser humano en la actualidad.

Ciclo de Piano Clases de veteranía y juventud

Los maestros Piotr Anderzewski, Grigory Sokolov y Krystian Zimerman protagonizaron un nuevo Ciclo de Piano caracterizado, una vez más, por la calidad y la excelente acogida del público que asistió a los conciertos. Junto a estos intérpretes ya de reconocido prestigio, los jóvenes pianistas Sergei Tarasov, Óscar Martín y Juan Pérez Floristán llenaron de música y frescura la Sala Manuel García del coliseo sevillano en las mañanas de los domingos.

man, como las de los jóvenes Sergei Tarasov, Óscar Martín y Juan Pérez Floristán

De arriba a abajo, Piotr Anderzewski, Cecilia Bartoli y Vito Priante y Alan Curtis en 'Motezuma'. En la imagen de la izquierda, la ópera en concierto 'La muerte de Tasso'.

Flamenco Poveda presenta 'Sin frontera'

Una de las señas de identidad del Maestranza, el Ciclo de Flamenco, ha acogido esta temporada cuatro espectáculos en los que se ha combinado de forma equilibrada el canto, el baile y el toque. El joven cantaor Miguel Poveda trajo a Sevilla su espectáculo *Sin frontera*, un auténtico diálogo entre Barcelona y Jerez en el que se mezclan lo antiguo y lo más nuevo del arte flamenco.

Además, Gerardo Núñez tocó en recuerdo de una de las guitarras flamencas más prestigiosas del siglo pasado. El espectáculo *Sabicas* fue todo un homenaje al guitarrista, en el que Núñez estuvo acompañado por Carmen Cortés en el baile. Arcángel cantó con la figura y la obra de Manolo Caracol de fondo en *Zambra 5.1* y por último se representó *Cádiz*, una función concebida por la Agencia Andaluza para el Desarrollo del Flamenco desde el recuerdo del espectáculo creado para la Argentinita por Ignacio Sánchez Mejías y Federico García Lorca.



Grandes Intérpretes Sonny Rollins y 'El Cigala'

El Teatro de la Maestranza ha abierto sus puertas, una temporada más, a distintos estilos musicales que en estos meses han tenido sus exponentes en el espectáculo *Dos lágrimas* de Diego El Cigala, acompañado por los pianos de Guillermo Rubalcaba y Junitus y las congas del veterano Tata Güines, en la que ha sido una de sus últimas actuaciones.

El mítico Sonny Rollins, considerado por muchos el coloso del saxofón, firmó a sus 78 años, y después de 50 de carrera, uno de los momentos memorables de la temporada con un público absolutamente entregado.

El piano de David Peña Dorantes y el baile de Pastora Galván acompañaron a Arcángel

Arriba, Miguel Poveda en '*Sin Frontera*'. Abajo, Gerardo Núñez y Carmen Cortés en el homenaje a *Sabicas*; y sobre estas líneas, El Junco con camisa blanca y el cuerpo de baile en '*Cádiz*'. A la derecha, la actuación de Arcángel.



ngel en su particular homenaje a Manolo Caracol con el espectáculo 'Zambra 5.1'



En la imagen superior, Sonny Rollins, 'El coloso del saxofón'.
A la izquierda, Diego 'El Cigala' en el espectáculo 'Dos lágrimas'.

DE WAGNER A ZEMLINSKY

NOVEDAD Las renovadas instalaciones del Maestranza fueron estrenadas por *El holandés errante*, de Wagner, y la obra de Jules Massenet brilló en Sevilla con su ópera *Werther*. A finales de abril, el Teatro presenta su nueva producción, *Don Giovanni*, de Mozart, que protagonizará el barítono Erwin Schrott. Dos obras de Zemlinsky pondrán el broche final a la temporada de ópera.

El holandés errante

Werther

Don Giovanni

Una tragedia florentina

El enano

La programación de la temporada 2007-2008 del Maestranza supone, en palabras de su director artístico, Pedro Halffter, "un emocionante desafío en el que hemos podido conjugar, por una parte, la calidad de los espectáculos con las obras de mejora de las instalaciones del Teatro y, por otra, un gran proyecto por el que hemos apostado, consecuencia del primero: un gran teatro que se apoya sobre una gran orquesta".

El hilo conductor sugerido esta temporada por el maestro se centra en los héroes, los mitos y las leyendas. "Las historias contadas en la programación -apunta Halffter- se adaptan y se transforman de acuerdo a quién las cuenta y el contexto en el que son transmitidas, siempre con un héroe al que

hemos dado protagonismo". De los dos pilares que vertebran la programación, la temporada de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y la producción operística, la compatibilización del final de las obras con el inicio de los ciclos, ha llevado a enero la primera ópera representada, aunque antes se han ofrecido dos obras en versión concierto: la recuperación de *Motzuma*, de Vivaldi, y el estreno en España de *La muerte de Tasso*, del sevillano Manuel García.

Romanticismo

La temporada operística -patrocinada por Cajasol-, puso en funcionamiento la nueva maquinaria escénica con uno de los títulos emblemáticos del repertorio: *El holandés errante*, de Richard Wagner. Esta ópera romántica

contó con una impresionante producción del Teatro Comunale de Bolonia, firmada en lo escénico por uno de los grandes renovadores del teatro europeo, el veterano Yannis Kokkos.

Pedro Halffter estuvo al frente de un reparto que contó, entre otros intérpretes, con Trond Halstein Moe y Elisabete Matos, además de la participación habitual de la ROSS y del Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza, dirigido por Julio Gergely y, en esta ocasión, la presencia del Coro Intermezzo preparado por Jon Plazaola.

El héroe de Goethe

El siguiente título de la temporada, *Werther*, de Jules Massenet, con libreto basado en la obra de Goethe, *Los infortunios del joven*

Werther, ha supuesto el regreso al Maestranza de quien es parte viva de la historia de la música y el gran maestro del repertorio francés: Michel Plasson. En esta producción -procedente del Teatro Regio de Turín y creada por Frédéric Alagna y David Alagna-, Massenet logra describir musicalmente al héroe de Goethe con concisión, introspección, elegancia y una pasión contenida.

El mito de Don Juan

Don Giovanni, de Mozart, nueva producción del Teatro de la Maestranza en coproducción con la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y el Instituto de la Cultura y las Artes de Sevilla (ICAS), se incluye en el programa Mitos de Sevilla, promovido por el propio ICAS.

Pedro Halffter dirigirá en mayo dos obras de

Zemlinsky, 'Una tragedia'

Pedro Halffter dirigió 'El holandés errante' de Wagner (arriba en la imagen).



La ópera romántica 'El holandés errante' constituye no sólo el eslabón inicial en la consecución de la obra de arte total con la unión de todas las artes, como propugna Ri-



'El holandés errante', 'El enano', 'El día florentina' y 'El enano', cuya representación en Sevilla es su estreno en España

chard Wagner, sino que supone, además, la génesis y el primer acercamiento al tema de la redención por amor, fundamental en la obra del compositor alemán.

Con Mozart y su libretista, Lorenzo Da Ponte, Don Giovanni se convierte pilar del género operístico y en título emblemático del repertorio. Da Ponte basa su libreto en *Il convitato di pietra* de Giovanni Bertati, con música de Gazzaniga, una ópera redescubierta en 1980 y programada esta misma temporada en Sevilla.

La nueva producción del Teatro, que se representa los días 24, 26, 28 y 30 de abril, cuenta con escenografía de Ezio Frigerio, dirección musical de Ros Marbá y dirección de escena de Mario Gas, y supondrá, junto a un reparto de primeras figuras, la presentación en el Maestranza del barítono Erwin Schrott, una de las grandes voces del momento.

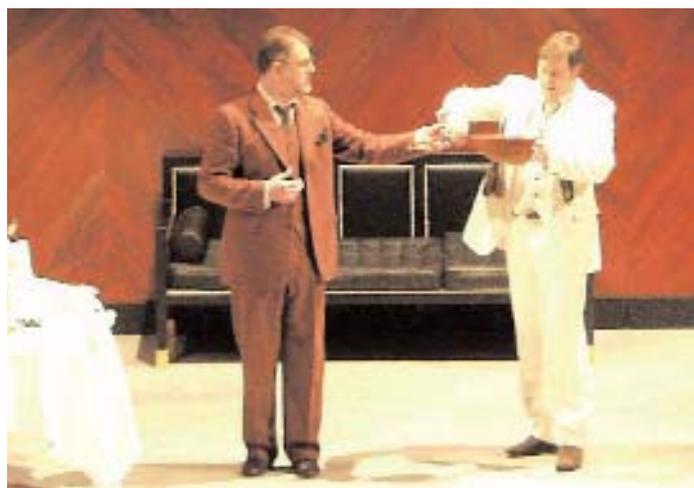
Doble final con Zemlinsky

Cierra la temporada de ópera los días 24, 27, 29 y 31 de mayo la presentación de dos obras de Zemlinsky (1871-1942), dirigidas por el director artístico del Teatro y de la ROSS, Pedro Halffter, *Una tragedia florentina* y *El enano*, que se estrenan en España.

Extraordinario pianista, Zemlinsky, hombre de mundo, escritor reconocido en la sociedad de su tiempo, su faceta de pedagogo y director de las óperas de Viena, Praga y Berlín ha hecho pasar desapercibida, en ocasiones, su labor compositora y su amplio legado operístico.



De arriba a abajo, 'Werther' de Massenet, una escena de 'Una tragedia florentina' y un momento de 'El enano', de Zemlinsky.



Óperas mucho más cercanas al público

Organizadas por la Asociación Sevillana de Amigos de la Ópera en colaboración con el Teatro, la víspera del estreno de las producciones líricas tienen lugar mesas redondas en las que participan especialistas en las óperas programadas. Una de las novedades de la actual temporada es el ciclo de charlas-concierto que se celebran en la Sala Manuel García. En ellas han participado Guillermo García Alcalde y la soprano Ana Häshler (Wagner); Pablo J. Vayón y el bajo/barítono Fernando Latorre (Goethe). Sobre Mozart disertó el 16 de abril Juan María Rodríguez, interpretando arias del compositor Raquel Lojendio, y el 14 de mayo Juan Ángel Vela presentará el tema *Zemlinsky y Mahler*, con un concierto a cargo de la mezzosoprano Lola Casariego. El pianista Iñigo Sampil acompaña los recitales.

Una tragedia florentina se estrenó en 1916 y *El enano* en 1921. En los años siguientes, con el respaldo de directores como Otto Klemperer, fueron presentadas en los principales teatros alemanes. La ane-

xión de Austria al Tercer Reich y la guerra significaron para Zemlinsky su exilio a Estados Unidos, donde murió en el olvido, y para su obra casi cincuenta años de oscuridad. Como vaticinó Schönberg, "el tiempo de Zemlinsky ha llegado". La puesta en escena de estas dos obras en un acto en la Ópera de Hamburgo en 1981 marcó su retorno triunfal a los teatros europeos.

Los libretos de ambas óperas están basados en obras de Oscar Wilde, *Una tragedia florentina* en una pieza de teatro y *El enano* en un relato inspirado por la pintura de Velázquez, en especial por Las Meninas y varios retratos de bufones. La búsqueda de la identidad personal marca a los protagonistas de ambas historias, en las que la moral es una farsa y el amor un negocio. Zemlinsky equilibra musicalmente el romanticismo tardío de Brahms, Wagner o Mahler con Schönberg y la nueva Escuela, aunque sus composiciones nunca se ajustaron las nuevas tendencias.

Pedro Halffter estará al frente de la ROSS, de las sopranos y contralto del Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza y de un extraordinario reparto de voces en el que destacan, entre otros, en *Una tragedia florentina*, Robert Künzli, James Jonson y Karolina Gumos, y en *El enano*, Astrid Weber, Sonja Muhleck, Jürgen Freier y Peter Bronder. ■

Michel Plasson dirigió 'Werther' de Massenet, donde el escenario del Teatro de la M

Creada en el año 2001 y formada por escolares de seis a dieciséis años, seleccionados en diversos centros formativos de su ciudad por sus cualidades musicales, la Escolanía de Los Palacios es un conjunto habitual en el Teatro de la Maestranza, tanto en producciones de ópera como en los programas sinfónico-corales de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla (ROSS).

La Escolanía ha colaborado con el Maestranza el *Otello* de Verdi; *La zorrilla astuta* de Janáček, *El pequeño deshollinador* de Britten, *Hansel y Gretel* de Humperdinck y *Tosca* de Puccini. Además, junto a la Sinfónica de Sevilla ha interpretado la *Sinfonía n.º 3* de Mahler, *Carmina Burana* de Orff y *El Señor de los Anillos* de Shore.

Esta temporada, el conjunto ha vuelto al Teatro para participar en la representación del *Werther* de Jules Massenet, tanto en escena como en un coro interno. En palabras de Enrique Cabello, director de la Escolanía, esta actuación podría suponer "el reconocimiento como un grupo coral infantil todoterreno. Afortunadamente todos los retos anteriores se han resuelto con el aplauso de la crítica y el público".

A lo largo de su trayectoria artística, la Escolanía ha tocado estilos e idiomas muy variados, desde la música de Verdi a Puccini, pasando por Mahler, Humperdinck, Britten,



JÓVENES VOCES PRIVILEGIADAS

Tras numerosas colaboraciones con el Maestranza, la Escolanía de Los Palacios volvió al coliseo sevillano para cantar en el *Werther*, de Jules Massenet, una ópera que dirigieron el maestro Plasson y David Alagna.

Orff y Janáček. Después de haber cantado en italiano, alemán, inglés y checo, "ahora es el momento de hacerlo en francés, y confío en que saldrá dignamente", afirma Cabello. "Todos los conciertos y las óperas que hemos interpretado hasta ahora las hemos hecho con enorme ilusión y gran dedicación" -comenta el director-, que se aventura a destacar *La zorrilla astuta* como una de las mejores obras que han

cantado los jóvenes, "quizás porque aquel fue un reto personal de cuya resolución me siento orgulloso", continúa.

En los últimos años, algunos de los integrantes de este conjunto coral han cantado el *Miserere* de Eslava en la Catedral de Sevilla junto a la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y el Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza. Pero no sólo han interpreta-

do esta reconocida obra en la capital hispalense, sino que también la han cantado en compañía de la Orquesta de Sevilla en la Basílica de San Francisco el Grande de la capital madrileña y en la Basílica de Jesús de Medinaceli.

En la actualidad, la Escolanía de Los Palacios es un referente musical en toda su comarca, prestigio al que no son ajenos la labor y desvelos de Enrique Cabello, que ase-

Algunos de los componentes de la Escolanía de Los Palacios, durante la interpretación de 'Tosca' en la temporada 2006-2007.

gura que, además de los 36 cantores con los que cuenta el coro, "hay también 32 aspirantes con edades comprendidas entre los cinco y los trece años".

Formación y esfuerzo

Para gozar del prestigio que tienen hoy, los componentes de la Escolanía trabajan duro día a día. Lo habitual es que los jóvenes ensayen dos veces a la semana, los miércoles por la tarde y los sábados por la mañana. Sin embargo, como explica el director, "en ocasiones especiales, cuando hay actuaciones importantes cercanas en el tiempo, se amplía el número de ensayos".

La formación también tiene un papel muy importante para el coro. Hace ya tres años los chicos asistieron a un completo curso de tres meses de duración. Y en estos momentos, desde el pasado mes de enero, reciben un curso de técnica vocal e interpretativa que se prolongará hasta el mes de junio.

Para Enrique Cabello, el haber compartido escenario con uno de los grandes maestros de la música como es Michel Plasson ha sido "un honor y una gran satisfacción, ya que mis cantores han sido dirigidos por una de las primeras batutas de la actualidad". Y aunque "no lo conocía personalmente", el director de la Escolanía reconoció que tenía inmejorables referencias suyas y varios documentos sonoros". ■

Maestranza recibió de nuevo a los niños y niñas de la Escolanía de Los Palacios



Enrique Cabello, director de la Escolanía, conversa con el maestro Santiago Serrate, durante los ensayos de 'Werther'.



El barbero más conocido de Sevilla llega al Teatro de la Maestranza para contar sus enredos a los niños y sus familias. Tricycle ha realizado con *El superbarbero de Sevilla* la adaptación más original de la ópera de Rossini dentro del ciclo Ópera para Escolares.

Tricycle

De barbero a 'Superbarbero' para escolares y familias

'EL SUPERBARBERO DE SEVILLA' | TRICYCLE | 9, 10 Y 11 DE JUNIO

Como actividad de final de curso, el Teatro de la Maestranza reserva su espacio, con todos los honores, los días 9, 10 y 11 de junio, para los escolares y sus familias.

El Teatro, con la Obra Social de la Fundación La Caixa, presenta *El Superbarbero de Sevilla*, una adaptación para el público infantil, cantada en español, de la célebre ópera de Gioacchino Rossini *El barbero de Sevilla*, compuesta en 1816.

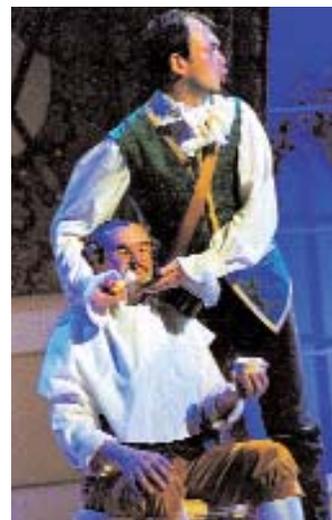
Con la dirección musical de Alan Branch, "a golpe de tijeras", según comenta Tricycle, compañía responsable de la dirección de escena, y entrometido en todas las intrigas amorosas y situaciones cómicas, llega al Teatro de la Maestranza *El Superbarbero de Sevilla* en una adaptación llena del ingenio y el frescor de la obra original. Un espectáculo concebido y adaptado por Tricycle para el público escolar, para que puedan acudir los niños y niñas a partir de seis años junto con sus familiares.

Acompañado de un piano, una flauta y un contrabajo, Fígaro, un barbero simpático, travieso, descarado y metomentado que vive en Sevilla, explicará a los pequeños cómo logró burlar la vigilancia del viejo Don Bartolo, un hombre avaro, celoso y huraño, y cómo consiguió también, con su inteligencia y su astucia, que su patrón, el conde de Almaviva, y su enamorada, la joven Rosina, a pesar de los obstáculos se pudieran encontrar y, finalmente, se casaran.

Gioacchino Rossini compuso *El barbero de Sevilla*, la obra en que está basada la ópera que se presenta en el Teatro de la Maestranza, cuando sólo tenía veinticuatro años. La escribió en un tiempo récord, en tan sólo dos semanas. Además, como mantuvo a lo largo de su extensa obra operística, el compositor hizo una mezcla con diferentes músicas, sobre todo tomando como referencia anteriores obras suyas, para componer finalmente la partitura de esta conocida ópera.

El barbero de Sevilla, que fue estrenada en el Teatro Argentina de Roma el 20 de febrero de 1816, es la más célebre de todas las óperas de Rossini. Gracias a su vitalidad, su ritmo incesante y sus grandes dosis de humor, constituye una obra fundamental en el repertorio que el Maestranza presenta esta temporada para el público infantil. Se trata de una producción del Gran Teatro del Liceo que cuenta con el ingenio y la diversión de la compañía Tricycle.

Las localidades para las seis funciones matinales que se han programado para esta obra han sido distribuidas entre los diferentes centros escolares que las solicitaron en las fechas establecidas para ello el pasado mes de octubre. Sin embargo, el Teatro de la Maestranza ha decidido reservar una de las funciones, la del martes 10 de junio a las 19 horas, para las familias, que podrán adquirir sus entradas en las taquillas del teatro. **M**



Joan Gracia, Paco Mir y Carles Sans forman Tricycle, responsable de la dirección de escena. Llevan casi 30 años recorriendo escenarios de todo el mundo con montajes teatrales que burlan lo convencional. El factor sorpresa y la comedia conforman su estilo.

Marineros y pescadores escuchan embelesados a la protagonista de la obra.



Amores y envidias traen a la memoria un puerto casi olvidado

La tabernera del puerto, una excepcional producción del Teatro de la Zarzuela de Madrid, pone el broche de oro a la temporada 2007-2008. Este romance marinero contará con un reparto encabezado por José Bros, Carmen González y Juan José Rodríguez acompañados por la ROSS y el Coro del Maestranza.

'LA TABERNA DEL PUERTO' | ROSS Y CORO DEL MAESTRANZA | 28 Y 30 DE JUNIO, 1, 3 Y 4 DE JULIO

El Teatro de la Maestranza cierra su temporada con zarzuela, y lo hace a lo grande, con uno de los títulos emblemáticos del género lírico español, *La tabernera del puerto* de Pablo Sorozábal, que se representará en el escenario del Paseo de Colón los días 28 y 30 de junio y 1, 3 y 4 de julio.

La Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y el Coro de la Asociación

de Amigos del Teatro de la Maestranza acompañarán a un reparto encabezado por José Bros, Carmen González y Juan José Rodríguez.

La dirección musical estará a cargo de Enrique Diemecke, mientras que la de escena vendrá firmada por Luis Olmos, director del Teatro de la Zarzuela de Madrid, de donde procede esta espléndida producción. Este montaje de *La tabernera del puerto* se estrenó en 2006. La

obra llevaba sin representarse en el Teatro de la Zarzuela 36 años.

La tabernera del puerto es un romance marinero en tres actos, con música del donostiarra Pablo Sorozábal y libro de Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw. Esta zarzuela se representó por primera vez en abril de 1936 en el Teatro Tívoli de Barcelona. Pasada la guerra, tras una gran controversia, llegó al Teatro de la Zarzuela en mar-

zo de 1940, y cosechó tanto éxito en el Madrid de la postguerra como el que había tenido en la Barcelona de la República. Desde entonces, se mantiene como uno de los títulos fundamentales del repertorio lírico español.

Considerada una de las mejores obras del género grande, combina las costumbres regionales con el sainete lírico y la opereta. Su trama y la contundencia de sus personajes reúnen todos elementos para hacer de la misma un auténtico drama lírico.

La protagonista de la obra, una enamorada tabernera, sufre las envidias de las pescadoras, que ven en su juventud y belleza un peligro para sus hombres, y las sospechas de un padre autoritario y violento. Pero, al mismo tiempo, siente el amor de un muchacho capaz de todo por ella.

En lo musical *La tabernera del puerto* combina la obra de un sinfonista de gran oficio con una orquestación brillante típica del género. El

ambiente marinero se consigue con la orquesta, que refleja el furor de un mar embravecido o la fuerza de la temible galerna, y con la inclusión de cantos tradicionales como la *Salve* en las voces femeninas. Tiene números inolvidables como el dúo lleno de comicidad de Antigua y Chinchorro, ¡*Ven aquí, camastrón!*, el *Todos lo saben* de Leandro y Marola, o el *No puede ser* de Leandro, página que figura en el repertorio de todos los grandes tenores españoles. Todos ellos recrean la expresión de los sentimientos en sus más sutiles matices, conformando una obra seria y llena de unidad, con partes cómicas que reflejan la cotidianidad del pueblo.

La nueva producción del Teatro de la Zarzuela es un montaje fiel al espíritu de la obra, pero cuyo lenguaje teatral se ha adaptado a la actualidad. Con un reparto de lujo, *La tabernera del puerto* pone un broche de oro a la temporada 2007-2008 del Teatro de la Maestranza. **M**

Stella Arauzo en el papel de Carmen, Adrián Galia como don José, Antonio Hidalgo, el torero, y Joaquín Mulero como el marido encabezan el reparto del montaje. Y Bizet junto a obras de Solera, Freire, Penella, Ortega y Heredia/Lorca ponen la parte musical a uno de los grandes ballets con la firma Gades.

Una leyenda entre pasión y muerte

CARMEN

COMPAÑÍA ANTONIO GADES

3 y 4 DE JUNIO

Anunciado en principio para el 3 de junio, la demanda de localidades ha llevado a programar también el día 4 este ballet español estrenado por su creador, Antonio Gades, en 1983.

Refería Antonio Gades: "A Carmen se la llevó Merimée a Francia, pero nosotros la hemos vuelto a traer a España". Esta versión de *Carmen* se fue concibiendo de forma paralela al rodaje de la película de Carlos Saura. Para ambos artistas, la historia de Carmen es la de una obsesión. El éxito de la cinta animó definitivamente a Gades a realizar la puesta en escena, que se ha convertido en obra maestra de la danza española. El estreno tuvo lugar en París en 1983 y consagró a su autor como lo que ya era, el más importante coreógrafo de danza española del siglo XX.

El propio creador presenta a los protagonistas de su espectáculo: "Carmen no es una mujer frívola ni una devoradora de hombres, es una mujer honesta que cuando ama dice que ama y cuando no ama dice que no ama. Es decir: una mujer libre. Don José es un fugitivo, un burgués que sale de su clase y que no será fiel a ella, con un concepto arraigado de la propiedad privada del amor. Aquí sólo la muerte nos puede liberar del deseo, de la imposibilidad de desviar el destino".

Sobre estos personajes tan representativos de España, aunque en realidad sean una invención francesa, trabaja Antonio Gades. Parte de la obra de Merimée y de la música de Bizet indisolublemente unida a la novela, pero como contrapunto de la misma, y buscando las raíces últimas, utiliza

MARÍA ESTEVE

Stella Arauzo y Adrián Galia son los bailarines protagonistas de esta coreografía creada por Antonio Gades en los 80.

Carmen



también en su espectáculo el baile y el cante flamenco con piezas tanto propias como otras de Solera o Freire, y algunos fragmentos de *El gato montés* de Manuel Penella y *Verde que te quiero verde* de Ortega Heredia y Lorca.

Poco antes de morir, Antonio Gades creó la Fundación que lleva su nombre con la finalidad de proteger su legado, de que cuidase de su patrimonio artístico y difundiese su obra fomentando un mayor conocimiento de la danza española. Para el desarrollo de los fines propuestos la Fundación creó una compañía para que, entre otras actividades, pusiera en escena los cinco grandes ballets de Antonio Gades: *Suite de flamenco* (1968), *Bodas de sangre* (1974), *Carmen* (1983), *Fuego - Amor brujo -* (1989)

Inspirado en la 'Carmen' que escribió en 1845 Prosper Merimée, el argumento, la coreografía y la iluminación son de Antonio Gades y Carlos Saura

y *Fuenteovejuna* (1994), siguiendo además las directrices coreográficas del maestro y con el vestuario original que la Fundación pone a su disposición.

La Compañía hizo su presentación en agosto de 2005 en el Teatro Romano de Verona con el montaje de *Carmen*, precisamente, para dar continuidad a un camino iniciado por Antonio Gades hacía más de cincuenta años, en su idea de llevar la mejor danza española a los escenarios de todo el mundo. Ahora, esta idea de Gades se cumple en el Teatro de la Maestranza con, posiblemente, el más universal de los mitos sevillanos, en una versión que transmite la fuerza y la pasión con la que el coreógrafo abordó el trabajo y el rigor, tesón y empeño con los que la Fundación, encabezada por María Esteve, y la Compañía, que dirige Stella Arauzo, difunden su legado. **M**

Una de las bailarinas del Ballet de la Ópera de Lyon en un momento de 'Limb's Theorem'.



Limb's Theorem

El Ballet de la Ópera de Lyon, dirigido por Yorgos Loukos, presenta una de las joyas de la coreografía del siglo XX, obra del genio de William Forsythe. El tríptico *Limb's Theorem*, estrenado por el Ballet de Fráncfort en 1990, clausura la temporada de danza del Teatro de la Maestranza.

Tensión y geometría en el baile, la mejor vía de escape

LIMB'S THEOREM | BALLET DE LA ÓPERA NACIONAL DE LYON | 17 Y 18 DE JUNIO

El Ballet Nacional de la Ópera de Lyon, que ha traído con anterioridad al Maestranza la *Cenicienta* de Maguy Marin sobre la música de Sergei Prokofiev, busca en esta fascinante obra maestra de la danza contemporánea el equilibrio entre contrarios, la armonía entre lo intelectual y lo corporal, el ais-

lamiento y la conexión, lo mecánico y lo humano, la combinación de fuerza física y delicadeza expresiva.

Limb's Theorem es un poema sobre la visión y la percepción, un hipnótico elogio de la desaparición en la intensidad. Una obra donde encuentra su máxima expresión el sello de su creador, la llamada "di-

námica Forsythe", un estilo sincopado y repetitivo, cargado de violencia e inestabilidad, de un dinamismo que distorsiona el lenguaje de la danza clásica buscando las más altas cotas de expresión.

En la obra, William Forsythe explora el abandono del cuerpo en el espacio. La música del holandés

Thom Willems -pulsaciones rítmicas, recuerdos urbanos, sonidos electrónicos de intensidad variable- envuelve a los bailarines que evolucionan en un gigantesco medio que los amenaza. El movimiento se vuelve refugio, vía de escape del propio cuerpo. La compañía se desenvuelve en un contraste de luces y sombras producidas por un inmenso proyector. La luz divide la escena, empequeñece o agranda las figuras, las oculta y vuelve inciertos sus movimientos. "Es precisamente esa luz y la penumbra -dice Forsythe- la que permite al espectador imaginar lo que está ocurriendo". En medio de una atmósfera cegadora y oscura los movimientos se vuelven irreales y los cuerpos se evaporan.

Nacido en Nueva York y formado en la tradición académica clásica, William Forsythe, uno de los grandes creadores de actuales, ha bailado en el Joffrey y en el Stuttgart Ballet. Sus coreografías forman parte del repertorio de compañías como la Ópera de París, el New York City Ballet, el Royal Ballet de Londres, el Nederlands Dans Theater, el San Francisco Ballet, el Ballet de Canadá o la Compañía Nacional de Danza.



El contraste de luces y sombras que produce la escena vuelve inciertos los movimientos de los bailarines en este montaje de Forsythe

La excepcional calidad del Ballet de Lyon, unida a la repercusión de algunos de sus montajes como *Cenicienta* de Marin y *Romeo y Julieta* de Preljocaj, han hecho de él todo un referente, siendo reconocido, tras veinte años de actividad, como uno de los grandes conjuntos de la escena internacional. **M**



El Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza en la escena final de 'La sonnambula' que se verá en Génova.

El Maestranza sale de gira

Génova y Las Palmas de Gran Canaria acogen *La Sonnambula* de Vincenzo Bellini y *Fidelio* de Ludwig van Beethoven, dos de las más recientes producciones propias del Teatro de la Maestranza. En el reparto que actuará en el Teatro Carlo Felice destaca la presencia de Mariola Cantarero y José Bros.

La producción del Maestranza *La Sonnambula* de Vincenzo Bellini, estrenada en Sevilla en febrero de 2006, podrá verse en el Teatro Carlo Felice de Génova en siete funciones a partir del 24 de abril y hasta el 6 de mayo.

Con dirección de escena y figurines de Patrick Mailler, escenografía de María Rosaria Tartaglia e iluminación de Juan M. Guerra, Génova cuenta con un doble reparto en el que destacan las granadinas Mariola Cantarero y Sandra Pastrana en los papeles de Amina y Lisa, José Bros, que volverá al Maestranza en junio, y Carlo Colombara. La dirección musical está a cargo de Daniel Oren, principal director del Carlo Felice.

La Sonnambula del Teatro de la Maestranza conduce a los espectadores a través de un sueño. Cuando los protagonistas se sumergen en

La escenografía de 'La Sonnambula', con un cuidado vestuario y gracias a los juegos de luz, sumerge a los espectadores en el sueño surrealista de la protagonista de la obra, la joven Amina

el mismo, el universo circundante, normalmente blanco y negro, se estremece y colma sus aspiraciones. Sobre esta premisa, el espacio escénico define una época y un lugar indeterminado, como un gran sueño de Amina. Toda la escenografía tiene como

objetivo reflejar un mundo surrealista, por lo que los distintos elementos escénicos están realizados de forma muy cuidada y minuciosa. No obstante, éstos se presentan, como lo harían en un sueño, en un espacio irreal al que contribuyen especialmente la utilización de la luz y el vestuario, realizado en la sastrería del Maestranza.

Esta ópera semidramática articulada en dos actos comienza cuando la protagonista, una joven muchacha llamada Amina y que es sonámbula, es acusada la víspera de su boda de haber sido infiel a su prometido, al ser descubierta en la habitación de un conde a la que llegó de forma inconsciente. Con música de Bellini y libreto de Felice Romani, basado en un argumento de Eugène Scribe para un ballet-pantomima, se estrenó en el Teatro Carcano de Milán en 1831.

El Teatro Carlo Felice, uno de los escenarios de más tradición en Italia, fue edificado sobre un proyecto de Barbino e inaugurado en 1828, precisamente con una ópera de Bellini, *Bianca e Faliero*. Destruído durante la Segunda Guerra Mundial, se levantó de nueva planta con planos de Carlo Scarpa y Aldo Rossi, que conservaron su característico pórtico neoclásico. Reinaugurado en 1987, hoy vuelve a ocupar el lugar de preeminencia que siempre tuvo entre los entes líricos italianos. Por el acuerdo de colaboración que mantiene el Carlo Felice de Génova, que permite la asistencia al mismo a los abonados del Regio de Turín, *La Sonnambula* del Teatro de la Maestranza podrá ser disfrutada también por muchos de los aficionados piemonteses. **M**

'Fidelio', broche final en Canarias

El Teatro Pérez Galdós de Las Palmas de Gran Canaria no es sólo un símbolo arquitectónico del archipiélago, sino el corazón cultural de la ciudad desde hace más de cien años. Estas instalaciones, obra de Francisco Jareño y Alarcón, se inauguraron en 1890 con una representación de *La traviata* y con el nombre de Teatro Tirso de Molina. En 1901 recibe la actual denominación en honor del novelista canario. Destruído por un incendio, fue reedificado con la imagen que lo ha hecho inconfundible y reinaugurado en 1928 con *Aida*.

En 2004, Marcos Roger Bershnel, Carlos Díaz y Agustín Juárez se encargan de dirigir un proceso de remodelación y modernización de su dotación técnica, que culminaría el 14 de abril de 2007 con su reapertura. Ese día los compases de la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven



Una escena del 'Fidelio'.

interpretada por la Filarmónica de Gran Canaria, bajo la dirección de Pedro Halffter, dieron inicio a su primera nueva temporada tras la remodelación, que se cerrará los días 16, 18 y 20 de julio con la representación de *Fidelio* del Teatro de la Maestranza.

Esta producción se estrenó en mayo de 2007 en Sevilla, donde estuvo dirigida por el maestro Halffter, quien volverá a estar al frente de los conjuntos en Las Palmas.

El *Fidelio* de Canarias estará protagonizado por Evelyn Hertlitzius, Leonid Zakhozaev, Reinhard Hage, Jan Buchwald, Alan Titus, Elena de la Merced, Agustín Prunell-Friend y el Coro del Maestranza. **M**

Un 'ritmo nuevo' y comprometido llega desde Brasil

Milton Nascimento y el Jobim Trío celebran el 50 aniversario de la bossa nova en su actuación el 27 de abril en el Teatro de la Maestranza.

MILTON NASCIMENTO Y JOBIM TRÍO
GRANDES INTÉRPRETES
27 DE ABRIL

Nascimento, cantante y compositor, es una figura fuera de serie en la historia de la música brasileña. Artista de su tiempo y muy comprometido con la cultura indígena, posee una voz personalísima que sabe utilizar de forma magistral para transmitir sentimientos que parecen brotar de un corazón profundo.

El ritmo libre de su música está ligado a su negritud y la melodía a su tradición religiosa cristiana, pero por encima de todo ello en su creación gobiernan el sentido de libertad y la tierra, la fuerza de su Brasil natal. Sin embargo, sus composiciones sobrepasan los ho-



Milton Nascimento, rodeado por los componentes del Jobim Trío.

rizontes de su país con influencias del jazz, rock y latinas, hasta configurar una "música del mundo", como el propio artista la define.

En 1987, Tom Jobim escribió un texto para el disco *Yauareté*, de Milton Nascimento. Lo llamó "mi genuina pantera" y "mi verdadero uirapurú" (pájaro brasileño famoso por su

canto). Jobim le pidió al amigo que grabara algún día su obra completa porque, según éste, sólo Milton era capaz de cantar sus canciones en la clave original de las composiciones.

Esta relación afectiva y profesional se prolongó con Paulo y Daniel Jobim, hijo y nieto del compositor, y con Paulo Braga, los tres compo-

nentes del Jobim Trío (que, de hecho es un trío compuesto por cuatro músicos, ya que el bajista Rodrigo Vila es un invitado especial asiduo en los directos de la banda).

En 2007, con ocasión de las celebraciones para el 80 aniversario del nacimiento del maestro, Milton Nascimento y el Trío se juntaron

otra vez. Presentaron un concierto en el Tom Jobim Space, en Río de Janeiro. El éxito de la convocatoria fue tan grande que los músicos decidieron embarcarse en el proyecto con el que ahora recalán en el Coliseo del Arenal.

El motivo que a vuelto a reunir a los amigos es que la bossa nova, ese *ritmo nuevo* brasileño, celebra su 50 aniversario. En su repertorio incluyen los clásicos de la bossa nova de Jobim, pero su directo no es solamente un homenaje a las composiciones de este creador, sino también un tributo a una de las épocas más ricas de la música carioca.

La imponente presencia de Nascimento asegura en el Maestranza un concierto cargado de genialidad musical en el que volverán a hacerse patentes los afectos y las dudas, la devastación y destrucción de las selvas, la locura que arrastra al ser humano... Los múltiples y variados registros que abordará el músico brasileño, del pop al jazz, del folk al gregoriano o de la música tribal africana al corazón de Brasil, se volverán a amalgamar en el crisol de la voz única de este gigante de la canción, recreando en Sevilla el inconfundible *sonido Nascimento*. ■

Waltraud Meier pone un cierre de lujo al ciclo de Recitales líricos

La mezzosoprano Waltraud Meier, una de las voces más sobresalientes del panorama internacional, interpretará algunos de los *lieder* más populares de Franz Schubert y Richard Strauss.

WALTRAUD MEIER | CICLO DE RECITALES LÍRICOS | 29 DE ABRIL

Grande entre las grandes, la mezzosoprano Waltraud Meier clausura el 29 de abril el ciclo de Recitales Líricos de la temporada 2007-2008 del Teatro de la Maestranza con un programa de-

dicado a dos de los más extraordinarios compositores del repertorio: Franz Schubert y Richard Strauss.

La exquisita personalidad musical de Meier, su pureza vocal y la pasión que derrocha en escena la



Meier, en la imagen, posee una exquisita personalidad musical.

han llevado a ser imprescindible en los teatros, festivales y salas de concierto de todo el mundo.

El programa que interpretará Waltraud Meier en Sevilla combina el romanticismo de Franz Schu-

bert con el estilo absolutamente personal de Richard Strauss. Del primero abordará algunos de sus *lieder* más populares como *La trucha* o *Margarita en la rueda* y *El rey de los elfos* —estos últimos sobre poemas de Goethe, a quien el Maestranza ha dedicado también esta temporada una de sus sesiones—.

El mismo equilibrio entre texto y música, entre ésta y la emoción, caracterizan las canciones de Richard Strauss. Partiendo de la tradición romántica, Strauss dota a sus *lieder* —como más tarde hará con sus poemas sinfónicos, ambas formas de expresión de su personalidad y maestría— de la originalidad de su lenguaje, del carácter de una música rica en colores, de sus característicos ardor y lirismo, de una extraordinaria amplitud melódica y

"El programa de la mezzosoprano combina el romanticismo de Franz Schubert con el estilo absolutamente personal de Richard Strauss"

de su pasión, en suma, por la voz. Waltraud Meier, acompañada al piano por Joseph Breinl, presentará en el Maestranza una cuidada selección de los *lieder* de Strauss, cerrando el recital con los aclamados y populares *Cuatro últimos lieder*, culminación de la espectacular carrera del compositor y casi su testamento musical. ■

2007
2008

16 DE ABRIL

En torno a... Mozart

Como actividad previa al estreno de la ópera *Don Giovanni*, Juan María Rodríguez pronuncia una conferencia en la Sala Manuel García sobre *Las mujeres de Wolfgang*, ambientada con la voz de la soprano Raquel Lojendio y acompañada al piano por Íñigo Sampil.

20 DE ABRIL

Trío de piano, viola y cello

Vera Anosova (piano), Anatoli Andrianov (viola) y Claudio Baraviera (violoncelo) se constituyen en trío para interpretar *Duetto para viola y violoncello*, de Alessandro Rolla, *Trío patético*, de Mijail Glinka y *Las Estaciones porteñas*, de Astor Piazzolla.

24, 26, 28 Y 30 DE ABRIL

'Don Giovanni'

El Maestranza estrena una nueva coproducción con el ICAS y la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales. Con el libreto original de Lorenzo Da Ponte y la música de Mozart, Ezio Frigerio recrea la escenografía de una de las óperas más representadas. Ros Marbá y Mario Gas estarán al frente de la dirección musical y de escena, y el barítono Erwin Schrott pondrá voz al personaje protagonista.

27 DE ABRIL

Trío con piano

El piano de Ana Guijarro, el violín de Vladimir Dmitrenco y el cello de Nonna Natsvlishvili se dan la mano en uno de los conciertos que componen el ciclo de música de cámara de la Asociación de Amigos de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Juntos interpretarán el *Trío con piano nº 1 en Re menor, Op. 49* de Felix Mendelssohn y el *Trío con piano nº 2 en Re menor, Op. 9* de Sergei Rachmaninov.

27 DE ABRIL

Milton Nascimento

Con motivo del 50 aniversario del estilo musical brasileño bossa nova, el cantante, compositor y guitarrista Milton Nascimento une su talento a la agrupación Jobim Trío en un concierto único. El compromiso con la cultura indígena y el sonido más profundo de Brasil resonarán en el Maestranza con Milton Nascimento y el Jobim Trío.



29 DE ABRIL

Waltraud Meier

El último de los conciertos líricos de la temporada 2007-2008 del Teatro de la Maestranza será el que protagonice la mezzosoprano alemana Waltraud Meier. Acompañada al piano por Joseph Breinl, Meier interpretará un programa dedicado a dos de los más grandes compositores del repertorio liederístico. Así, la mezzosoprano combinará el romanticismo de Franz Schubert con el estilo más personal de Richard Strauss.



2 Y 3 DE MAYO

Sinfónica de Bilbao

Bajo la dirección de Yaron Traub, la Orquesta Sinfónica de Bilbao visita el Teatro de la Maestranza en la temporada de la ROSS para ofrecer un programa que incluye la *Sinfonía concertante para violoncello, Op. 125* de Sergei Prokofiev y la *Sinfonía fantástica* de Berlioz. Enrico Dindo será el solista. Tras esta visita, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla viajará a Bilbao la próxima temporada.

4 DE MAYO

Recital de violoncello

Dentro del ciclo de música de cámara, el cellista argentino Claudio Baraviera protagonizará un concierto en el que interpretará las Sutes nº 3, 4 y 5 para violoncello sólo de Johann Sebastian Bach.



8 Y 9 DE MAYO

ROSS: programa de abono nº 13

Rafael Frühbeck de Burgos dirige este programa de abono, que incluye las versiones de *Castilla*, *Granada* y *Sevilla* de la *Suite española* de Albéniz, las *Danzas fantásticas* de Turina y la *Quinta Sinfonía* de Beethoven.

11 DE MAYO

Dúo de arpa y flauta

Daniela Iolkicheva y Juan Ronda unirán el sonido del arpa y la flauta para interpretar obras de Donizetti, Rota y Fauré, entre otros.

14 DE MAYO

En torno a... Zemlinsky y Mahler

Juan Ángel Vela del Campo pronuncia una conferencia sobre estos compositores. A esta charla en la Sala Manuel García le sigue un concierto de la mezzosoprano Lola Casariego, acompañada al piano por Ínigo Sampil.

24, 27, 29 Y 31 DE MAYO

'Una tragedia florentina' y 'El enano'

La Florencia del siglo XVI y la vida de la corte española se dan cita en estas dos obras de Alexander Von Zemlinsky. Se trata de una producción del Teatro de la Ópera de Fráncfort del año 2006, que cuenta con la participación de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla dirigida por Pedro Halffter y el Coro de la Asociación de Amigos del Maestranza, dirigido por Julio Gergely. La dirección de escena corre a cargo de Udo Samel.

3 Y 4 DE JUNIO

Compañía Antonio Gades

De forma paralela al rodaje del largometraje de Carlos Saura sobre este personaje que popularizó Mérimée, la compañía de Antonio Gades se propuso rescatar la figura de Carmen en una obra de danza. Stella Arauzo y Adrián Galia son los protagonistas de esta historia de amor que conserva la música de Bizet y no olvida el baile y cante flamenco.

5 Y 6 DE JUNIO

ROSS: programa de abono nº 14

Pedro Halffter, en la dirección de la Orquesta, y el violinista Frank Peter Zimmermann interpretan el *Concierto para violín en Re mayor, Op. 61*, de Beethoven. *La noche transfigurada, Op. 4*, de Arnold Schönber, completa el programa.

9, 10 Y 11 DE JUNIO

'El Superbarbero de Sevilla'

El Teatro de la Maestranza abre su programación a los niños a partir de seis años con la ópera *El Superbarbero de Sevilla*, una adaptación del clásico *El barbero de Sevilla* del compositor italiano Gioacchino Rossini. En esta ocasión, el coliseo sevillano acoge la versión que ha realizado la compañía catalana Tricycle, que imprime su particular sentido del humor a las hazañas y aventuras de un descarado y simpático barbero llamado Fígaro.

12 Y 13 DE JUNIO

ROSS: programa de abono nº 15

El director chileno Maximiano Valdés y la cellista Anne Gastinel son las personalidades invitadas en este programa de abono. En él se interpretarán la obertura de *Orfeo y Eurídice* del compositor alemán Christoph Willibald von Gluck, el *Concierto para violoncello* de Samuel Barber y la conocida *Sinfonía nº 3* de Robert Schumann.

17 Y 18 DE JUNIO

Ballet de la Ópera de Lyon

Bajo la dirección de Yorgos Loukos, el Ballet de la Ópera de Lyon trae al Maestranza una de las grandes obras de la danza contemporánea, *Limb's Theorem*. Un contraste de luces y sombras producidas con un gran proyector se combina con la evolución de los bailarines, que intentan representar el abandono del cuerpo en medio del espacio. La coreografía es de William Forsyth y la música del holandés Tom Willems. Esta obra forma parte del repertorio del Ballet de la Ópera de Lyon desde 2005.



19 Y 20 DE JUNIO

ROSS: programa de abono nº 16

Para poner fin a la temporada sinfónica, la ROSS interpretará la Cuarta sinfonía de Gustav Mahler. Pedro Halffter dirigirá a la orquesta y la voz solista será en esta ocasión la de la soprano Ruth Ziesak.

28 DE JUNIO AL 4 DE JULIO

'La tabernera del puerto'

Obra del compositor donostiarra Pablo Sorozábal, *La tabernera del puerto* combina las costumbres regionales con el sainete lírico y la opereta. Esta nueva producción del Teatro de la Zarzuela cuenta con dirección de escena de Luis Olmos y con Enrique Diemecke en la dirección musical.





Los profesores de la Sinfónica de Sevilla y el maestro Halffter, durante un ensayo en el Kursaal de San Sebastián.

Intercambio de orquestas, escenarios y público

Los programas de conciertos de abono de las sinfónicas españolas hacen un hueco a otras orquestas. La de Sevilla ya ha actuado en las temporadas de Madrid, el País Vasco y Navarra, y recibirá la visita de la de Bilbao en mayo.

ROSS

REDACCIÓN

La pasada temporada la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla emprendió un camino que, desde entonces, quiere convertir en habitual: la Orquesta Sinfónica de Madrid vistaba el coliseo sevillano (21 y 22 de abril) bajo la batuta de su director artístico, Jesús López Cobos, y con un Michel Camilo que logró enardecer al público, después de que la ROSS hubiera hecho lo propio en el Auditorio Nacional de Música de Madrid, el 25 de noviembre de 2006, con una *Segunda Sinfonía* de Rachmaninov, que pareció haber conjurado todos los espíritus del arte de la mano de Pedro Halffter.

Durante esta temporada 2007-2008, del 18 al 22 de febrero pasado, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, de nuevo a las órdenes de su director artístico, recorrió los magníficos auditorios del País Vasco y de Navarra -el Kursaal de San Sebastián, el Baluarte de Pamplona, el Euskalduna de Bilbao y el Teatro Principal de Vitoria-, con extraordinario éxito de público y crítica, actuando dentro del abono de la Sinfónica de Euskadi, agrupación de la que el público sevillano podrá disfrutar en noviembre. En esta gira, la ROSS interpretó una *Primera Sinfonía* de Brahms, que difícilmente podrá olvidarse, y un



Segundo concierto de Liszt que, con Eldar Nebolsin, supo mostrar a los espectadores la mejor cara, la más innovadora y fantástica, de la música del gran pianista y compositor húngaro.

Ya por fin, los días 2 y 3 de mayo la Orquesta Sinfónica de Bilbao visita el Maestranza con un sugestivo programa que incluye la *Sinfonía concertante para violoncello, Op. 125* de Prokofiev y la *Sinfonía fantástica* de Berlioz, bajo la dirección de Yaron Traub y con Enrico Dindo como solista. Una visita que la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla le devolverá la próxima temporada 2008-2009.

En febrero la ROSS actuó en el País Vasco y Navarra, donde interpretó la 'Primera Sinfonía' de Brahms y el 'Segundo concierto' de Liszt.

De este modo, con el despliegue de posibilidades que brinda el intercambio con otras agrupaciones musicales, la Sinfónica de Sevilla quiere ofrecer a sus abonados y al público general el privilegio de conocer y disfrutar de otras orquestas a las que, de otra forma, sería más difícil acceder. Al mismo tiempo, esta iniciativa hace que la ROSS se dé a conocer a sí misma en otros escenarios que, como en el caso de Madrid durante la temporada 2006-2007, o el más reciente, en el País Vasco y Navarra, muestran a nuevos públicos la excelencia y calidad de las que puede presumir esta Orquesta. **M**

PROGRAMAS DE ABONO

Beethoven y Mahler, en conciertos de la ROSS

La Real Orquesta Sinfónica de Sevilla aborda en el último tramo de su temporada 2007-2008 algunos de sus programas más esperados, manteniendo el motivo conductor de héroes, mitos y leyendas, establecido por el maestro Halffter de forma común para la programación tanto de la Orquesta como del Teatro. Finaliza una temporada sinfónica con un total de dieciséis programas que conforman un ciclo que se extiende cronológicamente del Barroco a la actualidad.

Los días 8 y 9 de mayo la presencia de Rafael Frühbeck de Burgos, como director y coautor en el decimotercero de los programas de abono, es todo un acontecimiento. El maestro, que actualmente desarrolla su carrera en el extranjero, dirige a contadas orquestas españolas y ha trabajado con grandes músicos como los violinistas Yehudi Menuhin, David Oistrack y Nathan Milstein o los pianistas Rubinstein, Arrau y Alicia de la Rocha.

En los conciertos que protagonizará Frühbeck en el Teatro de la Maestranza podrán escucharse sus versiones orquestales de *Castilla, Granada, Sevilla, Asturias y Aragón*, que pertenecen a la obra *Suite española* de Isaac Albéniz, así como las *Danzas fantásticas* que el sevillano Joaquín Turina compuso en 1919 y la *Quinta sinfonía* de Beethoven.

Pedro Halffter estará al frente de la Orquesta, que acompañará nuevamente al gran violinista Frank Peter Zimmermann. El músico alemán interpretará el *Concierto para violín* de Ludwig van Beethoven. Ya en la segunda parte del programa, el maestro ofrecerá su particular versión de *La noche transfigurada*, una obra que el austríaco Arnold Schönberg compuso en 1899.

Los días 12 y el 13 de junio el director Maximiano Valdés y la cellista Anne Gastinel son los invitados en el decimoquinto programa de abono. En esta ocasión se interpretarán la obertura de *Orfeo y Eurídice* de Christoph Gluck, el *Concierto para violoncello* de Samuel Barber y la *Sinfonía nº 3, Renana*, una de las obras más célebres del compositor alemán Robert Schumann y toda una ensoñación a las orillas del Rin.



Arriba, la cellista Anne Gastinel. Abajo, la soprano Ruth Ziesak.

Y para concluir la temporada de abono, los días 19 y 20 de junio en los atriles de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla estará una de las obras favoritas del público, la *Cuarta sinfonía* de Gustav Mahler, cuyo estreno tuvo lugar en Munich el 25 de noviembre de 1901. La dirección de este concierto de clausura estará a cargo de Pedro Halffter y la voz solista será la de la excelente soprano Ruth Ziesak, una de las voces líricas más demandadas de la actualidad. **M**



La ROSS y el Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza durante la interpretación del 'Miserere' dirigido por Luis Izquierdo.

Con motivo del 200 aniversario del nacimiento de Hilarión Eslava, la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla ha editado un nuevo disco con el *Miserere*, símbolo musical de la ciudad durante casi 175 años.

El 'Miserere' de Hilarión Eslava, en Deutsche Grammophon

En el mes de marzo, en vísperas de Semana Santa, tuvo lugar en el Teatro de la Maestranza la presentación del CD del *Miserere* de Hilarión Eslava, promovido por la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla (ROSS) y editado por Deutsche Grammophon, el prestigioso sello amarillo de la música clásica. El nuevo trabajo discográfico se presentó ante los medios de comunicación en un acto que presidió Maribel Montaña, delegada de Cultura del Ayuntamiento de Sevilla.

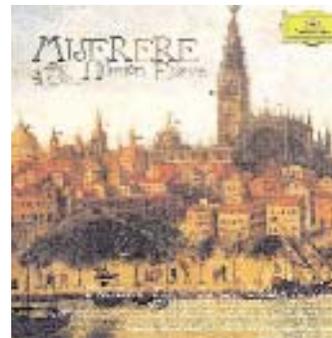
En octubre de 2007 se celebró el 200 aniversario del nacimiento del compositor español Miguel Hilarión Eslava (1807-1878). Su célebre *Miserere* (1835) es la única obra que se ha mantenido durante casi 175 años como símbolo musical de Sevilla. Fue en 1991 cuando la entonces recién creada Orquesta Sinfónica de Sevilla se incorporó al rito de su interpretación en concierto y, hace ahora dos años, se sumó al mismo el Coro de la Asociación de Amigos del Teatro de la Maestranza.

Entre los objetivos de la Sinfónica de Sevilla se encuentra el de mantener una estrecha relación con la ciudad y con la música que le es propia, acercándose a todos los géneros y manifestaciones culturales en un compromiso que, en algunos momentos, trasciende los límites geográficos. Por ello, y con la conmemoración del bicentenario del nacimiento de su autor, el pasado mes de septiembre la Orquesta realizó una nueva grabación del *Miserere* que es, a la vez, documento sonoro de la tradición y del patrimonio musical de Sevilla y Andalucía e instrumento de difusión de la obra entre aquellos aficionados que tienen la calidad artística y técnica como premisa fundamental.

En esta ocasión, se ha realizado una edición crítica de la partitura y, junto al Coro del Maestranza, dirigido por Julio Gergely, la Orquesta ha seleccionado para la grabación a cantantes españoles de primer nivel en el panorama lírico interna-

COMPROMETIDO

Miguel Hilarión Eslava compuso más de treinta óperas y más de 140 composiciones religiosas a lo largo del siglo XIX. Además, fundó junto con Arrieta, Gaztambide y Barbieri el grupo La España Musical, creado para defender la ópera española.



Con este nuevo CD del 'Miserere', la ROSS rinde homenaje a Hilarión Eslava y a Sevilla.

cional, como el tenor José Bros, el barítono malagueño Carlos Álvarez y el contratenor afincado en España Flavio Oliver, junto a los niños tiple Jesús Manuel Carnicero y Antonio Sanz, solistas de la Escolanía del Real Monasterio de El Escorial. La dirección ha estado a cargo, como no podía ser de otra forma, del maestro Luis Izquierdo que, tras más de cuarenta y cinco años dirigiendo el *Miserere*, conoce como nadie cada compás de la partitura.

El *Miserere* ha sido objeto constante de polémica y debate entre los partidarios de la música sacra y los de la profana, entre quienes propugnan una música erudita y los que prefieren la popular. Por esta razón, por participar de todos esos elementos, esta obra ha despertado en la sociedad, por encima de cualquier otro sentimiento, admiración, y ha provocado un seguimiento fiel y sin fisuras.

En Sevilla, donde tantas veces prima lo efímero -ya sea como música sacra o en concierto, en la Catedral o en los teatros de la ciudad (San Fernando, Coliseo España, Lope de Vega...)- se ha mantenido, con las lógicas interrupciones del derrumbamiento del cimborrio del templo metropolitano en 1888, la Guerra Civil y la conocida instrucción del cardenal Segura prohibiéndolo en la Iglesia, desde su creación en 1835 hasta hoy.

La brillantez belcantista de la obra, las posibilidades de lucirse que tienen los solistas y los efectos dramáticos del coro han hecho del *Miserere* piedra de toque para los intérpretes que la han incluido en sus repertorios, entre ellos Tamberlinck, Gayarre, Fleta, Francisco Viñas, Hipólito Lázaro o los maestros Pedro Braña y Almandoz.

Teniendo presente este bagaje, pero mirando hacia el futuro, hacia las nuevas generaciones, la ROSS ha abordado la grabación del *Miserere* desde el afecto y la profesionalidad, desde el respeto y el rigor, para dejar constancia de su homenaje en el bicentenario de su nacimiento a Hilarión Eslava, que abrió el camino a la musicología en España y con cuyos métodos se han formado tantas generaciones de músicos españoles. ■



Sala Manuel García, donde se celebran los conciertos del ciclo de Música de Cámara de la ROSS.

Claudio Baraviera, Vladimir Dmitrenco y Ana Guijarro son algunos de los músicos que han demostrado su talento en el Maestranza esta temporada. Organizado por la Asociación de Amigos de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, el ciclo de Cámara vuelve llenar de música los domingos del coliseo.

Obras de Rota y Fauré para despedir el ciclo

Un año más, la Asociación de Amigos de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla ha organizado, en colaboración con la propia Orquesta y con el Maestranza, su ciclo de conciertos de Música de Cámara, que se interpreta los domingos a las 12 horas y que, como novedad, esta temporada se desarrolla en la Sala Manuel García del Teatro de la Maestranza.

Este ciclo de música de cámara, que recibe el título Solistas y Grupos de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, es uno de los proyectos organizados por la Orquesta desde que se pusiera en marcha su primera temporada en 1991. Durante aquella temporada y la de 1992-1993 los conciertos se organizaron en la Sala Apolo.

Durante las dos temporadas siguientes pasaron a celebrarse en el Teatro de la Maestranza. Ya en la temporada 1994-1995, la entonces recién creada Asociación de Amigos de la Orquesta se hace cargo de la organización y financiación del ciclo musical.

A partir de este momento, la Asociación asume la tarea de coordinar la participación de los distintos grupos y solistas y trabajar en la búsqueda de patrocinadores y colaboradores para dicha iniciativa. Todas estas funciones las ha ido desempeñando a lo largo de estos diecinueve años de forma ininterrumpida. En todo este tiempo, el ciclo de Música de Cámara se ha celebrado en distintos escenarios, pasando por la Sala Apolo, el Hospital de Los Venerables de la Fundación Focus-Abengoa y varios conservatorios, hasta regresar en enero de 2008 al Teatro de la Maestranza.

Este ciclo de Música de Cámara forma parte de las actividades que desarrolla la Asociación, entre las que destacan además las cenas musicales, la entrega del Premio Paraíso o la dotación de becas para ampliación de estudios con profesores de la ROSS.

Los nombres del cartel

El 20 de abril el Maestranza recibió la actuación de un trío de piano, viola y violoncello integrado por Vera Anosova, Anatoli Andrianov y Claudio Baraviera, que interpretó *Duetto para viola y violoncello*, de Alessandro Rolla; *Trío patético*, de Mijaíl Glinka; y *Las estaciones porteñas*, de Astor Piazzolla.

El domingo 27 de abril otro trío formado por Ana Guijarro (piano), Vladimir Dmitrenco (violín) y Nonna Natsvlishvili (violoncello) interpreta el *Trío con piano nº 1, en Re menor, Op. 49* de Mendelssohn y el *Trío con piano nº 2, en Re menor, Op. 9* de Rachmaninov.

El 4 de mayo será el turno de Claudio Baraviera, que interpretará las *Suites nº 3, 4 y 5* para violoncello solo de Johann Sebastian Bach y, finalmente, el domingo 11 de mayo Daniela Iolkicheva y Juan Ronda protagonizarán un dúo de arpa y flauta para interpretar varias obras de Donizetti, Boieldieu, Rota, Kart-Ekert, Fauré y Saint-Saëns.

El precio único de entrada para estos conciertos es de ocho euros, con un descuento del 50 por ciento para menores de 26 años y mayores de 65. Los miembros de la Asociación de Amigos de la Orquesta pueden retirar, de forma gratuita, una entrada para cada uno de los conciertos, desde tres días antes de los mismos. ■

UNA ASOCIACIÓN ACTIVA

Además de organizar el ciclo de Música de Cámara en el Maestranza desde 1994, la Asociación de Amigos de la Sinfónica de Sevilla celebra cenas musicales, otorga el Premio Paraíso y concede becas para la ampliación de estudios con profesores de la ROSS.

EL TEATRO DE LA MAESTRANZA VISTO POR DENTRO

REDACCIÓN

El Teatro de la Maestranza, obra de los arquitectos Aurelio del Pozo Serrano y Luis Marín de Terán, fue inaugurado por Su Majestad la Reina el 2 de mayo de 1991. Su ubicación en un entorno privilegiado de la Sevilla histórica, sus excepcionales características técnicas, la calidad y variedad de su programación y, sobre todo, la respuesta entusiasta del público, han hecho del mismo en pocos años el gran espacio escénico del Sur.

El coliseo se levanta en el Arenal, una zona a orillas del Guadalquivir que centró las actividades militares y portuarias de la ciudad desde el descubrimiento de América. Éste es el marco que sirve de escenografía persistente a una Sevilla más soñada que real donde, desde el siglo XVIII hasta nuestros días, se ambientan más de un centenar de títulos operísticos; personajes y costumbres, arquitectura y paisaje, historia y leyenda que la literatura y la música han elevado a la categoría de mito en el imaginario colectivo.

El edificio se alza en el solar ocupado desde el siglo XIX por la Maestranza de artillería, dispuesta en 1587 por Felipe II en las Reales Atarazanas, hoy a espaldas del Teatro. De la antigua dedicación militar del edificio preexistente toma el Maestranza su nombre, conservando del mismo la fachada de corte neoclásico del siglo XIX. El conjunto histórico-artístico circundante conforma un área urbana de acusada tipología



y morfología que condicionan las características de un edificio como el Teatro de la Maestranza.

El proyecto

La construcción del Teatro parte de un concurso de ideas convocado en 1986 por la Diputación de Sevilla, propietaria del solar, para dotar a la ciudad de un Palacio de la Cultura que incluyese un auditorio, salas de exposiciones, centro de documentación y recursos culturales y centros de estudio, producción e investigación cultural.

Resultó ganador el proyecto que incorporaba la fachada existente de la antigua Maestranza como pórtico del volumen principal correspondiente al auditorio, un cilindro cubierto con una bóveda rebajada, y distribuía las dependencias de dotación cultural en torno a un patio público central. Integraban el mismo un auditorio con un escenario de 400 metros cuadrados aproximadamente y un espacio expositivo en dos plantas, junto a otras dotaciones, todo ello sobre una superficie de 3.000 metros cuadrados.

Especial importancia adquirieron en los trabajos previos a la construcción los estudios de acústica destinados al auditorio, con capacidad para 1.800 espectadores. Los autores del proyecto, asesorados

por el profesor Lotha Cremer y García BBM, buscaron el tiempo ideal de reverberación y las mejores condiciones para la recepción del sonido directo y los reflejados. Crearon para ello un espacio de formas convexas, planos truncados, terrazas... que rompiera la concavidad acústica del interior de la sala y destruyese la posibilidad de focalizaciones sobre la audiencia.

Se puso especial cuidado en la calidad de los materiales, aislamientos y reflectores acústicos. Incluso las butacas *Carmen*, creadas para este espacio por Aurelio del Pozo, la gran lámpara o la estructura de madera que cubre la sala, la *margarita acústica*, combinan la funcionalidad con la estética. Tanto la decoración como el mobiliario están diseñados para la comodidad del espectador, la completa visión del escenario y mejor percepción del sonido en función de los conocimientos actuales de acústica y topografía.

La Diputación Provincial, promotora del Palacio de la Cultura, acudió a la cooperación, mediante firma de convenios, con otras instituciones estatales, autonómicas y locales para acometer la empresa. Se sumaron así al proyecto los ministerios de Cultura y de Administraciones Públicas, la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Sevilla. Las obras se iniciaron el 10 de febrero de 1987 con un presupuesto de inversión en torno a 1.600 millones de pesetas (9.616.194 euros).

Mediado ya el año 1988, la Sociedad Estatal para la Exposición

Junto a estas líneas, imágenes de las fases I y II (demolición y obra civil) de las obras de reforma y ampliación del Teatro de la Maestranza.

UN ESCENARIO PARA EL SIGLO XXI

En esta fotografía se muestra el paso entre el escenario y la nueva chácena durante la ejecución de los trabajos de ampliación, reforma y modernización del coliseo.



10 millones de euros para una inversión de futuro

Los costes de la obra de ampliación, reforma y modernización del Teatro de la Maestranza han ascendido, finalmente, a 10.318.876,45 euros, cantidad aportada por las cuatro administraciones públicas que forman parte del Consorcio para la gestión del

Teatro. Así, el Ministerio de Cultura ha aportado el 50% de la inversión, mientras que la Junta contribuyó al proyecto con el 25%, y tanto el Ayuntamiento hispalense como la Diputación de Sevilla han participado con un 12,5% respectivamente. Los trabajos se han desarrollado en tres fases. En la primera, la empresa Detecsa se encargó de

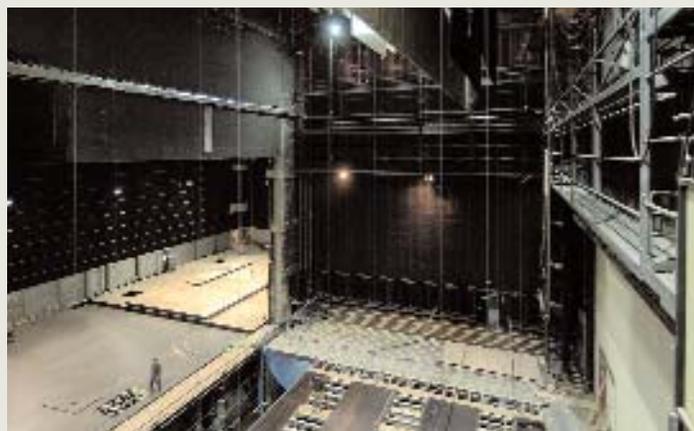
las demoliciones necesarias; en la segunda, la compañía Sacyr fue la seleccionada para el proceso de la obra civil; mientras que en la tercera, fue una unión temporal de empresas (Waagner Büro, Austria Stage Systems y Chemtrol) quien atendió el suministro e instalación del equipamiento teatral.

EL TEATRO DE LA MAESTRANZA VISTO POR DENTRO

Universal de Sevilla 1992 renunció a la construcción del proyectado Teatro de la Ópera previsto en la Isla de la Cartuja. Propuso entonces estudiar las posibilidades del auditorio y de reconvertir su caja escénica en un escenario capaz de acoger espectáculos líricos y que al mismo tiempo, pudiera ser compatible con los conciertos de las grandes formaciones sinfónicas que actuarían en Sevilla durante la Expo'92.

Estas modificaciones afectarían a la planta de escena, que pasaría de los 400 a los 800 metros cuadrados y obligaría a subir la torre, optándose por elevarla solamente hasta los 22 metros, para reducir el impacto visual en el entorno del edificio. Otros cambios necesarios serían el aumento del número de camerinos, la dotación de maquinaria e iluminación escénica, foso de orquesta y cabinas de control de luces y sonido. La zona dedicada a centro de investigación de artes plásticas pasaría a sala de exposiciones, ocupándose los espacios destinados en principio a éstas para las nuevas dotaciones. El Convenio con la Sociedad para la Exposición de 1992 fue firmado en febrero de 1989.

Técnicamente se hacía necesario poder cambiar el tiempo de reverberación del sonido, ya que la ópera y la prosa exigen tiempos inferiores al requerido para la música sinfónica. Se imponía un sistema que permitiese transformar la acústica en función de los criterios sonoros de cada espectáculo y cambiar rápidamente las condiciones del auditorio para pasar de ópera a concierto tanto desde la



En estas imágenes, la nueva chácena con las plataformas de desplazamiento horizontal y los 'spiralifts' de la avanzada maquinaria que se ha instalado en el Maestranza.

arquitectura (foso, concha acústica, iluminación) como desde la acústica. Para reducir el tiempo de reverberación se colocó entre la cornisa reflectante y el techo de la sala una corona en la que se instalaron una serie de filtros acústicos, forrados por coquillas de fibra de vidrio que regulan por su absorción el tiempo de reverberación adecuado para cada espectáculo.

Tras la inauguración del Teatro el 2 de mayo de 1991 y un brillante ciclo operístico, de danza y sinfónico entre la primavera y el otoño de ese año, se realizaron pequeños ajustes y modificaciones antes de dar paso a la irrepetible programación de la Exposición Universal de 1992, donde cada participante presentó en el Maestranza las mejores compañías de ópera y conjuntos sinfónicos de su respectivos países.

Una nueva singladura

Concluida la Exposición Universal de 1992, la Sociedad Estatal entregó el Teatro a las instituciones que pasaron a gestionarlo mediante un Consorcio integrado por la Junta de Andalucía, la Diputación Provincial de Sevilla y el Ayuntamiento de Sevilla, al que se sumaría con posterioridad el Ministerio de Cultura. Comienza entonces una nueva etapa en la que se pasa de acoger espectáculos a producirlos.

Es en este momento cuando se evidencian la falta de espacio técnico alrededor de la escena y la desactualización que sufría el Teatro respecto a los adelantos producidos en el campo de la ingeniería teatral. Además, se pone de mani-



Vista de la sala principal, en la que desde octubre hasta el 10 de diciembre de 2007 los espectáculos y conciertos programados se desarrollaron sobre una plataforma escénica.



Las nuevas dependencias del Teatro

Tras la ampliación y reforma del Coliseo del Arenal, éste dispone ahora de una nueva serie de dependencias que podrían agruparse en torno a cuatro grandes espacios: el escenario, dependencias para el teatro, el Coro y la Orquesta. Cabe destacar todas las innovaciones hechas en

relación al escenario. A este respecto, hay una nueva chácena (parte posterior del escenario) y un nuevo puerto de carga y descarga. Además, se ha instalado un sistema de plataformas horizontales y un elevador de acceso al peine y a las pasarelas técnicas, se ha ampliado el foso de la orquesta a 175 metros cuadrados y se ha

creado una zona de almacenamiento de telones bajo el escenario con seis bovinas de 20 metros. Además, se ha construido una sala de ballet polivalente, otra de vídeo, una sala de ensayo para el Coro y otra para la Orquesta Sinfónica de Sevilla, una nueva regiduría, vestuarios, siete cabinas de estudio, etcétera.

EL TEATRO DE LA MAESTRANZA VISTO POR DENTRO

fiesto la falta de altura de la torre de escena y la infrautilización de las salas expositivas del complejo y el patio interior que las unía al coliseo.

Ante esta situación, las administraciones deciden en 1999 solicitar a Aurelio del Pozo, arquitecto coautor del proyecto original, un anteproyecto de modernización y ampliación que contemplase la actualización de la maquinaria. Con posterioridad, en 2001, se ejecutaron solamente algunas de las obras, como una sala de máquinas sobre la torre de escena y la adquisición de 13 motores puntuales.

En 2002, se plantea por primera vez por parte de los responsables del Consorcio la necesidad de contar con un anteproyecto que no sólo tuviese en cuenta la modernización y ampliación del escenario, sino que, además, adaptase los espacios expositivos y los vacantes que el edificio tenía para hacer del Teatro la sede de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y la construcción de una sala de ensayo para el Coro. Este anteproyecto de reforma no pasó de ser una declaración de intenciones, pero puso en evidencia las carencias teatrales del edificio del Arenal.

Obras de ampliación

Iniciado este milenio comienza una nueva etapa del, en palabras del arquitecto Aurelio del Pozo, "apasionante viaje no concluido", acometiéndose una amplia remodelación y dotación técnica que se materializa en las obras de ampliación y reforma iniciadas en junio de 2005 y que ahora, puesta en



funcionamiento la operatividad de las mismas, hacen del Teatro de la Maestranza un escenario totalmente preparado para el siglo XXI.

En 2004, una vez que las administraciones implicadas en la gestión del Coliseo del Arenal toman la decisión de trasladar la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla al Maestranza, se encarga un nuevo anteproyecto en el que se contempla, además del citado traslado, una amplia modernización técnica y la remodelación de los espacios expositivos infrautilizados.

Para ello, Aurelio del Pozo propuso no sólo la demolición de las zonas ya contempladas en los proyectos de 1999 y 2002, sino una zona más amplia situada en el sótano y que fue objeto de la primera fase de la obra, la demolición. Con esta nueva situación se permite la posibilidad, a nivel de escena, del montaje y desmontaje de la escenografía en chácena.

El proyecto, en su conjunto, tenía el propósito de mejorar la dotación del Teatro de la Maestranza al crear una zona de montaje y almacenamiento de escenografías separada del escenario, con lo que se facilitaba el cambio de escenografías durante una representación, así como la carga y descarga y el montaje y desmontaje de los distintos escenarios entre representaciones consecutivas. Asimismo, el plan contemplaba motorizar las maniobras y automatizar la gestión del proceso para incrementar la precisión y seguridad de todos los trabajos.

Entre los objetivos del proyecto también estaban construir, en la misma cota del escenario, una Sala de ensayo para la Orquesta, de dimen-

siones análogas a las existentes en el Teatro Real de Madrid o en el Liceo de Barcelona, y en el sótano, una sala de ensayo para el Coro, además de ampliar las zonas de vestuarios correspondientes a estos colectivos y crear salas de ensayo y cabinas de trabajo para las distintas secciones que componen la Orquesta.

Máxima exigencia

Para conseguir todo esto se ha requerido una gran calidad de diseño, fabricación y montaje. Todos los componentes a instalar debían ser modernos, fiables y seguros. Por esto, se ha preferido aplicar soluciones económicas y bien probadas a elementos que, aun representando desarrollos recientes de la tecnología, no hubiesen sido suficientemente contrastados y experimentados para uso teatral.

El proceso de las obras de ampliación y modernización ha sido muy laborioso. No obstante, se han ido cumpliendo cada una de las fases dentro de los plazos previstos por tanto la distorsión que las obras han causado en el normal funcionamiento y programación del Teatro. En este sentido, las actuaciones que han afectado al escenario se han concentrado en sucesivos períodos estivales y los horarios de trabajo durante la temporada se han adaptado para evitar interferencias con el desarrollo de las representaciones y ensayos del Teatro y de la ROSS. Ahora, todo este esfuerzo se ve recompensado al disponer de uno de los escenarios mejor dotados de Europa. ■

Visitas institucionales a las obras del Teatro

Distintas personalidades visitan las obras: subdelegado del Gobierno, alcalde de Sevilla,

consejera de Cultura, ministra de Cultura... EL 12 de diciembre de 2007 el presidente de la Junta de Andalucía comprueba la operatividad del escenario.

EL TEATRO SE ABRE AL PÚBLICO EN EL DÍA EUROPEO DE LA ÓPERA

El Teatro de la Maestranza y la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla tuvieron una destacada presencia con un espacio conjunto en la I Feria de Industrias Culturales de Andalucía (FICA), celebrada en diciembre en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Sevilla.

Las consejerías de Cultura, de Economía y Hacienda y de Innovación, Ciencia y Empresa organizaron este encuentro entre las empresas de la cultura y su público para valorar y estimular la producción y el consumo cultural andaluz que, cada día más, incide directamente en ámbitos estratégicos como el turismo, la comunicación, el comercio, el empleo y la empresa.

Por otra parte, en el mes de febrero teatros de toda Europa conmemoraron el aniversario de *L'Orfeo* de Claudio Monteverdi (1567-1643). Estrenada en el Palacio Ducal de Mantua el 24 de febrero de 1607, esta obra está considerada el germen de la ópera tal como la concebimos desde entonces y la primera obra maestra del género. Con tal motivo, y como reconocimiento al espectáculo que es una de las señas de identidad del patrimonio cultural europeo, por encima de barreras lingüísticas y nacionales, el Maestranza ha vuelto a celebrar distintas actividades, especialmente Jornadas de Puertas Abiertas, en torno al 17 de febrero, Día Europeo de la Ópera.

Los teatros líricos de Europa invitan al público y, en particular, a los jóvenes, a descubrir y redescubrir la ópera, forma de creación que aúna las mejores disciplinas artísticas, evolucionando con los tiempos y estéticas. La participación española en el Día Europeo de la Ópera se coordina a través de Ópera XXI, asociación que tiene como

El Maestranza presentó su oferta en diciembre en FICA, I Feria de Industrias Culturales de Andalucía, y celebró una nueva Jornada de Puertas Abiertas para recorrer las nuevas dependencias del espacio escénico.



Arriba y en el centro, diferentes actividades celebradas en el Teatro de la Maestranza durante la Jornada de Puertas Abiertas. Abajo, los consejeros de Economía y Cultura, José Antonio Griñán y Rosa Torres, junto a la directora gerente del Teatro, Remedios Navarro, durante la FICA.



objeto promover todas las actividades que acerquen la ópera a públicos más amplios y animar a la producción. Las distintas asociaciones nacionales se agrupan, a su vez, en Ópera-Europa. El Teatro de la Maestranza forma parte de ambas redes de conocimiento, intercambio y colaboración.

El Maestranza ha celebrado la efeméride en anteriores ocasiones invitando a recorrer sus instalaciones; mostrando de forma práctica el proceso de producción de una ópera, la evolución de la técnica escénica y de la ingeniería al servicio del espectáculo; y exponiendo el desarrollo de las obras de ampliación, reforma y modernización de la maquinaria escénica iniciadas en julio de 2005. Este año, una vez operativos el escenario, la nueva chácena (parte posterior del escenario) y su dotación técnica, ha mostrado estas dependencias.

En distintos momentos a lo largo de la jornada la magia de Macadam Piano llenó de música el vestíbulo, el pórtico y los alrededores del Teatro de la Maestranza. Jean Louis Cortès con su piano motorizado tocó, rodó, avanzó, giró y bailó al ritmo de su música. Un espectáculo con obras desde Mozart a nuestros días que sorprendió y divirtió, con el que el Teatro de la Maestranza salió a la calle en su Jornada de Puertas Abiertas.

Esta jornada en la celebración del Día Europeo de la Ópera permitió, una vez más, redescubrir, conocer mejor y disfrutar del universo de la Ópera, expresión cultural europea arraigada en todo el mundo y que, en constante evolución, se reinventa cada día asimilando las aportaciones de las distintas culturas como queda patente en este Año Europeo del Diálogo Intercultural. **M**



Rosa Cullell, presidenta de Ópera XXI y directora general del Liceu de Barcelona, y Félix Palomero, presidente de AEOS.

ÓPERA XXI Y AEOS, CITA EN SEVILLA

Compartir experiencias, establecer nuevas estrategias y perfeccionar el funcionamiento de sus respectivas asociaciones son los motivos que han traído la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas, entidad que agrupa a 29 formaciones sinfónicas en España, y Ópera XXI, donde participan 30 teatros y festivales con programación lírica, a sus reuniones en Sevilla.

país. En Andalucía, por ejemplo, la cifra alcanzó los 100.000 espectadores", señala Cullell, quien asimismo comenta que el promedio de ocupación de los teatros y festivales españoles con ópera ha alcanzado el 81%.

Hacia el futuro

Pero éste no es el único punto en común que presentan las dos asociaciones. Los presidentes de ambas entidades coinciden en subrayar que entre los objetivos que tienen marcados está la búsqueda constante de nuevos públicos. De esta forma, la directora general del Gran Teatre Liceu afirma que "Ópera XXI potencia la ópera entre los universitarios, a través de programas específicos, entre el público general, con retransmisiones en directo vía Internet, y entre los espectadores más pequeños, al promover proyectos coproducidos por varios teatros como la ópera para niños *Dulcinea*".

Andalucía, y en particular Sevilla, es "una de las comunidades con mayor crecimiento de espectadores líricos en los últimos años —resalta Cullell— y en esto ha influido de forma fundamental el programa para jóvenes y escolares del Teatro de la Maestranza, que ha conseguido un gran éxito de demanda".

Félix Palomero indica sobre este punto que "las orquestas sinfónicas tampoco pierden de vista la necesidad de seguir buscando nuevos públicos, para lo que desarrollan una

Tanto el presidente de AEOS como la máxima responsable de Ópera XXI destacan la búsqueda de nuevos públicos como objetivo fundamental de sus asociaciones

gran variedad de actividades en torno a la captación y educación, desde conciertos didácticos organizados en colaboración con los centros escolares y las autoridades educativas, a conciertos enfocados para familias, jóvenes u otros sectores de la sociedad".

Orquestas

La Asociación Española de Orquestas Sinfónicas reúne entre sus miembros a 29 orquestas y otros colectivos y entidades del ámbito de la música sinfónica, fomenta la creación y difusión del patrimonio musical español y favorece la comunicación cultural entre las comunidades. Además, cuenta con la colaboración del Instituto Nacional de Artes Escénicas, el Ministerio de Cultura y la SGAE. Por su parte, Ópera XXI fue creada en febrero de 2005 con el fin de potenciar la actividad operística y de acentuar la cooperación entre sus promotores. **M**





Los gerentes, directores técnicos y representantes de las orquestas agrupadas en la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas,

ante la fachada del jardín del Teatro de la Maestranza en su Cita en Sevilla de los días 2 y 3 de abril de 2008.

El proceso de transformación que ha tenido recientemente abre una nueva etapa para el Teatro de la Maestranza. Juan Carlos Marset, director del Inaem, considera que está “al mismo nivel o incluso por encima de los teatros internacionales más prestigiosos”. Su buena gestión y su alta calidad en la programación hacen del coliseo sevillano todo un ejemplo de escenario cultural.

JUAN CARLOS MARSET

“El Maestranza es visto como un modelo de gestión”

JUAN CARLOS Marset es el actual director del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (Inaem).

—¿Cuáles son los retos a los que se enfrenta en su etapa al frente de la dirección general del Instituto de las Artes Escénicas y de la Música?

—Cuando el ministro de Cultura me ofreció la dirección general del Inaem, me habló de nuestros retos en un sentido inmediato y a la vez con una perspectiva histórica: había que culminar los compromisos de la legislatura y demostrar con ideas y con acciones concretas lo que podría hacerse en legislaturas venideras; poner las bases para dar al Instituto una mayor capacidad de actuación y un mayor alcance dentro y fuera de nuestras fronteras; y hacer que el Ministerio de Cultura entre en el siglo XXI, no sólo por inercia cronológica, sino con verdaderas iniciativas, con determinación y con las estructuras adecuadas.

—¿En qué consistían esos procesos que había que culminar?

—En el Ministerio de Cultura hemos ultimado los estatutos, los objetivos y los mecanismos de actuación de la futura Agencia Estatal de las Artes Escénicas y de la Música, así como el código de buenas prácticas que garantizará su correcto funcionamiento, cuya constitución y puesta en marcha está prevista por la ley para antes del próximo verano. También había que terminar algunas actuaciones, como la amplia-

ción del Maestranza, e iniciar otras incluso de mayor envergadura, como el Auditorio de Málaga o la Ciudad del Flamenco de Jerez, por mencionar sólo algunas de las que afectan a Andalucía. Debíamos *arreglar* los problemas endémicos de algunas instituciones, como la Orquesta Nacional y el Auditorio Nacional, para lo cual hemos aplicado algunas de las fórmulas que en su día empleamos con la ROSS y con el Maestranza, y creo sinceramente que la situación actual de ambas instituciones es bastante mejor de la que nos encontramos.

—¿Puede adelantar alguna de las nuevas iniciativas?

—Hemos empezado a proyectar las nuevas unidades y centros nacionales de la Agencia Estatal, que se ocuparán de algunos géneros y aspectos de las artes escénicas y musicales hasta ahora menos cuidados por el Ministerio, como la música contemporánea (con un nuevo sistema de concertación de grupos e intérpretes de toda España), las músicas y las artes escénicas *históricas* españolas, o las músicas populares, incluida entre éstas de manera singular el flamenco (con la creación de un centro nacional en Jerez). Entre otras iniciativas, hemos querido ampliar el consenso en la toma de decisiones, con la constitución del Consejo Estatal de las Artes Escénicas y de la Música (en el que participan todas las administraciones públicas y todas las



Juan Carlos Marset (Albacete, 1963) es profesor de Estética y Teoría de las Artes en la Universidad de Sevilla. Es Premio Adonais de Poesía 1989 y autor del libro de poesía ‘*Leyenda napolitana*’. Además, es Doctor of Philosophy por la Universidad de Columbia de Nueva York.

asociaciones representativas de los diferentes sectores escénicos y musicales), a raíz del foro que tuvo lugar en Sevilla el pasado mes de septiembre. Hemos logrado un acuerdo con RTVE para la puesta en marcha de un canal cultural digital (que empezará a emitir parcialmente a finales de este mismo año). Se han actualizado las convocatorias de ayudas según las verdaderas demandas y los objetivos que tienen los diferentes sectores de la música y de la escena en España. Hemos iniciado una nueva línea de apoyos a la danza clásica y a las temporadas operísticas, y fomentado los circuitos, los equipamientos y la comunicación cultural entre las comunidades autónomas. En el aspecto internacional, estamos abriendo a nuestros artistas y profesionales algunas vías con apoyo a las giras internacionales (como la que próximamente realizará la ROSS por China, a cuya financiación contribuye el Ministerio), con presencia en ferias y foros de relevancia artística o comercial, y con programas como Iberescena o el que próximamente se iniciará con el nombre de Iberorquesta.

—El Gobierno Central es uno de los cuatro miembros del consorcio del Teatro de la Maestranza. Su presencia y aportación han sido claves para el Coliseo del Arenal. ¿Cómo se articula esa presencia del Gobierno Central y cuál es su aportación al presupuesto del Teatro?

—A mi juicio, una de las claves del éxito del Teatro de la Maestranza en su reciente transformación ha sido la permanente exigencia de acuerdo, la colaboración y la toma de decisiones solidaria por parte de las diferentes administraciones del consorcio, con el análisis compartido y la conformidad de todos sus miembros, así como el sentido de la responsabilidad demostrado por sus trabajadores y profesionales, por el comité de empresa y por la magnífica dirección gerencial y artística del teatro, que han sabido combinar audacia y prudencia de manera ejemplar. El Gobierno Central, desde que en 2004 se aprobara el proyecto de reforma del Teatro (que había quedado paralizado durante los dos años anteriores, no lo olvidemos, por la negativa del Gobierno anterior), y una vez terminadas las obras de ampliación del Maestranza (para cuya realización hemos contribuido con algo más de la mitad del presupuesto total: seis millones de euros sobre un presupuesto final de unos once millones), ha incrementado su contribución en 2008, para la actividad ordinaria del Teatro, en un millón de euros (una subida del 60 por ciento con respecto a 2007), pasando del 25 al 35 por ciento del total de las aportaciones.

—Durante su etapa como delegado del ICAS se fraguaron las obras de ampliación, reforma y modernización de la maquinaria escénica



**Juan Carlos Maset
posa delante del Teatro
de la Maestranza.**

del Teatro de la Maestranza. En su opinión, estas obras, ya felizmente concluidas, ¿en qué posición han situado al Teatro en la esfera nacional e internacional?

—En la posición que todas las administraciones implicadas en 2004 queríamos que tuviera el Maestranza, como un teatro de excelencia artística y de vanguardia, con criterios propios y claros, y como uno de los espacios que más crece, en calidad, en diversidad, en capacidad de innovar y de actualizar el repertorio, entre otros aspectos, en España y en nuestro entorno cultural.

—Una apuesta política personal de usted durante su etapa en el ICAS es el ciclo Mitos de Sevilla, cuyo máximo exponente será la

ópera ‘Don Giovanni’ de Mozart este mes de abril. ¿Considera que el Teatro ha abierto, tras las obras, una etapa en la que ya se puede enfrentar a la programación de los grandes mitos operísticos sevillanos y asumir ese riesgo?

—La idea de que la ciudad de Sevilla le dedicara a sus mitos universales una atención especial dentro de sus instituciones y de sus programas culturales fue del actual ministro de Cultura quien, desde la dirección general del Instituto Cervantes que ostentaba entonces, había comprobado el interés y la demanda que estos mitos nuestros suscitan en todo el mundo, y se lo transmitió al alcalde de Sevilla en forma de propuesta. El Ayunta-

La Sinfónica de Sevilla realizará próximamente una gira por China, a cuya financiación contribuye el Ministerio de Cultura

“El Gobierno central ha incrementado en un millón de euros su contribución en 2008 para la actividad ordinaria del Teatro”

miento, y otras administraciones y entidades de la ciudad, la hicieron suya y le imprimieron un formato manejable, le dieron viabilidad. Desde entonces, en Sevilla no han dejado de hacerse revisiones del mito de Don Juan, y ya se han iniciado nuevas tentativas para revisar y actualizar otros mitos culturales y musicales, como el de Carmen. El teatro Maestranza está capacitado, sin duda, para asumir estos riesgos, por sus equipamientos, por su estructura profesional y por la calidad artística de su programación y de su orquesta, que están al mismo nivel o incluso por encima de los teatros internacionales más prestigiosos. No por casualidad ha coincidido este nuevo impulso del

Maestranza con el reconocimiento de Sevilla como Ciudad Unesco de la Música, del que tenemos que responder logrando, entre otros objetivos, que el gran repertorio lírico asociado a Sevilla encuentre en la ciudad su principal escenario y su principal impulsor, como de hecho está sucediendo.

—¿Reúne las condiciones técnicas de infraestructura y presupuestarias que usted siempre deseó para el Teatro de la Maestranza? ¿Ve a medio plazo que pueda mantener una franca competencia con el Liceo y el Teatro Real?

—Acabamos de iniciar esta nueva andadura, y el presupuesto y la actividad deberá seguir creciendo gradualmente. Sin embargo, puedo afirmar que ya, desde los órganos ejecutivos de gobierno de los teatros mayores de España, que he tenido la oportunidad de presidir en este último año, como el Real o el Liceo, y desde otros teatros y temporadas nacionales, el Maestranza está considerado como un modelo, respetado e incluso emulado por su buena gestión y por su programación. Más que un competidor que crece en detrimento de nadie, el Maestranza es visto y celebrado como un compañero leal, que ayuda a los demás en su crecimiento, y que se enriquece por el resto de los teatros y de las temporadas líricas de nuestro país. Es lo que queríamos y es lo que hemos conseguido entre todos. Y lo mejor aún está por venir. **M**

LA CAIXA RENUEVA SU APOYO AL TEATRO Y A LA CULTURA

Guadalupe Ruiz, directora general de Fomento y Promoción Cultural de la Consejería de Cultura de la Junta, en representación del Maestranza, y Manuel Romera Gómez, en uno de sus últimos actos como director territorial de la zona sur de "La Caixa", antes de pasar a serlo de Cataluña, firmaron en diciembre el acuerdo de colaboración y patrocinio entre ambas instituciones correspondiente a la temporada 2007-2008.

Mediante la suscripción de este compromiso, "La Caixa", uno de los más antiguos colaboradores y patrocinadores del Coliseo del Arenal, aporta esta temporada al Maestranza 177.506,68 euros en concepto de patrocinio general de la temporada, patrocinio especial del Ciclo de Danza, que incluye cuatro grandes ballets, y como colaborador del Abono Joven, una de las propuestas mejor acogidas por la sociedad.

El hasta ahora director territorial de la zona sur de "La Caixa", Manuel Romera Gómez, y Guadalupe Ruiz Herrador, en representación del Teatro de la Maestranza, suscribieron el acuerdo de patrocinio para la temporada 2007-2008.

En relación a la estrecha colaboración que continúa manteniendo la citada caja, después de 10 años con el Teatro, Manuel Romera comenta que es "un orgullo formar parte de las entidades patrocinadoras del Maestranza". "En La Caixa entendemos —continúa— que es nuestra obligación apoyar la cultura en Andalucía, por esto cuidamos mucho al Teatro de la Maestranza, que es un referente en toda la comunidad".

"Además, ver el esfuerzo de todos los profesionales que han estado y están al frente del Teatro de la Maestranza, con altísima cualificación y mayor ilusión, nos ha ayudado cada año a renovar nuestro compromiso", asevera Romera.

El hasta hace poco tiempo director territorial de la zona sur de "La Caixa", a cuyo frente se encuentra ya Juan Reguera, relativiza el gran soporte económico hecho por La Caixa durante todos estos años y asegura que "teniendo importan-

cia, no es relevante respecto a toda la compensación que reciben los ciudadanos".

De hecho, la colaboración de "La Caixa" es fundamental para que se pueda llevar a cabo una de las propuestas mejor acogidas por los ciudadanos: el Abono Joven del Teatro. Esta iniciativa ofrece mediante sorteo a jóvenes, menores de 26 años de edad, 100 abonos para seis espectáculos de la programación del Teatro y de la Sinfónica de Sevilla (ópera, ballet, piano, recitales y conciertos sinfónicos). El beneficiario del abono paga por el mismo la cantidad de 30 euros, que es simbólica, cubriendo La Caixa y el Teatro el resto del importe.

La finalidad del Abono Joven es posibilitar el acceso al Teatro y a la Orquesta a un colectivo que, posiblemente, no podría sufragar el coste completo del Ciclo. "Una apuesta segura para mejorar la sociedad del futuro", asegura Romera. **M**

Ciclo de Danza

"La Caixa" ha apoyado especialmente, desde que inició su colaboración con el Teatro, el Ciclo de Danza. A este respecto Manuel Romera Gómez comenta que "la inversión ha sido todo un acierto", puesto que es uno de los más brillantes y solicitados por el público.

Remodelación

Con la reforma y ampliación del Maestranza, éste se ha convertido en un referente cultural "que ha cruzado las fronteras de Andalucía", en palabras del directivo de "La Caixa". "Todo lo que se ha hecho es realmente admirable", sentencia.



Guadalupe Ruiz y Manuel Romera, durante el acto de firma del convenio de patrocinio de "La Caixa".



W. A. Mozart

Don Giovanni

TEATRO DE LA MAESTRANZA

Sevilla. 24, 26, 28 y 30 de abril de 2008

Nueva producción del Teatro de la Maestranza en coproducción con

Patrocinador de la Temporada de Ópera



Cajasol



2007
2008



2007
2008



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



JUNTA DE ANDALUCÍA

DIPUTACION DE SEVILLA

NO8DO
AYUNTAMIENTO DE SEVILLA